

**TEMA: CASCO HISTÓRICO DE CAAGUAZÚ**

**Título: Puesta en valor del Centro  
Histórico Fundacional de la ciudad de  
Caaguazú”**

Por

***Cynthia María Ramírez Villanueva***

Tutor

***Prof. Arq. María del Carmen Gracia***

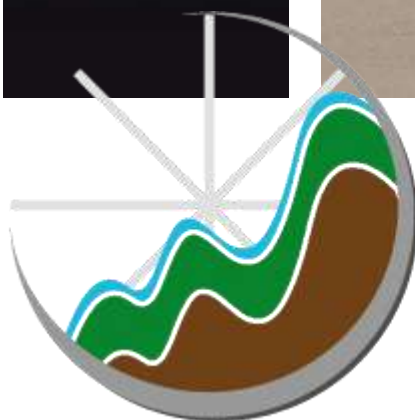
Trabajo Final de Grado presentado para obtener el título de  
Arquitecta

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE ASUNCIÓN**

**Facultad de Arquitectura, Diseño y Arte**

**San Lorenzo – Paraguay**

**2011**



  
**CHF**

**"Puesta en valor del Centro Histórico  
Fundacional de la ciudad de Caaguazú"**

*Dedico este trabajo a **DIOS**, a mis **PADRES** y a mi **FAMILIA**.  
Sin ellos no hubiera sido posible*

## **AGRADECIMIENTOS**

**A mi tutora, por la paciencia con la que atendió a mis llamados:**

Arq. María del Carmen Gracia.

**A mis coordinadores, por los aportes que me brindaron:**

Arq. Julio C. Villanueva

Arq. Arturo Herreros

**A mi amiga y compañera de carrera por el apoyo a lo largo de esta etapa.**

Paola López Prieto

**A mi esposo, por su amor y apoyo incondicional.**

Eleazar Mareco

**A mis hijos, por el tiempo que les negué y que supieron entender**

Thiago y Gonzalo

**A mi padre y hermanos, a quienes tanto amo y**

**A mi madre, que desde el cielo guía mis pasos.**

## **ANEXOS**

- **ANEXO 1:** Análisis Extensivo
- **ANEXO 2:** Sistematización en planillas de inventarios vial y verdes
- **ANEXO 3:** Hoja de Encuesta y Entrevistas
- **ANEXO 4:** Datos de la DGEEC, área urbana Caaguazú
- **ANEXO 5:** Leyes Nacionales y Ordenanzas municipales
- **ANEXO 6:** Documentos UNESCO e ICOMOS
- **ANEXO 7:** Proyecto ORDAZUR
- **ANEXO 8:** La Problemática compleja de los asentamientos urbanos en Caaguazú. Estudio de seis casos.
- **ANEXO 9:** Ciclovía de las Américas. Ciclovía recreativa, ejemplo Bogotá.

## ABREVIATURAS

TFG	Trabajo final de grado
CHF	Centro histórico fundacional
F.A.D.A.	Facultad de Arquitectura, Diseño y Arte
U.N.A.	Universidad Nacional de Asunción
FODA	Fortaleza, oportunidad, debilidad, amenaza
DGEEC	Dirección general de estadísticas, encuestas y censo
ORDAZUR	Ordenamiento ambiental de zonas urbanas
SEAM	Secretaría del Ambiente
UNESCO	Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura
ICOMOS	Consejo Internacional de Monumentos y Sitios Históricos - Artísticos
BID	Banco Interamericano de Desarrollo
F.S. L.	Francisco Solano López
Ayo	Arroyo
M2	Metros cuadrados
Ha.	Hectárea
Hab.	Habitantes

## INDICE DE CUADROS

<b>Cuadro 1</b>	Problemática principal del barrio Empalado Ari
<b>Cuadro 2</b>	Problemática principal del barrio Inmaculada Concepción
<b>Cuadro 3</b>	Problemática principal del barrio San Roque
<b>Cuadro 4</b>	Conflictos y Potencialidades
<b>Cuadro 5</b>	Matriz FODA
<b>Cuadro 6</b>	Definición de variables - Fortalezas
<b>Cuadro 7</b>	Definición de variables - Oportunidades
<b>Cuadro 8</b>	Definición de variables - Debilidades
<b>Cuadro 9</b>	Definición de variables - Amenazas
<b>Cuadro 10</b>	Variables según grado de dependencia e influencia
<b>Cuadro 11</b>	Cuadro de poder
<b>Cuadro 12</b>	Variables según las coordenadas de acción
<b>Cuadro 13</b>	Plan Estratégico para la Puesta en valor del CHF

## INDICE DE FIGURAS

<b>Figura 1</b>	Muestra de fichas del análisis extenso
<b>Figura 2</b>	Muestra de cédula de resumen
<b>Figura 3</b>	Muestra de planillas de inventario de calles y verdes
<b>Figura 4</b>	Muestra de planilla de sistema vial
<b>Figura 5</b>	Ficha 1. Reseña histórica – fundación de Caaguazú
<b>Figura 6</b>	Ficha 2. Reseña histórica – motivos de la fundación
<b>Figura 7</b>	Ficha 3. Reseña histórica – ubicación de los primeros pobladores
<b>Figura 8</b>	Ficha 4. Reseña histórica – La ciudad luego de 1900
<b>Figura 9</b>	Mapa 1. Ubicación del CHF
<b>Figura 10</b>	Ficha 5. Tipología de construcción 1845
<b>Figura 11</b>	Ficha 6. La ciudad luego de 1900
<b>Figura 12</b>	Ficha 7. Construcciones públicas 1850 -1900
<b>Figura 13</b>	Ficha 8. La Iglesia y su evolución
<b>Figura 14</b>	Ficha 9. La Iglesia y su evolución
<b>Figura 15</b>	Ficha 10. El edificio municipal y su evolución
<b>Figura 16</b>	Ficha 11. El edificio municipal y su evolución
<b>Figura 17</b>	Ficha 12. Plaza Bartolomé Aquino
<b>Figura 18</b>	Ficha 13. Ykua La Patria
<b>Figura 19</b>	Ficha 14. La Casona
<b>Figura 20</b>	Ficha 15. La Casona
<b>Figura 21</b>	Placa recordatoria de casas de interés histórico distrital
<b>Figura 22</b>	Mapa 2. Ubicación de los edificios de interés histórico distrital
<b>Figura 23</b>	Resultados de Encuesta
<b>Figura 24</b>	Ficha 16. Características generales: Barrio Centro
<b>Figura 25</b>	Ficha 17. Características generales: Barrio San Roque
<b>Figura 26</b>	Ficha 18. Características generales: Barrio Inmaculada Concepción
<b>Figura 27</b>	Ficha 19. Características generales: Barrio Empalado Ari
<b>Figura 28</b>	División del área de estudio según características
<b>Figura 29</b>	Componente físico – ambiental: CEDULA 1
<b>Figura 30</b>	Componente físico – ambiental: CEDULA 2
<b>Figura 31</b>	Componente físico – ambiental: CEDULA 3
<b>Figura 32</b>	Componente físico – ambiental: CEDULA 4
<b>Figura 33</b>	Componente físico – ambiental: CEDULA 5
<b>Figura 34</b>	Componente físico – ambiental: CEDULA 6
<b>Figura 35</b>	Componente físico – ambiental: CEDULA 7
<b>Figura 36</b>	Componente físico – ambiental: CEDULA 8
<b>Figura 37</b>	Componente físico – ambiental: CEDULA 9
<b>Figura 38</b>	Componente físico – ambiental: CEDULA 10
<b>Figura 39</b>	Componente socio –cultural y económico: CEDULA 11
<b>Figura 40</b>	Componente socio –cultural y económico: CEDULA 12
<b>Figura 41</b>	Componente socio –cultural y económico: CEDULA 13
<b>Figura 42</b>	Componente socio –cultural y económico: CEDULA 14
<b>Figura 43</b>	Componente socio –cultural: CEDULA 15
<b>Figura 44</b>	Componente socio –cultural: CEDULA 16
<b>Figura 45</b>	Componente socio –cultural: CEDULA 17
<b>Figura 46</b>	Componente legal –administrativo: CEDULA 18
<b>Figura 47</b>	Matriz de relación - FODA
<b>Figura 48</b>	Zonificación de la propuesta



# INDICE

## INTRODUCCIÓN

### CAPITULO 1. EL TEMA DE INVESTIGACIÓN

#### LA PROBLEMÁTICA Y SU JUSTIFICACIÓN

Descripción de la problemática .....	1
Justificación .....	1

#### OBJETIVOS

Objetivo general .....	3
Objetivos específicos .....	3

#### MARCO TEÓRICO

1. Puesta en valor .....	4
2. Centro histórico .....	5
3. Memoria Colectiva .....	6
4. Genius loci .....	6
5. Desarrollo sostenible .....	7
6. Inclusión social .....	7
7. Espacios urbanos .....	8
8. Tejido urbano .....	9
9. Equipamiento urbano .....	9

#### DISEÑO METODOLÓGICO

Teoría general de sistemas .....	11
Proyección ambiental .....	12
1. Fuentes de información .....	13
2. Procesos. momentos .....	13
3. Herramientas para la sistematización y el análisis .....	14
4. Pasos en el proceso de investigación .....	20

### CAPITULO 2. ANÁLISIS DE DATOS E INTERPRETACIÓN. DIAGNÓSTICO DE LA SITUACIÓN ACTUAL

#### ANÁLISIS DE DATOS E INTERPRETACIÓN

1. Componente histórico .....	25
1.1 Delimitación del Centro Histórico Fundacional .....	27
1.2 Evolución de los edificios, sitios y espacios urbanos dentro del CHF .....	28
1.3 Identificación de edificios de interés histórico distrital .....	29

1.4 La memoria histórica de la ciudad: la memoria colectiva .....	30
1.5 Características generales del Centro Histórico Fundacional .....	32
2. Componente físico - ambiental .....	34
3. Componente socio – cultural y económico.....	35
4. Componente legal - administrativo.....	36
5. Resúmenes de proyectos y trabajos realizados en el área urbana que afectan al centro histórico fundacional .....	37
5.1 Proyecto ORDAZUR.....	37
5.2 La problemática compleja de los asentamientos urbanos en Caaguazú. Estudio de seis casos .....	41
6. Identificación y cruce de variables del sistema CHF .....	45
6.1 Aspectos Positivos.....	45
6.2 Aspectos Negativos .....	47
6.3 Conflictos y potencialidades .....	50
6.4 Matriz FODA.....	51
6.5 Definición de variables.....	52
6.6 Matriz de relación de variables .....	56
6.7 Variables según grado de dependencia e influencia .....	57
6.8 Cuadro de Poder .....	58
6.9 Variables según las coordenadas de acción .....	59
7. Diagnóstico de la situación actual.....	60
7.1 Componente histórico.....	60
7.2 Componente físico - ambiental .....	60
7.3 Componente socio –cultural y económico.....	62
7.4 Componente legal - administrativo.....	64

### **CAPITULO 3. PROPUESTA**

#### **ESTRATÉGIAS PARA LA PUESTA EN VALOR DEL CENTRO HISTÓRICO FUNDACIONAL DE CAAGUAZÚ**

1. Físico - ambiental .....	66
2. Socio - cultural.....	67
3. Legal - administrativo.....	67
Escenario prospectivo para la factibilidad de la propuesta.....	68

### **A MODO DE CONCLUSIÓN**

### **BIBLIOGRAFÍA**

### **ANEXOS**

## INTRODUCCIÓN

Puesta en valor del centro histórico fundacional de Caaguazú busca demostrar que la población de la ciudad de Caaguazú tiene olvidada su historia y busca poner en valor su centro histórico, verificando antes el nivel o grado de memoria colectiva que tiene la sociedad sobre el tema y así poder proponer estrategias que la refuerce, permitiendo la sostenibilidad de estrategias.

El desarrollo de este tema como trabajo final de graduación surgió con la intención de abordar una labor que favorezca a la comunidad donde nació, crecí y vivo actualmente, luego de valorar mi imagen de la ciudad de Caaguazú, a la que tengo como una comunidad próspera económicamente, una que crece sin orden aparente pero respetando una trama regular y por la cual atraviesa una importante ruta internacional, la Ruta VII Dr. José Gaspar Rodríguez de Francia. La zona del Centro de Fundación fue la que despertó un interés en mí porque es un sector no definido por la comuna y es una zona con características físicas muy distintas a otras dentro de la ciudad, como es la topografía y la presencia de verdes que interactúan con el centro económico y cívico de la ciudad. Surge la idea de aportar mis conocimientos para primero entender el uso de un centro histórico y su carácter ambiental y luego proponer estrategias que mantengan el uso y consumo de sus espacios públicos.

El principal obstáculo de la investigación fue la poca información escrita sobre la ciudad y específicamente sobre la Historia de la misma.

En general el trabajo se divide en tres capítulos:

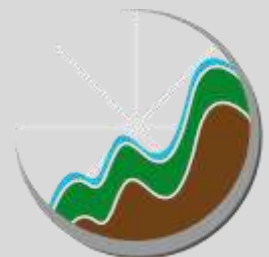
- El Capítulo I: presenta el tema de investigación, a través de la descripción y justificación de la problemática, los objetivos trazados, el marco teórico y el diseño metodológico para este TFG.
- El Capítulo II: aborda el análisis de datos a través de cédulas y fichas, la interpretación y el diagnóstico de la situación actual.
- El Capítulo III: desarrolla el Plan estratégico para la puesta en valor del centro histórico fundacional de la ciudad de Caaguazú.

Finalmente, el trabajo busca valorar el espíritu del lugar en los vecinos, hacerlos partícipes y constructores de un desarrollo sostenible de y para ellos mismos, vitalizar el sector a través de estrategias que apunten a integrar a los distintos barrios afectados que conforman una sociedad mixta, compleja, pero finalmente unidos por un territorio y un gentilicio...caaguaceño.



## CAPÍTULO 1

### ***EL TEMA DE INVESTIGACIÓN***



# LA PROBLEMÁTICA Y SU JUSTIFICACIÓN

## A. Descripción de la problemática

La ciudad de Caaguazú, ubicada en el V Departamento con el mismo nombre en la República del Paraguay, *“fue fundada por la Guardia del Empalado en el año 1845 en un lugar llamado Ykua la Patria. Soldados enviados por el entonces Presidente de la República Don Carlos A. López, para evitar avances bandeirantes por el este, acompañados por once familias se establecieron hacia el territorio que hoy son los barrios Centro, Inmaculada Concepción, Empalado Ari y San Roque. El sector fue el origen y centro de la ciudad, lo beneficiaba el cauce hídrico que recorre su suelo, el arroyo Empalado. A pocas cuadras de Ykua la Patria se encuentra el centro cívico de la ciudad, que desde sus inicios fue área de asentamiento de las primeras viviendas.”*<sup>1</sup>

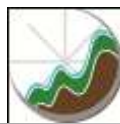
Las características físicas que llevaron a la elección para la ubicación de los primeros pobladores quienes tomaron en cuenta ciertos factores del lugar, principalmente su topografía (se encuentra en la parte más alta de la ciudad), su vegetación (aún en la actualidad cuenta con mucha vegetación), la hidrografía (la presencia del arroyo Empalado y nacientes), hacen del espacio un lugar donde interactúan la ciudad y la naturaleza.

En el área se observa orfandad de memoria colectiva hacia los lugares con significado histórico, el deterioro de las viviendas y espacios públicos como parques catalogados como Interés Histórico Distrital por el municipio, ver anexo 5, circunstancia que lleva a la intención de rescatar la historia de la zona, a través del diagnóstico del área de estudio.

En cuanto a normativas no existe en la zonificación de la ciudad la denominación de “Centro Histórico” a ningún sector, lo que igualmente contribuye a la falta de conocimiento sobre el tema por parte de los ciudadanos (demostrado en la encuesta realizada). Varios espacios públicos están insertos desde pocos años de la fundación de la ciudad, espacios que no son

---

<sup>1</sup>Resumen del libro de Cardozo, Julio D. 100 Años de Vivencia de Caaguazú 1845 – 1945



consumidos por los vecinos y lugares que no son entendidos como históricos por la comunidad caaguaceña, situaciones que desembocan por vía de inferencia a una falta de memoria colectiva.

Complementando la problemática central se observa que actualmente existe una marcada diferencia, entre el centro de Caaguazú y los barrios citados en párrafos anteriores, las características territoriales y las condiciones de vida son muy diferentes y en cada una se plantean problemas que las disocian, las separan. Algunos problemas son:

1 – Nivel de vida: un sector insalubre, marginal, con problemas ambientales y socioeconómicos, el otro de nivel medio con servicios básicos y actividad comercial.

2 – Topografía: los barrios Inmaculada Concepción y Empalado Ari cuentan con un marcado desnivel topográfico.

3 – Ambiental: contaminación del arroyo Empalado, hecho propiciado por los desperdicios arrojados al agua por los propios ciudadanos y la ubicación informal de viviendas.

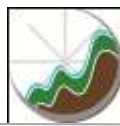
## **B. Justificación**

*“Ser, habitar, construir” sólo se es (ser social) si se habita, en el sentido de pertenencia e identidad con un paisaje, un ambiente, un grupo humano. Pero para habitar con identidad y pertenencia se debe participar en la construcción de ese hábitat, o en la reconstrucción permanente que supone el habitar solidaria y responsablemente”.<sup>2</sup>*

Al conocer la historia, y sentirse parte de ella, sintiendo el espíritu del lugar se podrá ser, habitar y construir el desarrollo del sector primero y después de la comunidad.

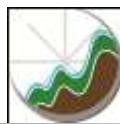
El TFG busca hacer conocer a la comunidad la necesidad de esa memoria colectiva, hacerle sentir la historia del suelo que pisan mediante usos

<sup>2</sup>Pesci, Rubén. Del Titanic al Velero. La vida como proyecto. Fundación CEPA, FLACAM. 2000



y estrategias enfocados principalmente sobre los espacios públicos donde se puedan desarrollar actividades cotidianas y sociales para la interacción comunitaria.





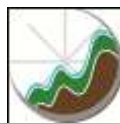
## **I. OBJETIVOS**

### **1. Objetivo General:**

Proponer estrategias para valorar el Centro Histórico fundacional de Caaguazú.

### **2. Objetivos Específicos:**

1. Delimitar el Centro Histórico Fundacional de la ciudad
2. Identificar edificios de valor histórico del sector
3. Verificar el grado de conocimientos de la población sobre la historia fundacional de la ciudad.
4. Identificar los problemas ambientales del sector y las causas.
5. Determinar los componentes principales del sistema a través de los cuáles se logrará la puesta en valor del CHF.



## II. MARCO TEÓRICO:

Para comprender la problemática del sector, que se inserta en un territorio con una sociedad activa, compleja y diversificada debemos entender algunas consideraciones tenidas en cuenta durante la elaboración de esta investigación. Se define cada punto o concepto que ayudan a construir el objeto de la investigación para el caso específico del centro histórico fundacional de la ciudad de Caaguazú, como sigue:

### 1. Puesta en Valor

*“Poner en valor un bien histórico equivale a habilitarlo de las condiciones objetivas y ambientales que, sin desvirtuar su naturaleza, resalten sus características y permitan su óptimo aprovechamiento.*

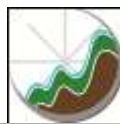
*La puesta del valor del patrimonio histórico implica una acción sistemática, eminentemente técnica, dirigida a utilizar todos y cada uno de esos bienes conforme a su naturaleza, destacando y exaltando sus características y méritos hasta colocarlos en condiciones de cumplir a plenitud la nueva función a que están destinados”.<sup>3</sup>*

*“Al poner en valor se crea una rehabilitación, entendida por tal la conservación integral no sólo de los ambientes, sino también de los componentes sociales. Es un proceso creativo en el que se ordenan y compensan todos los valores, los estéticos e históricos, al lado de los de mercado, bien público e intereses del conjunto”.<sup>4</sup>*

La puesta en valor de un patrimonio histórico contempla el bien tangible y el intangible. El bien tangible sería todo lo construido, la arquitectura, la naturaleza, la trama, la ciudad, mientras que lo intangible se refiere a las costumbres, a la cultura a la identidad de la sociedad. Implica una acción, que a los efectos del presente TFG y su alcance, se plantean como estrategias, la

<sup>3</sup> UNESCO. Normas de Quito.

<sup>4</sup> Martínez C., Carlos. Arquitectura Urbana.



cual según” *la planeación estratégica es la elaboración, desarrollo y puesta en marcha de distintas líneas de acción con la intención de alcanzar objetivos y metas planteadas. Estas líneas de acción pueden ser a corto, mediano o largo plazo.*”<sup>5</sup>

## **2. Centro histórico.**

*“La ciudad concreta que recibimos, es el resultado de la sedimentación de muchas otras ciudades que la han precedido sobre el mismo solar.”*<sup>6</sup>

Caaguazú en particular es una ciudad que, teniendo en cuenta la zonificación del área urbana propuesta por la Municipalidad local, no tiene en cuenta a su zona histórica que, a los efectos de este trabajo se ha delimitado luego de un estudio de su historia fundacional. Para este caso específico se tienen en cuenta los documentos emitidos por la UNESCO (Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, fundada en 1946) e ICOMOS (Consejo Internacional de Monumentos y Sitios Histórico-Artísticos, fundado en el año 1965 en Varsovia - Polonia)

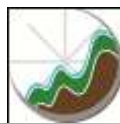
*“El patrimonio histórico y cultural de las ciudades es un soplo de aire en el paisaje de nuestros barrios y un factor de atracción de primera importancia. Esencial para el turismo e importante para las empresas que buscan implantación lo es igualmente para el bienestar de los habitantes y la construcción de su sentimiento de pertenencia.”*<sup>7</sup>

*“La conservación de las poblaciones y áreas urbanas históricas” es el elenco de medidas necesarias para su protección, conservación y restauración, así como para su desarrollo coherente, adaptación armónica a la vida contemporánea.*

<sup>5</sup> Johnson y Scholes. Dirección Estratégica, 2001

<sup>6</sup> Martínez C., Carlos. Arquitectura Urbana. .

<sup>7</sup> Fondo Europeo Desarrollo Regional y Fondo de Cohesión , 1999



Los valores a conservar son el carácter histórico de la población o del área urbana y todos aquellos elementos materiales y espirituales que determinan su imagen específicamente:

- a. La forma urbana definida por la trama y el parcelario.
- b. La relación entre los diversos espacios urbanos, edificios, espacios verdes y libres.
- c. La forma y el aspecto de los edificios
- d. Las relaciones entre población o área urbana y su entorno, bien sea natural o creado por el hombre.
- e. Las diversas funciones adquiridos por la población o el área urbana en el curso de la historia."<sup>8</sup>

### **3. Memoria Colectiva**

La definición del año 1925 de M. Halbwachs, señala, que *"la Memoria Colectiva es la memoria de los miembros de un grupo que reconstruye el pasado a partir de sus intereses y del marco de referencia presentes. Esta memoria colectiva asegura la identidad, la naturaleza y el valor de un grupo y además es normativa porque es una lección a transmitir sobre los comportamientos prescriptivos del grupo"*

*Así la memoria colectiva articula la historia de los pueblos, es por lo tanto, gestora de la identidad colectiva, es un proceso permanente y un componente esencial en la identidad de una sociedad. "*<sup>9</sup>

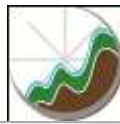
Para este trabajo se relaciona muy directamente a la memoria colectiva con el concepto de Genius loci:

### **4. Genius loci**

Es un concepto romano que hace referencia al espíritu protector de un lugar. En la actualidad, "genius loci" se refiere a la atmósfera distintiva de un lugar, o el "espíritu del lugar". Participa de un mito, como si fuera una divinidad

<sup>8</sup> Carta Internacional para la Conservación de Ciudades Históricas y áreas urbanas Históricas. Carta de Washington. 1987. ICOMOS

<sup>9</sup> M. Halbwachs. 1925



que transmite un espíritu especial a cada lugar (el locus)

*“El Genius loci va en estrecha relación con “El locus” que es la relación singular y sin embargo universal que existe entre cierta situación local y las construcciones que están en aquel lugar. El lugar generó una base urbana en el comienzo de la ciudad, una estructura morfológica y un estilo tipológico condicionarán el posterior desarrollo temporal. Y es que la Arquitectura no puede desligarse de su contexto, pues la ciudad se establece precisamente como un contacto entre hechos diversos”.*<sup>10</sup> Esto hace que las ciudades tengan ese algo intangible, específico de cada una.

### **5. El desarrollo sostenible**

Para éste trabajo de investigación se toma la definición del desarrollo sostenible de la “Declaración sobre las responsabilidades de las Generaciones Actuales para con las Generaciones Futuras” realizada por la UNESCO en noviembre de 1997, la que se resume como sigue: *satisfacer las necesidades del presente sin comprometer la capacidad de las generaciones futuras para alcanzar sus propias necesidades. Las acciones, para alcanzar el desarrollo sostenible, integran el desarrollo económico y social con la protección del medio ambiente. Sus objetivos son:*

- *La equidad social.*
- *El crecimiento económico.*
- *La sostenibilidad ambiental, la conservación del patrimonio natural y cultural.*

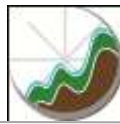
*El desarrollo sostenible es el paradigma de relaciones de los humanos entre sí y con su entorno*<sup>11</sup>.

### **6. La Inclusión social**

La inclusión social es un concepto promovido por la Unión Europea (UE).

<sup>10</sup> Martínez C., Carlos. Arquitectura Urbana. Elementos de Teoría y Diseño.

<sup>11</sup> UNESCO. Declaración sobre las responsabilidades de las generaciones actuales para con las generaciones futuras. Noviembre de 1997.



Quien la define como *un "proceso que asegura que aquellos en riesgo de pobreza y exclusión social, tengan las oportunidades y recursos necesarios para participar completamente en la vida económica, social y cultural disfrutando un nivel de vida y bienestar que se considere normal en la sociedad en la que ellos viven"*.<sup>12</sup>

Con inclusión social, se apunta a un proyecto que sea para todos los sectores sociales en donde se refleje la complejidad de la sociedad diversificada. Se puede tomar como un concepto normativo que pone énfasis en el derecho de las personas a tener una vida asociada siendo un miembro de una comunidad, con responsabilidad para su desarrollo.

### **7. Espacios urbanos.**

*"El espacio urbano está claramente diferenciado en dos dominios, el público y el privado, que se corresponden en dos categorías de suelo: las calles, las plazas y los espacios públicos, por un lado; los solares edificables por otro"*<sup>13</sup>. *"El espacio público puede ser definido como todo tipo de espacio intermedio entre edificios. Los elementos básicos de dicho espacio son la calle y la plaza"*.<sup>14</sup>

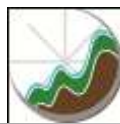
*"En estas calles y plazas del espacio público es donde se realizan las actividades ciudadanas o actividades sociales, que dependen de la presencia de otras personas en los espacios públicos, estas actividades van desde el traslado de un punto a otro (para ir al trabajo, colegio, de compras, etc.) a utilizar dicho espacio para recrearse, divertirse o hacer deportes. Existe interacción entre el entorno físico y las actividades desarrolladas en los espacios públicos"*<sup>15</sup>. Jan Gehl señala que un espacio público es bueno cuando en él ocurren muchas actividades no indispensables, cuando la gente sale al espacio público como un fin en sí mismo, a disfrutarlo.

<sup>12</sup> Revista latinoamericana de desarrollo humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). [www.revistadesarrollohumano.org](http://www.revistadesarrollohumano.org)

<sup>13</sup> I Noguera, Juli Esteban. Elementos de Ordenación Urbana.

<sup>14</sup> Krier, Rob. El espacio urbano.

<sup>15</sup> Gehl, Jan. La Humanización del Espacio Urbano.



En el trabajo se busca entender la manera en que la sociedad utiliza los espacios urbanos, especialmente el espacio público y así comprender la calidad de la misma.

### **8. Tejido urbano.**

*El tejido urbano es la peculiar morfología de un área que resulta de la manera en que están dispuestos entre sí los espacios públicos, "las calles", y los espacios parcelados o edificados, "las casas".<sup>16</sup>*

Al analizar el tejido urbano del CHF de la ciudad de Caaguazú se tienen en cuenta los conjuntos de las cuatro calles que definen cada manzana y las hileras de las parcelas edificadas que las bordean. Para el caso particular del estudio de un centro histórico se observará la manera en que fue creciendo o mutando este tejido urbano hasta llegar a ser lo que es hoy.

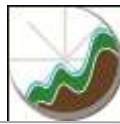
### **9. Equipamiento urbano.**

En los libros "Lineamientos de diseño urbano" de Carlos Corral y Béker y "Elementos de ordenación urbana" de Juli Esteban i Noguera se define al equipamiento urbano como los elementos complementarios a la vivienda, indispensables como servicio urbano para la población. Se clasifican en: equipamiento comercial, equipamiento de educación y cultura, equipamiento de salud y servicios, equipamiento de deportes y recreación, áreas verdes y espacios libres.

*"Los equipamientos al servicio de la población como las escuelas, hospitales, áreas de deportes, son utilizados con requisitos funcionales bastante importantes, que hacen que las parcelas y edificaciones destinadas a estos fines tengan que reunir condiciones muy específicas. Por esto los equipamientos son a menudo elementos claramente diferenciados en el tejido en el que se hallan"<sup>17</sup> y enriquecen a la espacialidad y a las actividades desarrolladas en el espacio urbano.*

<sup>16</sup> I Noguera, Juli Esteban. Elementos de Ordenación Urbana.

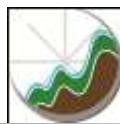
<sup>17</sup> Corral, Carlos y Beker. Lineamientos de diseño urbano.



En el área de estudio se ubican importantes equipamientos urbanos, desde la fundación, los cuales dan características especiales al uso y actividad dentro del CHF de la ciudad.

Con la idea de poner en valor el centro histórico fundacional de Caaguazú y utilizando estos conceptos se busca dar nuevas respuestas manteniendo el espíritu del lugar, teniendo en cuenta no sólo las características físicas, sino también respetando el estilo de vida y costumbres de los habitantes pero incursionando con alternativas que puedan mejorar la calidad de vida logrando inclusión social mediante un proyecto sostenible.





### III. DISEÑO METODOLÓGICO

*El enfoque metodológico de este trabajo responde al cualitativo. En lo que se refiere a métodos y técnicas de recolección de información, como el procesamiento, análisis e interpretación de las mismas, se realiza una vinculación de informaciones cualitativas con informaciones cuantitativas.*<sup>18</sup>

Teniendo en cuenta que el tema a investigar comprende un espacio de asentamiento y convivencia de una sociedad, un sistema de seres insertos en un territorio, se debe afrontar la complejidad que la diversidad y las articulaciones de la cuestión exigen, lo cual se aborda a partir de la teoría general de sistemas a través de la técnica de la proyectación ambiental, "de la que se toma la metodología estructural de estudios de realidades complejas"<sup>19</sup>, tanto para la recolección de datos, su sistematización y filtraje como para elaborar el diagnóstico de la situación actual del sistema, y a partir de ahí, proponer estrategias que mejoren la realidad.

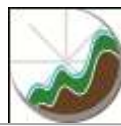
Así la TEORIA GENERAL DE SISTEMAS (TGS). *Surge con los trabajos realizados por el biólogo alemán Ludwig von Bertalanffy, entre 1950 y 1968. Afirma que las propiedades de los sistemas, no pueden ser descriptos en términos de sus elementos separados; su comprensión se presenta cuando se estudian globalmente. El estudio de realidades complejas, en las cuales el todo es notoriamente más que la suma de las partes, obliga a ir más allá del método analítico tradicional basado en el estudio por separado de las diferentes partes de un objeto, el enfoque sistémico pone en primer plano el estudio de las interacciones entre las partes y entre éstas y su entorno.*<sup>20</sup>

"Todo está relacionado con todo" y no se pueden producir cambios en una parte sin alterar el todo. Un sistema es un conjunto de partes coordinadas para lograr un objetivo. Desde este punto de vista, el centro histórico de Caaguazú es considerado un sistema en sí mismo (micro), inserto en uno

<sup>18</sup> Miranda de Alvarenga, Estelbina. Metodología de la investigación cuantitativa y cualitativa. 3ra Edición. 2010.

<sup>19</sup> Pesci, Ruben. Del Titanic al Velero la vida como proyecto. Fundación CEPA. FLACAM. 2000

<sup>20</sup> Taller D. FADA, UNA. Trabajo de Diseño Urbano. 2008



comunal (meso), nacional (macro), etc. y a la vez está conformado por componentes o partes que hacen en su conjunto al micro sistema definidas en los barrios que forman parte del centro histórico.

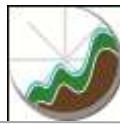
En la PROYECTACIÓN AMBIENTAL, Rubén Pesci plantea que los sistemas ambientales son claramente abiertos, complejos, reciben permanentemente entradas y salidas y son discontinuos, es decir, se interrumpen, sufren acontecimientos distintos de orden natural, social, económico y cultural. *La proyección ambiental busca articular y prevenir, logrando gobernabilidad en los sistemas complejos. El término proyectación viene de "proiesis", de proyectil, arrojar algo para obtener un efecto; proyectarse, verse en el espejo que refleja nuestro resultado. El proyecto por tanto, es una construcción del mundo, "no hay destino sin proyecto, y no hay proyecto sin destino"*<sup>21</sup>. Durante la investigación entendemos por proyecto a las estrategias buscadas para conseguir poner en valor al CHF.

Adaptando la proyectación ambiental a este estudio tomamos a las estrategias como *"reflexión-acción que impacta la realidad transformándola en una dirección deseada. El proyecto ambiental no tiene principio ni final, sino transiciones durante las cuales se intensifica el control, manejo o gobernabilidad. Por tanto se concibe como una espiral que crece y se ensancha según las situaciones."*<sup>22</sup>

Esta metodología desarrolla un esquema otorgando a la participación social primordial importancia para la concepción y desarrollo del proyecto. Busca analizar una problemática urbana tratando de identificar la mayor cantidad de elementos del lugar, tanto los que hacen al problema, como los que hacen a sus atractivos para desde ellos proyectar la transformación del problema, busca que dicha transformación sea sostenible.

<sup>21</sup>Pesci 2000a: 89. FLACAM (Foro Latinoamericano de Ciencias Ambientales) [www.flacam-red.com.a](http://www.flacam-red.com.a)

<sup>22</sup> FLACAM (Foro Latinoamericano de Ciencias Ambientales) [www.flacam-red.com.a](http://www.flacam-red.com.a)



La metodología planteada fue desarrollada en la materia de salida, Ordenamiento Territorial Urbano, en el año 2007, en la cátedra de Proyección Ambiental.

## 1. Fuentes de información:

Son los recursos de los cuales se obtienen datos para el presente trabajo tanto formales como informales, escritos u orales y se los clasifica en dos grupos:

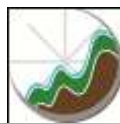
1.1 Fuentes primarias: Contienen información original, producto de una investigación para el caso en particular. Son: las entrevistas, la encuesta, el censo sensorial o trabajo de observación in situ: fotos, mapas, croquis, memos, relevamientos, todos procesados en fichas, cédulas y planos.

1.2 Fuentes secundarias: Contienen información sintetizada y reorganizada. Son: los documentos escritos; libros; mapas y planos; proyectos realizados: ORDAZUR y Municipalidad de Caaguazú; trabajo de investigación; fotos e información multimedia.

## 2. Procesos. Momentos:

Consiste en:

2.1 **Momento 1: Preparatorio:** recolección de información, primer abordaje de la realidad, compilación de información sobre la realidad en la que está inserta el lugar a intervenir mediante las siguientes herramientas: observación y percepción, entrevistas, encuesta, bibliografía, estadísticas, mapas y relevamientos fotográficos. Se identifican informantes claves como antiguos pobladores, autores de libros sobre la historia de Caaguazú, autoridades. Se define un estudio desde el meso sistema: área urbana de Caaguazú y un micro sistema: el Centro histórico fundacional del distrito. Ver información ampliada en anexo 1, Análisis extensivo.

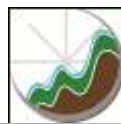


2.2 **Momento 2: Sistematización de la información:** conscientes de la complejidad del tema al cual se aborda como un sistema se divide el mismo en sus sub sistemas más importantes a los que se los llama componentes del sistema donde se cotejan las informaciones obtenidas clasificadas en cuatro componentes del sistema, considerados los más importantes para el TFG, : componente histórico, componente físico - ambiental, componente socio –cultural y económico y el componente legal -administrativo, dando en cada caso participación a los actores sociales involucrados. Se determinan conflictos y potencialidades de forma intersectorial y relacionada deducida de los informantes claves. La sistematización de la información se realiza en fichas, para el componente histórico y en cédulas para los demás componentes. Estos componentes son previamente sistematizados en un análisis extensivo que se encuentra en el Anexo 1 del trabajo y son colocados como resúmenes en el capítulo II, ver página 27

2.3 **Momento 3: Diagnóstico de la situación actual:** Se determina una conclusión de la situación actual del sistema, previa sistematización de información y la utilización de herramientas como: FODA (fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas) y la matriz de relación para el filtraje de la información, que luego pasa por el cuadro de poder, para tamizar aún más las variables y llegar a las de Poder y Trabajo que son decisoras en el micro sistema del CHF. Ver definiciones página 18.

2.4 **Momento 4: Propuesta:** Se desarrollan las estrategias dentro de los componentes principales, determinados con el diagnóstico, éstas son expuestas dentro de un Plan y plasmadas en una zonificación los proyectos de acción inmediata (PAI) del componente físico –ambiental.

3. **Herramientas para la sistematización y el análisis:** En la preparatoria se recolectan varios tipos de información: documental, de primera fuente (entrevistas con actores sociales, encuesta abierta, entrevistas con informantes claves), estudio de planos catastrales. Estos son sistematizados



utilizando varias herramientas hasta determinar un filtraje de toda la información, lo cual se realiza de la siguiente manera:

3.1 Se crean fichas, cédulas y planillas, para una primera sistematización de la información.

3.1.1 Las fichas son utilizadas en informaciones muy extensas, como son el estudio de la historia de la fundación, enmarcada como el componente histórico del sistema CHF,

*Muestra de fichas del análisis extenso (Anexo1) y el Capítulo II*

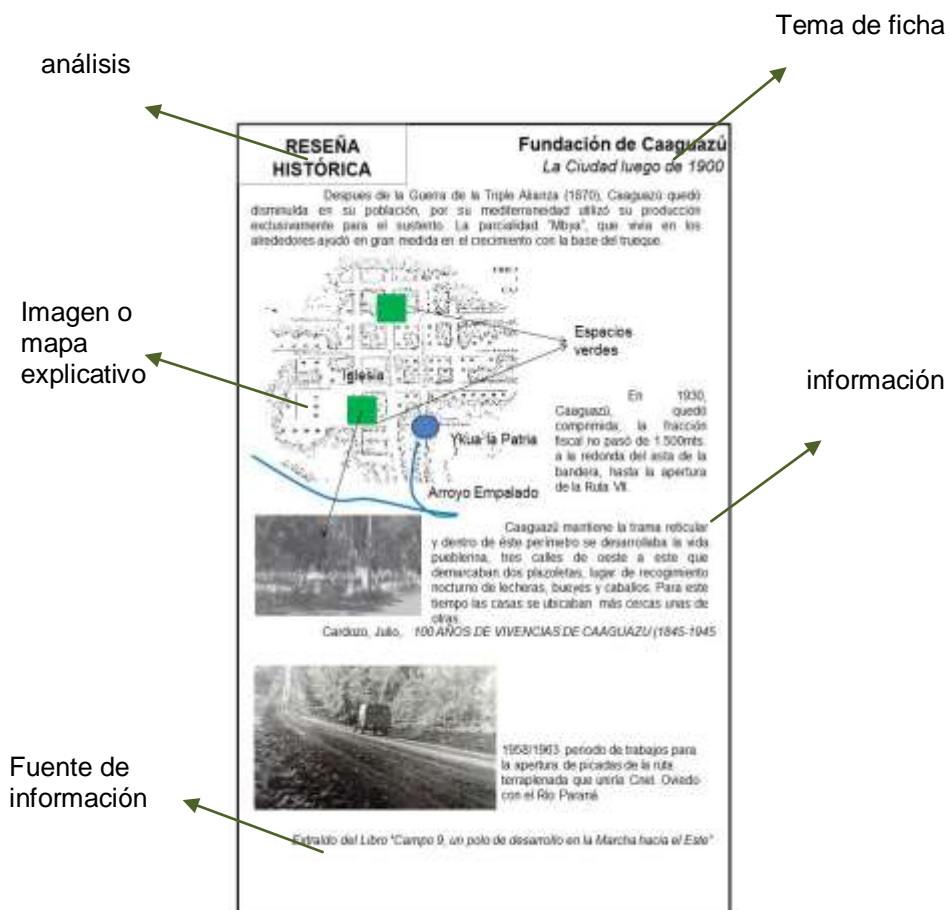
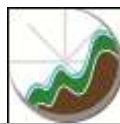


Figura 1



3.1.2 Las cédulas: son utilizadas como el resumen de un estudio extensivo de los demás componentes del sistema CHF. Ambas informaciones ampliadas (de fichas y cédulas) están en el anexo 1, las cédulas se encuentran en el Capítulo II

*Muestra de cédula de resumen utilizado en el análisis de la investigación, resumen tomado del análisis extenso:*

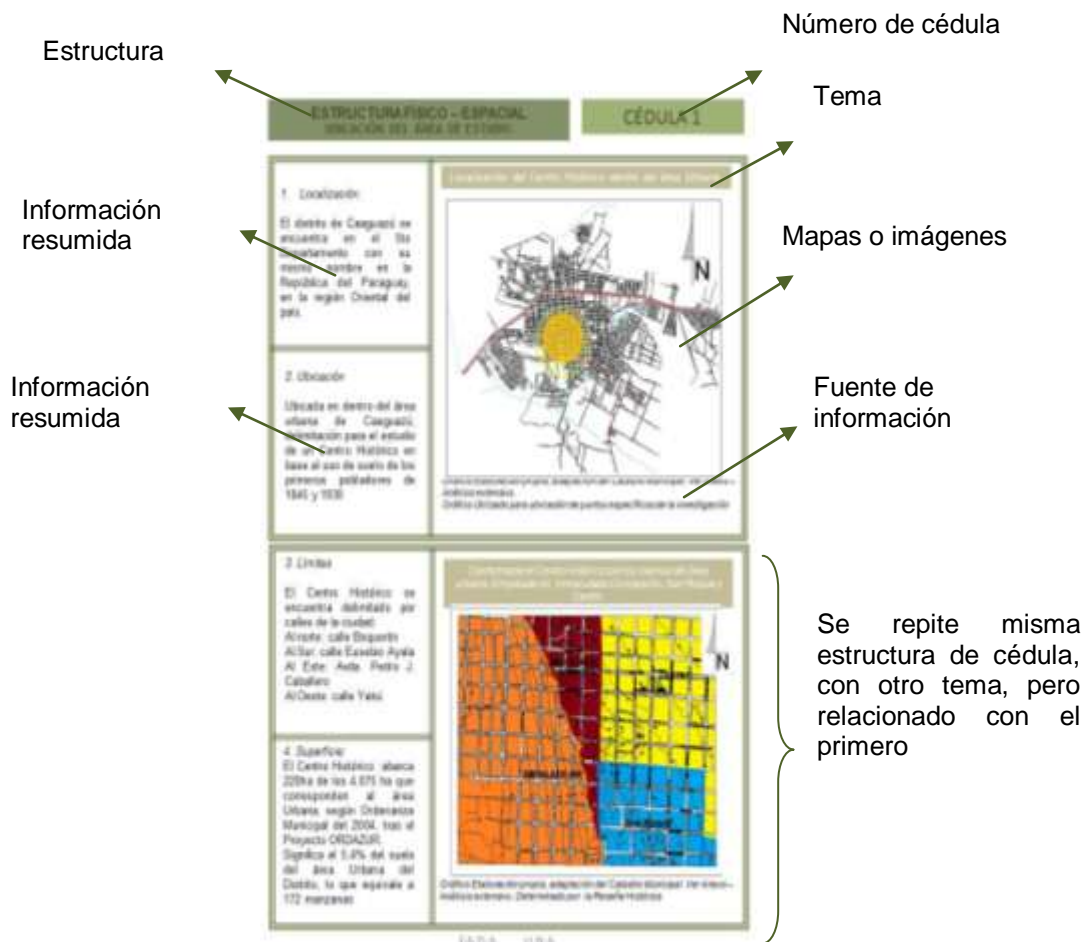
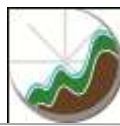


Figura 2



3.1.3. Las planillas: Se realiza un inventario del sistema vial, de su estado, uso, frecuencia y de la vegetación que acompaña en la vereda al sistema vial, este inventario es colocado en planillas. Colocado en el anexo 2 del trabajo.

*Muestra de planilla de inventario de calles y verdes (Anexo 2)*

Identificación para el trabajo Vertical - horizontal      Imagen del espacio público, vereda y calle      Usos      La vegetación, la especie (su nombre popular)

Nº	Manzana Nº	Imagen	Calle	Usos				Verdes			
				General	específicos de mixtos						
H1	80		Calle Juan E. O' Leary	Vivienda				Paraiso	Nispero	Pino	Limón
H2	79		Calle Juan E. O' Leary	Mixto	vivienda	Hospitalario		Paraiso	Pino	Eucalipto	Vyrrá ró
H3	78		Calle Juan E. O' Leary	Mixto			Recreativo comercial	Pino	Naranja		

Número de manzana, según catastro      Nombre de calle

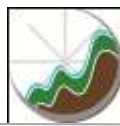
Figura 3

Identificación para el trabajo Vertical - horizontal      Nombre de calle      Tipo de pavimentación      Sentido de circulación      Tipo de vehículos que circulan (pesado - liviano)

Nº	Manzana Nº	Calle	Pavimento	Sentido	Transito		Tipos de Vehículos		
					Fin de semana	entre semana	Liviano	Pesado	
H1	80	Calle Juan E. O' Leary	Empedrado	Doble Sentido: Este-Oeste	Frecuente	Muy Frecuente	Liviano	Pesado	
H2	79	Calle Juan E. O' Leary	Adoquin	Doble Sentido: Este-Oeste	Frecuente	Muy Frecuente	Liviano	Pesado	
H3	78	Calle Juan E. O' Leary	Adoquin	Doble Sentido: Este-Oeste	Frecuente	Muy Frecuente	Liviano	Pesado	
H4	76	Calle Juan E. O' Leary	Adoquin	Doble Sentido: Este-Oeste	Frecuente	Muy Frecuente	Liviano	Pesado	
H5	75	Calle Juan E. O' Leary	Adoquin	Doble Sentido: Este-Oeste	Poco	Poco	Liviano	Pesado	
H6	74	Calle Juan E. O' Leary	Adoquin	Doble Sentido: Este-Oeste	Frecuente	Muy Frecuente	Liviano	Pesado	
H7	74	Calle Juan E. O' Leary	Adoquin	Doble Sentido: Este-Oeste	Mediano	Mediano	Liviano	Pesado	
H8	73	Calle Juan E. O' Leary	Empedrado	Doble Sentido: Este-Oeste	Mediano	Mediano	Liviano	Pesado	
H9	72	Calle Juan E. O' Leary	Empedrado	Doble Sentido: Este-Oeste	Mediano	Mediano	Liviano	Pesado	
H10	71	Calle Juan E. O' Leary	Empedrado	Tierra Roja	Doble Sentido: Este-Oeste	Poco	Poco	Liviano	Pesado
H11	70	Calle Juan E. O' Leary	Empedrado	Tierra Roja	Doble Sentido: Este-Oeste	Mediano	Mediano	Liviano	Pesado
H12	88	Calle Roberto L. Pettit	Empedrado	Doble Sentido: Este-Oeste	Mediano	Mediano	Liviano	Pesado	
H13	87-80	Calle Roberto L. Pettit	Empedrado	Doble Sentido: Este-Oeste	Mediano	Mediano	Liviano	Pesado	
H14	86-79	Calle Roberto L. Pettit	Adoquin	Doble Sentido: Este-Oeste	Frecuente	Muy Frecuente	Liviano	Pesado	
H15	85-78	Calle Roberto L. Pettit	Adoquin	Doble Sentido: Este-Oeste	Frecuente	Muy Frecuente	Liviano	Pesado	
H16	84-77	Calle Roberto L. Pettit	Adoquin	Doble Sentido: Este-Oeste	Frecuente	Muy Frecuente	Liviano	Pesado	
H17	83-76	Calle Roberto L. Pettit	Empedrado	Doble Sentido: Este-Oeste	Mediano	Mediano	Liviano	Pesado	
H18	82-75	Calle Roberto L. Pettit	Empedrado	Doble Sentido: Este-Oeste	Mediano	Mediano	Liviano	Pesado	
H19	81-74	Calle Roberto L. Pettit	Empedrado	Tierra Roja	Doble Sentido: Este-Oeste	Poco	Poco	Liviano	Pesado
H20	Esc. Niños Trabajadores-73	Calle Roberto L. Pettit	Empedrado	Tierra Roja	Doble Sentido: Este-Oeste	Poco	Poco	Liviano	Pesado

Número de manzana, según catastro      Frecuencia de uso, clasificado en fines de semana y entre semana

Figura 4



3.2 Se clasifican los datos obtenidos tras esta sistematización de la información en aspectos positivos y negativos para adentrarse a la interpretación del sistema, la investigación se vale de otras herramientas:

2.2.1 FODA:” Es un instrumento dentro del proceso de estudio que se utiliza para la interpretación del sistema acerca de los conflictos y las potencialidades existentes en el lugar, a fin de minimizarlos y potenciarlos, según corresponda. Este medio permite valorar los aspectos internos (FORTALEZAS, DEBILIDADES), así como los externos (AMENAZAS Y OPORTUNIDADES) que directa o indirectamente repercuten en el sistema del CHF:

Fortalezas: Situaciones o elementos positivos existentes dentro del CHF que puedan considerarse como relevantes para asentar el proceso de transformación.

Oportunidades: Situaciones o circunstancias externas al CHF con influencia dentro del sistema, que pueden ser aprovechadas favorablemente, constituyéndose en ventajas considerables.

Debilidades : Situaciones o problemas internos del CHF que constituyen un obstáculo para el progreso y el desarrollo.

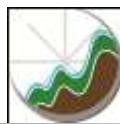
Amenazas: Situaciones o circunstancias externas al CHF pero que influyen en él, que pueden constituir un riesgo o incidir negativamente en el progreso del sistema del CHF.”<sup>23</sup>

2.2.2 Matriz de relaciones: conocida también como Matriz de doble entrada, permite cruzar cada variable unas con otras para determinar el grado de influencia o dependencia. Para el caso de estudio es utilizado para filtrar las variables más importantes dentro del sistema. Ver cuadro 10. Página 54

2.2.3 Cuadrante de poder: instrumento de la Caja de herramienta (la cual no es utilizada como tal en la investigación, sólo se toma este instrumento). Nos

<sup>23</sup> Taller D. FADA, UNA. Trabajo de Diseño Urbano. Plan estratégico participativo para el desarrollo de Loma Grande. 2008



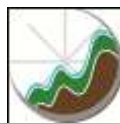


permite volver a filtrar los datos obtenidos en la Matriz de relaciones, se toman sólo las variables de mayor y menor grado de influencia y dependencia. "Son colocadas en el eje cartesiano X Y, donde se definen las zonas de PODER, de TRABAJO, hechos COYUNTURALES y SALIDAS. Ver cuadro 11, página 55.

En el cuadrante de PODER se encuentran las variables que tienen alta influencia y las de más baja dependencia, son las variables más importantes de la problemática porque influyen sobre la mayoría y dependen poco de las restantes. En el cuadrante de TRABAJO se hallan las variables de alta influencia y alta dependencia, son variables influyentes y altamente vulnerables, influyen sobre las restantes pero así mismo son influidas por el resto de las variables. En el cuadrante de SALIDAS están las que tienen baja influencia pero alta dependencia, es decir, no influyen significativamente sobre el resto de las variables pero si dependen de ella, son muy vulnerables y poco influyentes y en el cuadrante de hechos COYUNTURALES presenta las variables que no influyen sobre las otras ni son influidas por ellas y tienen poca influencia y poca dependencia. "<sup>24</sup> Ver cuadro 12, página 56.

---

<sup>24</sup> Taller D. FADA, UNA. Trabajo de Diseño Urbano. Plan estratégico participativo para el desarrollo de Loma Grande. 2008



#### 4. Pasos en el proceso de investigación

##### **Primer Paso / Recopilación de datos:**

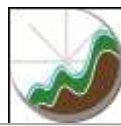
Se realizaron los siguientes pasos:

1. Interpretación de dos libros sobre la fundación de Caaguazú y su historia. "100 Años de Vivencia, de Julio D. Cardozo" y "Caaguazú contemporáneo y sus protagonistas, de Julio D. Cardozo y Tito Ramón Avalos.
2. Relevamiento visual - fotográfico de la zona del centro comercial, el sitio fundacional, áreas históricas de Caaguazú y espacios públicos. Ver anexo 2
3. Entrevistas a informantes claves: Padre Luis María Otazúa, Párroco de la Iglesia Inmaculada Concepción, participe en el desarrollo de la ciudad y, al Dr. Julián Escobar autor del libro en desarrollo "Picada 7 Leguas". Ambas entrevistas son tenidas en cuenta en el estudio de la historia y están expuestas en el anexo 3.
4. Encuesta abierta a la población del área urbana para determinar el grado de conocimiento sobre la historia fundacional de Caaguazú y poder valorar la memoria colectiva. A partir de esta encuesta se pudo también conocer cómo usa la población de la ciudad el área del centro histórico y si conocen o no edificios de valor histórico.

Se determinó el tamaño muestral para estimar una proporción (un porcentaje), para la investigación se pidió ayuda de un catedrático de estadísticas, quien elaboró las consideraciones para el tamaño muestral teniendo en cuenta los siguientes aspectos:

"Se consideró una población grande (más de cien mil habitantes) lo cual determina:

- a. El nivel de confianza o seguridad ( $1-\alpha$ ). El nivel de confianza prefijado da lugar a un coeficiente ( $Z_\alpha$ ). Por ejemplo, para una seguridad del 95% = 1.96, para una seguridad del 99% = 2.58.
- b. La precisión que se desea para el estudio.



- c. Una idea del valor aproximado del parámetro que se quiere medir (en este caso una proporción). Esta idea se puede obtener revisando la literatura, por estudios pilotos previos, etc. (en este caso no existe). Al no tener dicha información se utiliza el valor  $p = 0.5$  (50%).

Entonces la pregunta es: ¿A cuántas personas se tendrían que encuestar para quitar un porcentaje del conocimiento histórico de la fundación de la ciudad de Caaguazú?

Nivel de confianza = 95%;

Precisión = 5%: (máximo error permitido)

Proporción esperada = como no se tiene ninguna idea del posible resultado se utiliza el valor  $p = 0,5$  (50%) que maximiza el tamaño muestral:

$$n = \frac{z_{\alpha}^2 \cdot p \cdot q}{\varepsilon^2}$$

dónde:

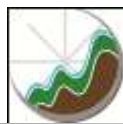
- $Z_{\alpha}^2 = 1.96^2$  (ya que la seguridad es del 95%)
- $p =$  proporción esperada (en este caso = 0.05)
- $q = 1 - p$  (en este caso  $1 - 0.5 = 0.5$ )
- $\varepsilon =$  error máximo permitido (5% para encuestas)

$$n = \frac{1,96^2 \times 0,5 \times 0,5}{0,05^2} = 384,16$$

Se redondea a 400." <sup>25</sup>

---

<sup>25</sup>Ing. Fredy G. Ramírez,, se basó en la siguiente bibliografía: Miller, Freund, Johnson. Probabilidad y Estadística para Ingenieros. Ed. Prentice Hall Hispanoamericana S.A. 4ta. Edición.

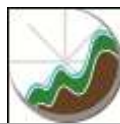


Las 400 hojas de encuestas fueron distribuidas aleatoriamente por el área urbana del distrito, teniendo como único parámetro la edad de los encuestados quienes fueron mayores de edad. Ver anexo 3

Con estos cuatro puntos se determinó un área de estudio "El Centro Histórico Fundacional", como también se valoró la memoria colectiva de la población y se discriminaron los edificios antiguos, definidos de interés histórico distrital por la Municipalidad, los cuales podrán estimular y orientar futuras investigaciones en el ámbito patrimonial del sector.

5. Entrevista con actores sociales como el párroco de la Iglesia, concejal municipal y actor del Libro Picada siete leguas; pobladores del lugar: universitarios estudiantes de arquitectura de la ciudad y vecinos elegidos aleatoriamente para la entrevista. Esto se realizó para conocer la percepción del lugar de los propios vecinos y conocer la prefiguración que tienen del futuro para su barrio.

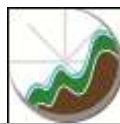
Estas entrevistas se realizaron a medida que se visitaban los lugares, es decir, al ir realizado el adentramiento y percepción del lugar se iban entrevistando a los actores sociales. Se les preguntó sobre los problemas del sector y que creían que pasaría con el sistema en caso de no trabajar sobre esos problemas planteados por ellos mismos, también dieron propuestas para mejorar la situación. Estas respuestas fueron dadas de manera muy subjetiva, las que son expuestas en cédulas de resúmenes como una lista de todas las conclusiones. Ver figura 35, cédula 17. Para afianzar la percepción del lugar se realizó un taller exploratorio con jóvenes universitarios de la ciudad, se recorrieron los lugares de valor histórico, tanto arquitectónico como natural quienes enriquecieron la misma información desde un punto de vista diferente (jóvenes universitarios estudiantes del segundo año de la carrera de arquitectura, de Caaguazú). Ver figura 35, cédula 17



6. Análisis del sector de estudio a partir de sus principales componentes: histórico, físico – ambiental, socio – cultural y económico y el componente legal – administrativo. Ver anexo 1, anexo 5 y Capítulo II fichas y cédulas.
7. Lectura de documentaciones, ordenanzas y normativas que rigen en la zona a través de la Municipalidad local, analizadas en el componente legal – administrativa. Ver anexo 5 y Capítulo II figura 36, cédula 18.
8. Relevamiento del sistema vial y su entorno inmediato, la vereda. El relevamiento fue realizado como un inventario de todas las calles con su vereda, puestas en una planilla general ordenadas según la manzana a la que pertenecen en la trama del CHF, estos datos sirvieron para conocer el uso que los habitantes dan a esos espacios públicos, la frecuencia con la que la utilizan y sirvió también para clasificar los verdes, la abundante vegetación que se observan en las veredas. Ver anexo 2

### **Segundo paso / Análisis e interpretación. Diagnóstico de la situación actual:**

Se analiza la información brindada por los actores involucrados, se procesan todos los datos obtenidos: de los cuatro componentes sintetizados en las fichas, cédulas, planillas y planos; de los proyectos realizados para el sector por ORDAZUR y del trabajo de investigación realizado por la UNA, de los que se estudia las informaciones que afectan directamente la zona de estudio, toda esta información es interpretada para llegar a determinar los conflictos y potencialidades para luego realizar el FODA y así llevar a la matriz de relaciones, donde se arrojan los resultados, los cuales son filtrados en el cuadrante de poder para llegar a la interpretación final o diagnóstico de la situación actual, en ella se describen tanto los valores positivos como los negativos por cada componente estudiado.



### **Tercer Paso / Propuesta:**

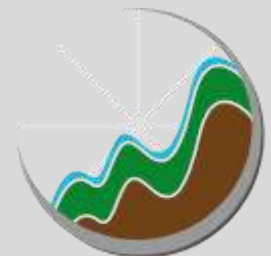
Luego de realizar el diagnóstico (conclusión del análisis) se desarrolla una propuesta de lineamientos estratégicos que permitan poner en marcha el cambio, estrategias que se interrelacionan entre sí dentro del sistema complejo abordado: El Centro Histórico Fundacional de Caaguazú, buscando la Puesta en Valor del mismo.

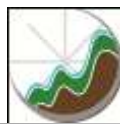
Estas estrategias son desarrolladas dentro de un Plan de Puesta en valor del CHF, se determina su visión, misión, su objetivo general y las estrategias con sus programas, proyectos y líneas de acción inmediata.



## CAPÍTULO 2

### ***ANÁLISIS DE DATOS E INTERPRETACIÓN. DIAGNÓSTICO DE LA SITUACIÓN ACTUAL***





## **ANÁLISIS DE DATOS E INTERPRETACIÓN**

En este capítulo, se realiza un resumen de la sistematización de la información obtenidas en el transcurso de la investigación. Estas informaciones, tanto cualitativas como cuantitativas, fueron divididas en cuatro componentes del micro sistema CHF para su mejor comprensión:

1. Componente Histórico
2. Componente físico - ambiental
3. Componente socio – cultural y económico
4. Componente legal –administrativo

Para cada caso se seleccionaron las informaciones obtenidas y se desarrolló un análisis extensivo, ver anexo 1, donde se detallan los componentes, definiendo cada caso desde un sistema meso el área Urbana del Distrito y un sistema micro, el Centro Histórico Fundacional de Caaguazú, así se tienen cuatro componentes principales del micro sistema CHF y se exponen a continuación:

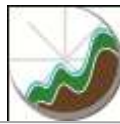
### **1. COMPONENTE HISTÓRICO:**

Al componente histórico corresponde la reseña histórica de la ciudad de Caaguazú, tanto en sus aspectos fundacionales, sociales, culturales, de asentamiento como en la evolución de sus edificios, sitios y espacios urbanos.

Como la ciudad intervenida no cuenta con una delimitación del "Centro Histórico Fundacional", sin embargo la misma está claramente delimitada de acuerdo a la historia de la fundación, la interpretación de la misma en cuanto a la ubicación de las primeras viviendas y el mapa más antiguo que se conoce, el cual data de 1930, con esto se delimita el centro histórico que abarca cuatro barrios del área urbana:

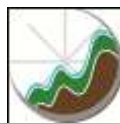
1. El barrio Centro
2. El barrio San Roque
3. El barrio Inmaculada Concepción y
4. El barrio Empalado Ari.





Sólo parte del territorio de estos barrios conforman al CHF, a modo de estudio, para su mejor comprensión se caracterizan en forma general cada barrio como un sub sistema y luego se agrupa a uno general, la delimitación del CHF, representado en la figura 9, Plano 1 a través de un plano de ubicación.

Desde la página siguiente se presentan las fichas que corresponden al primer componente:



## 1.1 Delimitación del Centro Histórico Fundacional

<b>FICHA 1</b> <b>Reseña histórica</b>	<b>Fundación de Caaguazú</b> <i>nombre</i>
<p>Caaguazú, compuesto por dos palabras en guaraní: Caá, que significa en el guaraní primitivo, vegetal, o las plantas en genral, desde el caá – piky y jatevu caá, que son de la escala inferior, al tajy milenario o al timbó de inmenso volumen. El significado Caá sigue vigente, aunque en la dicción popular ya no se emplea sino con el significado de "yerba mate", en éste caso, <b>Caá</b> = Selva, monte: y <b>guazú</b> = grande, frondoso. Así Caaguazú significa <b>Monte o Selva grande</b></p>	
<p>Inicia con el nombre de Montes o Picadas del "Ka'a guasu". Estas tierras fueron adjudicadas al señor Cristóbal Villalba (poblador de Villarrica), 60 leguas en total (333,36km, la unidad está en longitud, no hay datos en superficie), por Merced Real del año 1706, y desde 1762 pertenecientes a su hijo Sebastián.</p>	<p>Imagen aérea de la Cordillera de Caaguazú</p>
<p style="text-align: center;"><b>N</b></p> <p style="text-align: center;">Caminos de los yerbales de Curuguaty</p> <div style="text-align: center;"></div> <p style="text-align: center;"><b>S</b></p> <p style="text-align: center;">Ybyturuзу</p> <p style="text-align: right;">Esquema de ubicación. Elaboración propia</p>	
<p>Este inmenso monte y pradera está limitado al sur por el Ybyturuзу, al norte por los caminos de los yerbales de Curuguaty, al oeste por la Cordillera del Tayaó Pa'u, unida a la de San Joaquín, y al este hasta el río Paraná, siguiendo el curso de los ríos Yguazú y Acaray.</p>	

Fuente: Cardozo, Julio. 100 años de vivencias de Caaguazú (1845-1945). Ficha de elaboración propia

Figura 5

## FICHA 2 Reseña histórica

## Fundación de Caaguazú motivos

*"En la inmensidad de esta selva fue abierto un túnel serpenteante, abovedado por entretrejidas ramas de perenne verdor, tramas reticuladas, filtro de rayos de luz del sol y del aire"... Cardozo. Julio. 100 AÑOS DE VIVENCIAS DE CAAGUAZU (1845-1945)*

Durante la dictadura de Francia, desde 1820, se fortaleció el interés en los beneficios de la Yerba Mate, Villarrica, visionaria, protegí los montes del norte, tras el río Tebicuarymi

La posesión del Sr. Cristóbal Villalba, fue interpretada por los guaireños como algo propio. En 1840, se forma una compañía de soldados y obreros para formar una chacra del Estado, que servirá cuatro años más tarde para el lugar de la Guardia del Empalado, por Orden de don Carlos Antonio López, en un lugar llamado Empalado, tras los montes del Ka'a guasu.



Imagen de la Guardia del Empalado, Imagen del documento Caaguazú del Sr. Tito Ramón Avalos.

Monte de Caaguazú, inmenso monte y pradera, apto para el cultivo de la Yerba mate, se ve en peligro por las invasiones luso-portuguesas del Este, por lo que Don Carlos A. López manda preparar 11 casas pajizas, alrededor del Ycuá la Patria, Las que fueron ocupadas por familias del Guairá, 74 personas que llegaron por la Picada Siete Leguas a Caaguazú. Esto fue ejecutado por la Comandancia Militar de Villarrica a cargo del Sr. Juan P. Benítez



Imagen de parte de la Picada de Siete Leguas.  
Imagen del documento Caaguazú del Sr. Tito Ramón Avalos

Recién el 7 de junio de 1882 se estableció el Municipio de Caaguazú, mediante disposición de la Ley Orgánica Municipal, promulgada por Decreto Ley sin número del 24 de mayo de 1884. (Datos obtenidos del IDM y de la Municipalidad Local). Antes de esta fecha, Caaguazú fue sufragánea de Villarrica

**FICHA 3**  
**Reseña histórica**

**Fundación de Caaguazú**

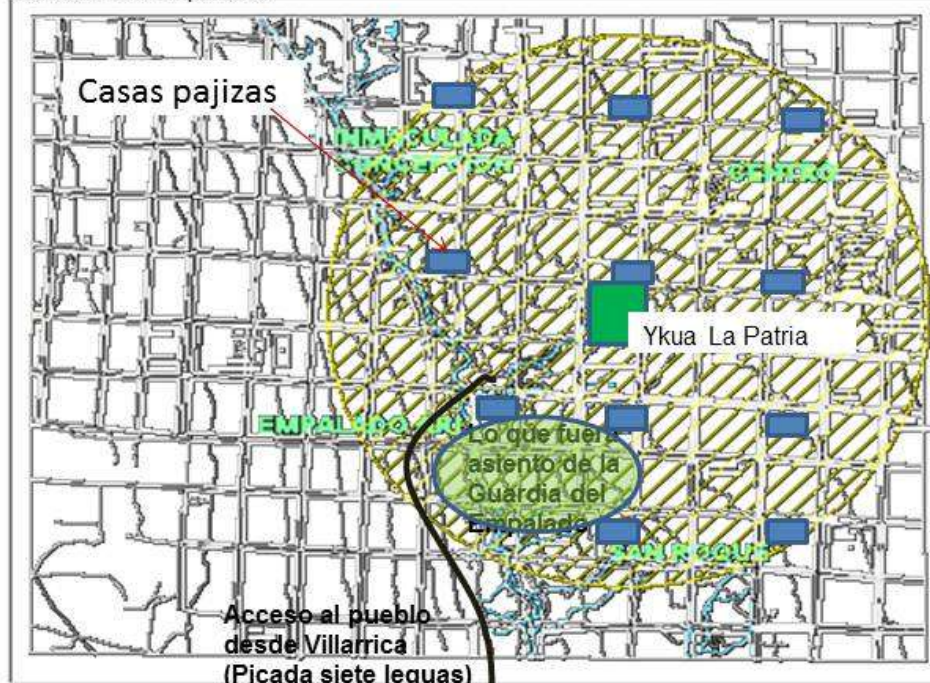
*Ubicación*  
**1845**

El asentamiento se hizo sobre la misma frontera de dos opuestos géneros de la naturaleza: monte y pradera. Esta meseta separa en dos direcciones contrarias el curso de las aguas; las del sur recoge el río Paraguay y las del norte el Río Paraná



Yk'ua La Patria. Imagen del documento Caaguazú del Sr. Tito Ramón Avalos

Ykuá La Patria, naciente de agua, desemboca en el Arroyo Empalado, sirvió de centro y de abastecimiento a las primeras familias de la ciudad y para la Guardia del Empalado.



Elaboración Propia. Mapa interpretado del libro 100 Años de Vivencia de Caaguazú (1845 - 1945)

Las once casas pajizas fueron construidas en una trama reticulada, guardando entre ellas una distancia para cualquier auxilio que deban darse entre ellas en caso necesario y tener tierra suficiente para el cultivo y cria de animales para el consumo diario

Las familias de Villarrica llegan al pueblo el 8 de Mayo de 1845, por lo que se toma a ésta fecha como la fundación de la ciudad de Caaguazú.

Cardozo, Julio., 100 AÑOS DE VIVENCIAS DE CAAGUAZU (1845-1945)

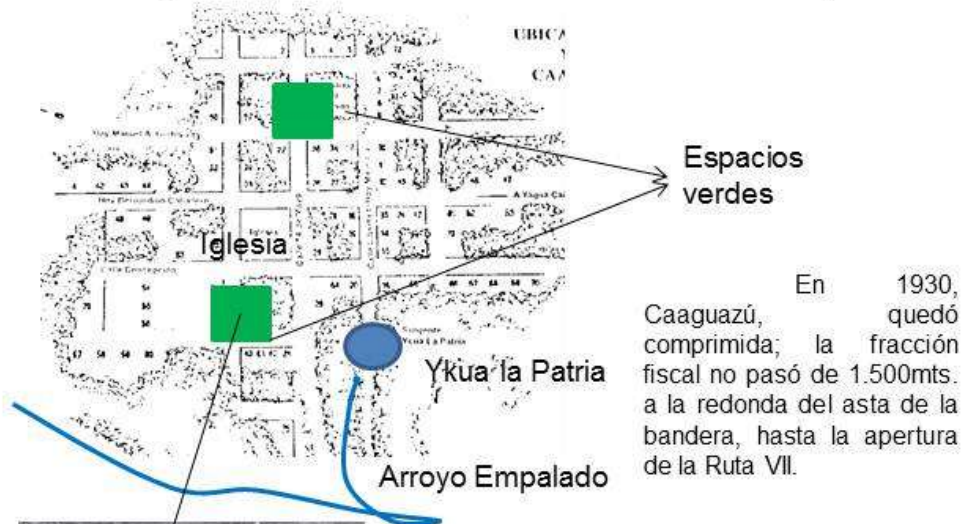
Fuente: Cardozo, Julio. 100 años de vivencias de Caaguazú (1845-1945). Ficha y plano de ubicación de elaboración propia. Imagen del documental Caaguazú del Sr. Tito Ramón Avalos.

Figura 7

**FICHA 4**  
**Reseña histórica**

**Fundación de Caaguazú**  
*La Ciudad luego de 1900*

Después de la Guerra de la Triple Alianza (1870), Caaguazú quedó disminuida en su población, por su mediterraneidad utilizó su producción exclusivamente para el sustento. La parcialidad "Mbya", que vivía en los alrededores ayudó en gran medida en el crecimiento con la base del trueque.



Caaguazú mantiene la trama reticular y dentro de éste perímetro se desarrollaba la vida pueblerina, tres calles de oeste a este que demarcaban dos plazoletas, lugar de recogimiento nocturno de lecheras, bueyes y caballos. Para este tiempo las casas se ubicaban más cercas unas de otras.

Cardozo, Julio., *100 AÑOS DE VIVENCIAS DE CAAGUAZU (1845-1945)*

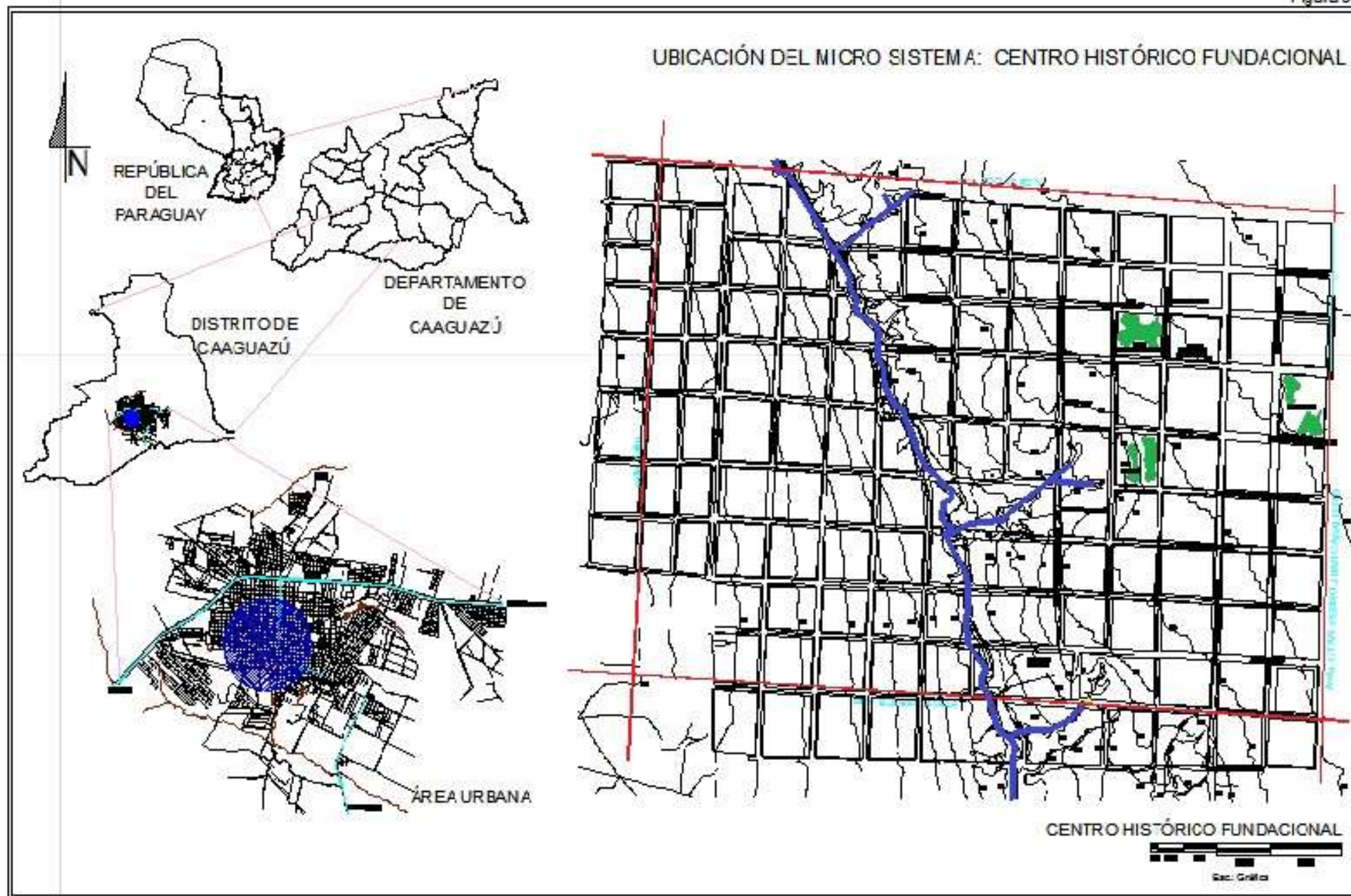


1958/1963 periodo de trabajos para la apertura de picadas de la ruta terraplenada que uniría Cnel. Oviedo con el Río Paraná

Extraído del Libro "Campo 9, un polo de desarrollo en la Marcha hacia el Este"

Fuente: Cardozo, Julio. 100 años de vivencias de Caaguazú (1845-1945). Ficha de elaboración propia. Imagen documental Caaguazú del Sr Tito Ramón Avalos y del libro Campo 9, un polo de desarrollo en la Marcha hacia el Este.

Figura 8



Fuente: Esquema de elaboración propia. Planos del departamento de Catastro de la Municipalidad de Caaguazú

## 1.2 Evolución de los edificios, sitios y espacios urbanos dentro del CHF:

Las siguientes fichas muestran las tipologías de las primeras viviendas, la evolución de los edificios y espacios públicos, los cuales se ubicaron desde la fundación en el lugar donde siguen hasta la fecha sufriendo los cambios de los nuevos tiempos.

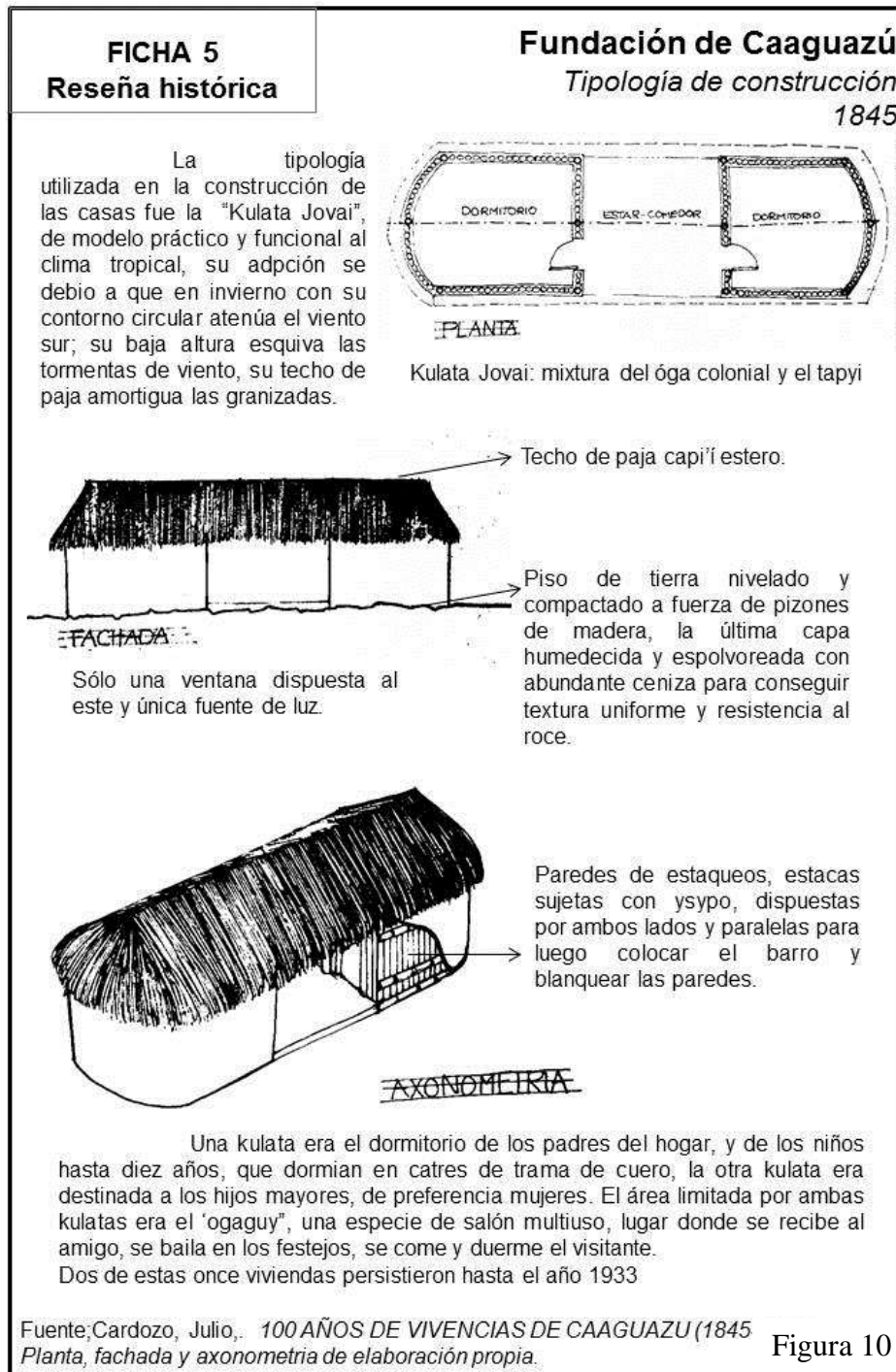
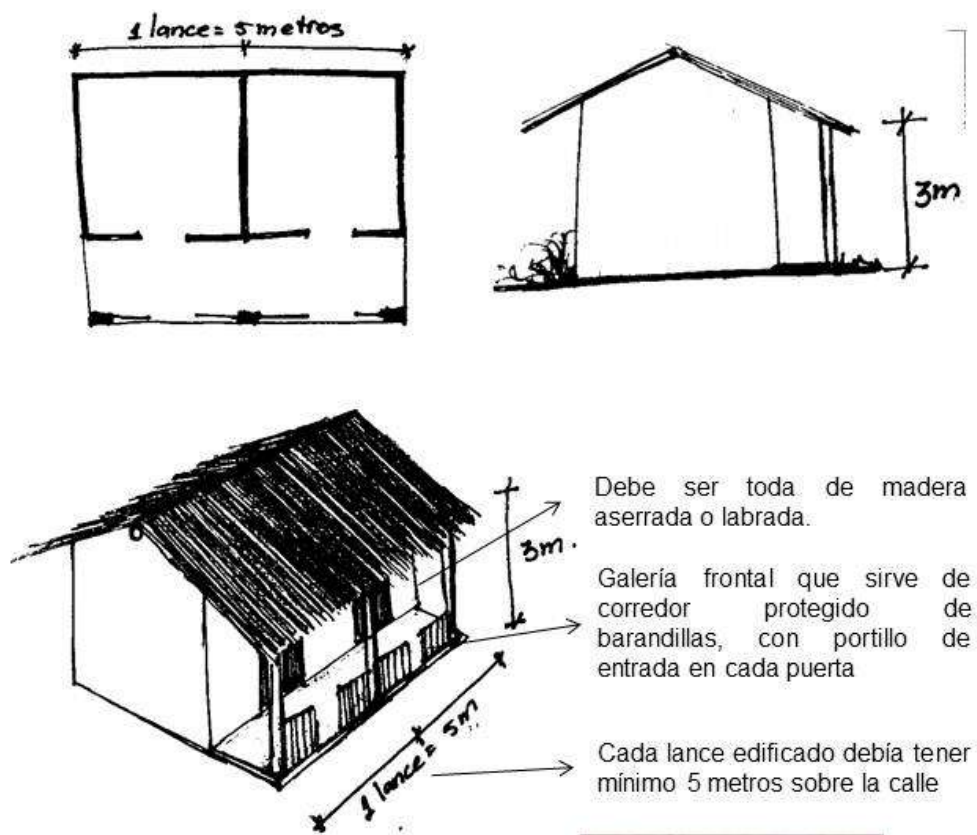


Figura 10

**FICHA 6**  
**Reseña histórica**

**Fundación de Caaguazú**  
*La Ciudad luego de 1900*

Desde 1930, por Ordenanza Municipal, se establece la reglamentación para nuevas construcciones con las siguientes medidas mínimas;



Fuente: Cardozo, Julio., *100 AÑOS DE VIVENCIAS DE CAAGUAZU (1845-1945)*. Esquemas de elaboración propia. Imagen tomadas de *Caaguazú Ilustrado*

Figura 11



**FICHA 7**  
**Reseña histórica**

**Fundación de Caaguazú**  
*Construcciones públicas*  
1850 -1900

En 1850, se suman 17 familias más, desde este año se le nombra oficialmente con el nombre de Caaguazú, como cabecera de distrito con atributos administrativos, políticos y judiciales. Por tal motivo entra en funcionamiento la enseñanza escolar, la construcción de la capilla y el manejo del erario público.



Capilla de Caaguazú, construida en estaqueo, techo de paja y galerías laterales (1852)



Hospicio del señor Cura. Casa pajiza de seis varas de largo y lo mismo de ancho, cuatro y medio de altura; contiene dos cuartos, dos puertas lisas y una ventana chica. Se le adosa un lancesito, también pajizo de cinco varas que sirve de cocina.

Primero depósito de yerba y más tarde Escuela pública, en un principio existía un solo profesor con 40 alumnos. Construcción de madera con techo de paja y galería frontal. La Educación se vió interrumpida durante la guerra de la Triple Alianza.



Municipalidad, construcción en estaqueo con paredes blancas, techo de paja y galería frontal con barandas.

Fuente: Cardozo, Julio,. *100 AÑOS DE VIVENCIAS DE CAAGUAZU (1845-1945)*. Imágenes obtenidas de la Municipalidad de Caaguazú

**FICHA 8**  
**Reseña histórica**

**La Iglesia y su evolución**



En 1852 el cura José Ignacio Gauto con ayuda de vecinos y autoridades concluyen la capilla. Una construcción con techo de paja que en poco tiempo se ve con problemas de goteras.



Con la influencia del Monseñor Sinfiriano Brizuela, de visita en 1869, se programa la construcción en piedra y techo de teja colonial de la Iglesia de 20 x 10 metros, las galerías laterales fueron concluidas en 1910. Contaba con un campanario de 8 m de alto, esta Iglesia se desmantela en 1963.



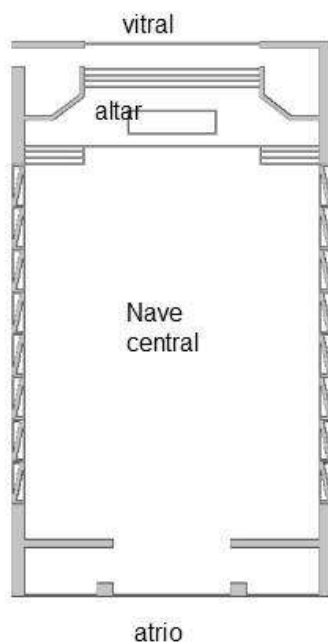
Con la influencia del Monseñor Sinfiriano Brizuela, de visita en 1869, se programa la construcción en piedra y techo de teja colonial de la Iglesia de 20 x 10 metros, las galerías laterales fueron concluidas en 1910. Contaba con un campanario de 8 m de alto, esta Iglesia se desmantela en 1963.

Fuente: Cardozo, Julio, . 100 AÑOS DE VIVENCIAS DE CAAGUAZU (1845-1945). Imágenes tomadas del grupo Caaguazú Te quiero de la red social facebook.

Figura 13

## FICHA 9 Reseña histórica

Se cambia la fachada en el año 2006 on una fachada tapa con tres nichos, manteniendo un espacio semicubierto como vínculo entre el interior de la Iglesia y el exterior, se modifica también la torre del campanario. La imagen central de la fachada es de la Virgen Inmaculada Concepción.



## La Iglesia y su evolución



En poco tiempo vuelve a sufrir una modificación la fachada, colocando en los nichos un mural con relieve de las imágenes de María Inmaculada Concepción como imagen central, San Francisco y la Cruz como imágenes laterales.



La planta de la Parroquia es rectangular con un espacio central de acceso principal que lleva hasta el altar, cuenta con un amplio atrio en una implantación retrazada creando un recorrido radial para el acceso al edificio



Vista aérea de la implantación

**FICHA 10**  
**Reseña histórica**

**El edificio municipal y su evolución**



Primer edificio municipal, sobre la calle Eugenio A. Garay, a media cuadra de la actual Municipalidad se construyó el local Municipal, entre 1920 y 1930, con las siguientes características: con ancho corredor frontero, de dos lances, con siete metros de profundidad, totalizando setenta metros cuadrados, fue a dos aguas, techo de paja y piso de ladrillo, paredes de estaqueo blanqueadas con cal. Su función fue multiuso: administración comunal, Juzgado de Paz, Correo, Primeros auxilios, anotación de nacimientos y defunciones, fue aula escolar en 1940 de la Escuela Pública y la enseñanza de los primeros alumnos del Colegio Inmaculada Concepción, también funcionó el servicio telefónico y el baile oficial del 8 de Diciembre, fiesta patronal de la Inmaculada Concepción.



En 1959 – 1960, se construye el Edificio Municipal (en su actual ubicación) de dos plantas, mampostería de ladrillos y techo a dos aguas de tejas coloniales.

En planta baja se desarrolla la administración. En planta alta la Junta Municipal.

La planta se desarrolla en tipología de patio interior, edificio en 'U'.

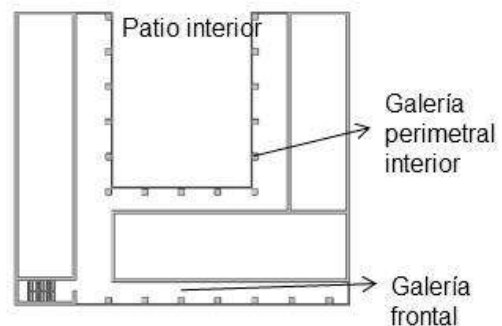


Figura 15

Fuente: Cardozo, Julio. 100 años de vivencias de Caaguazú (1845-1945). Ficha de elaboración propia. Imagen documental Caaguazú del Sr Tito Ramón Avalos

## FICHA 11 Reseña histórica

### El edificio municipal y su evolución



La fachada del edificio municipal fue remodelado en el año 2006

Reforzando su forma horizontal con elementos simples consiguiendo la idea lineal, libre de decoraciones y jerarquizando el volumen con los colores.



La galería frontal anterior se expande hasta la planta alta como una terraza con pergolado. Se suprime la muralla de fachada con la idea de que la Municipalidad se integre a la ciudad abriéndose a ella.



En el 2011 la fachada del Edificio municipal sufre una transformación de color, pasando de los colores cálidos a una combinación de tonos en verde, en alusión al nuevo lema del gobierno Municipal "Todos somos Caaguazú" tomando los colores de la bandera de la ciudad verde y blanco.

En todo este tiempo la Municipalidad sufrió solo cambios en la fachada, no así en la planta del edificio, aunque si en las funciones desarrolladas en cada espacio, según cada gobierno Municipal.

Fuente: elaboración propia.

Figura 16

## FICHA 12 Reseña histórica

Ubicada en la intersección de las calles Carlos Antonio López y Mcal Estigarribia, frente a donde se ubicó el primer cementerio de la ciudad, el cual fue cambiado a mil metros de la plaza. Se alzó el asta de la bandera en el centro de la plaza Bartolomé Aquino.



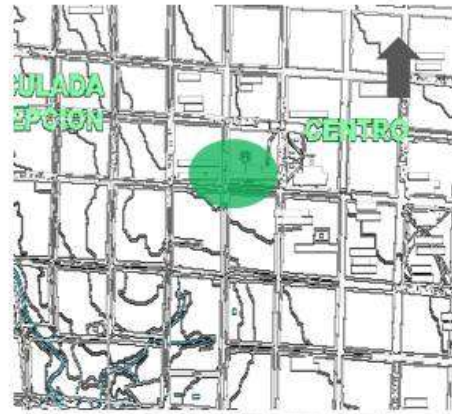
Desde la fundación de Caaguazú, fue limitada la plaza Bartolomé Aquino que sirvió de área de recogimiento nocturno de lecheras, bueyes y caballos.



Se construyó un escenario de mampostería de ladrillo, con baños públicos y un mural en relieve que describe la fundación de la ciudad. Actualmente es lugar de encuentro de la ciudad, tanto cultural como esparcimiento, sus veredas sirven ciclovía.



## Plaza Bartolomé Aquino



*Asta de la bandera*

Fue remodelada en el 2006 con pavimentación tipo adoquín en sus camineros radiales y en la vereda perimetra.



## FICHA 13 Reseña histórica

Ubicada sobre la calle Silvio Pettirossi y Mauricio José Troche, anteriormente llamada calle Libertad (Picada que unía con el Guairá)

Ykua La Patria. Ykua= naciente de agua, palabra en guaraní. La Patria = referente al territorio nacional, vocablo utilizado en tiempos del Dr. Francia para denominar lugares.



*Monolito en el lugar mismo de la naciente de agua*



## Ykua La Patria

En el año 1838 el dictador Francia había enviado un grupo de soldados que atravesó la cordillera de Caaguazú y estableció una guardia que opusiera la incursión de los bandeirantes quienes rescataban de su hábitat a los indios que poblaban la región y los vendían como esclavos en San Pablo. Dichos soldados siguieron las sendas de los nativos hasta un lugar llamado "Guardia Empalado", refiriéndose a la empalizada que unía el sector entre el barrio Empalado Ari y la tierra alta actual (asia barrio Centro)

El grupo militar se asentó próximo a una naciente de agua a la que llamaron Ykua La Patria. La muerte del Dr. Francia (1840) dejó truncada la permanencia del piquete de soldados, sin embargo las hostilidades de los bandeirantes continuaron, circunstancia que originó un enfoque diferente, cual era poblar ese lugar en forma permanente y estabilidad. La idea era formar un asentamiento que serviría de retén y centro comunitario. Una vez asignado Don Carlos Antonio López como Presidente por el Congreso, atiende la demanda de los guaireños quienes consideraban en peligro sus tierras, así se envía las once familias desde Villarrica a poblar el lugar llamado "Guardia del Empalado" en la Picada de Caaguazú, y toman al Ykua La Patria nuevamente como lugar de preferencia. Actualmente se utiliza como plaza cultural, cuenta con una especie de teatro clásico, una plataforma que sirve de escenario con graderías en forma circular respetando el gran desnivel de la topografía del lugar, fue diseñado para albergar a 600 personas.



*Información tomada de Cardozo Julio y Tito Ramón Avalos, Caaguazú contemporáneo y sus protagonistas, 2008*

Fuente: Cardozo, Julio. 100 años de vivencias de Caaguazú (1845-1945). Ficha de elaboración propia. Imagen documental Caaguazú del Sr Tito Ramón Avalos

Figura 18

## FICHA 14 Reseña histórica

## La Casona

Ubicada sobre la calle Mauricio José Troche, anteriormente llamada calle Libertad (picada que unía con el Guairá) y la calle Mcal. Estigarribia.

La casa fue construida hacia el año 1915. Se cree que es la construcción más antigua de la ciudad. Fue construida bajo la arquitectura del Oga Kulata Jovai, a diferencia de las otras viviendas de éste tipo, esta casa era más alta, con 3 metros como altura mínima y 5 metros en su cumbre.



*Imagen antigua*



*Imágenes actuales*



En 1930, la ordenanza Municipal impuesta hizo que se pierda las dos culatas.

Sus paredes fueron levantadas con el estaqueo, relleno de barro dejando ver las líneas de las ataduras del estaqueo. Los horcones interiores sostienen una viga de doce metros de longitud en una sola pieza, labrada a mano. La parte izquierda de la casa mantiene su estructura antigua y la derecha esta construida con tablonas de dos pulgadas de espesor con tapajuntas de una pulgada por dos. Manteniendo así una culata de estaqueo, la otra de madera quedando el espacio central (oga vy cerrado) aprovechado para el comedor diario.

*Información tomada de Cardozo Julio y Tito Ramón Avalos, Caaguazú contemporáneo y sus protagonistas, 2008*

Fuente: Cardozo, Julio. Tito Ramón Avalos. Caaguazú contemporáneo y sus protagonistas. Ficha de elaboración propia. Imagen antigua de documental Caaguazú del Sr Tito Ramón Avalos, imágenes actuales tomadas por el investigador.

Figura 19



## FICHA 15 Reseña histórica

## La Casona



La Casona fue catalogada como patrimonio histórico de la ciudad por la Municipalidad de Caaguazú, ya que la misma está construida justo en la meseta, casi una península de donde nace la gran pradera del norte y precisamente el LUGAR DEL ASENTAMIENTO DE LA GUARDIA DEL EMPALADO, coincidencia feliz que debe ser preservada por el requerimiento cultural.



Ubicada en la cima de un promontorio, desde donde se otea la explanada del norte y la colina del oeste del Empalado Ari. Ese promontorio cavado por la mano del hombre, dio paso a las carretas con su declive accesible y que en caravana desde Yhú transitaban camino a Villarrica. Hoy esa altura se encuentra ocupada de blancas casitas

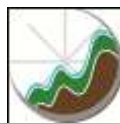


El 20 de junio del 2008 se inaugura la casona, tras varios trabajos de refacción y colocación de luminarias, la adecuación del espacio para la exposición de elementos y materiales de la antigüedad, desde esa fecha la Casona es el MUSEO ARAMI, museo que años atrás se funcionaba en la Biblioteca pública de Caaguazú, a unas cuadras de la Casona.

*Información tomada de Cardozo Julio y Tito Ramón Avalos, Caaguazú contemporáneo y sus protagonistas, 2008*

Fuente: Cardozo, Julio. Tito Ramón Avalos. Caaguazú contemporáneo y sus protagonistas. Ficha de elaboración propia., imágenes actuales tomadas por el investigador

Figura 20



### 1.3 Identificación de Edificios de Interés Histórico Distrital

#### Ubicación

La calle Mauricio José Troche, anteriormente llamada calle Libertad, fue la vía de acceso a la ciudad desde Villarrica, fue tramo de la antigua Picada Siete Leguas. Esta porción de la ciudad es llamada por el municipio como: "Callejón Histórico" y sobre ella, en cinco cuadras están ubicadas las viviendas más antiguas de Caaguazú, cinco en total, todas catalogadas como "Edificios de Interés Histórico Distrital" por la municipalidad local en el año 2008, a pocas cuadras de ellas se implanta otra arquitectura de la época también tenida en cuenta por el municipio.



Figura 21

A éstas fueron adosadas placas de madera en alusión al valor histórico. Ver figura 21

Dichas casas fueron construidas entre 1915 y 1945. A ellas bordean tres espacios verdes importantes de la

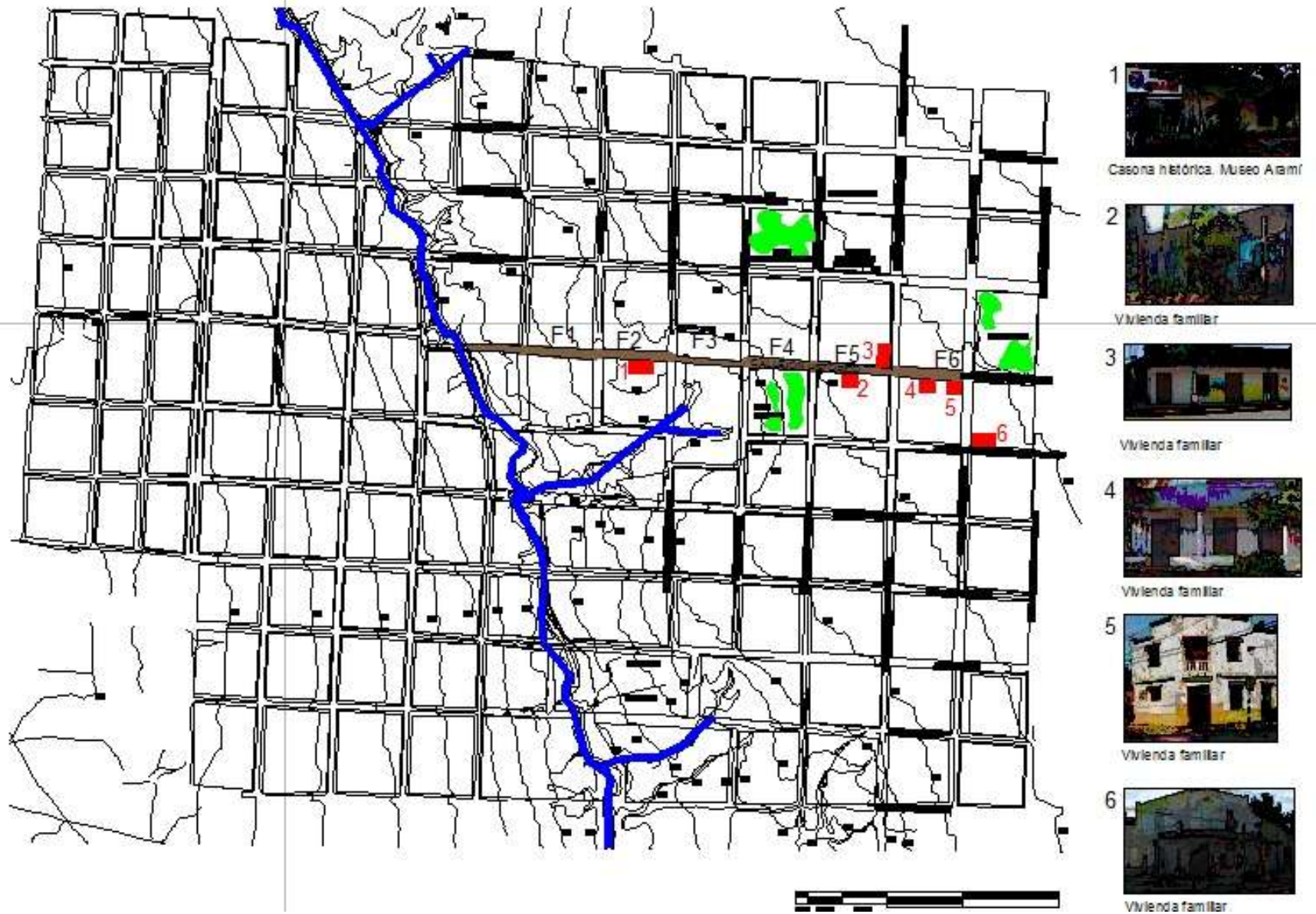
ciudad, la plaza Bartolomé Aquino, Ykua La Patria y el ex mercado Municipal, las dos primeras se remontan a la fundación de la ciudad.

#### Viviendas de Interés Histórico Distrital, según Ordenanza 45/2008

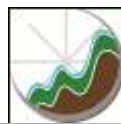
Estas edificaciones son utilizadas como viviendas familiares hasta la fecha, excepto la Casona, la cual es un museo, Aramí (pedazo de cielo), donde se exponen materiales y herramientas cotidianas de la antigüedad, bajo la administración de la Municipalidad.

Esta información se puede ver en forma ampliada en el anexo 1 "Análisis extensivo".

UBICACIÓN DE EDIFICIOS DE INTERÉS HISTÓRICO DISTRITAL Y DEL CALLEJÓN HISTÓRICO  
catalogados por la Municipalidad de Caaguazú bajo Ordenanza 45/2008  
ver anexo 5







### 1.4 La memoria histórica de la ciudad: *la memoria colectiva*

La memoria colectiva, entendida como la consciencia de la población de su pasado que la lleva a entender su presente y poder planificar un futuro, La memoria colectiva relaciona al sentimiento de pertenencia a un lugar, a sentirlo propio y comprometido así para su desarrollo, por la importancia que eso significa dentro de la investigación se tomó como tema principal en la encuesta realizada a la población, la cual fue según se explica en la metodología, teniendo en cuenta a la población de todo el distrito.

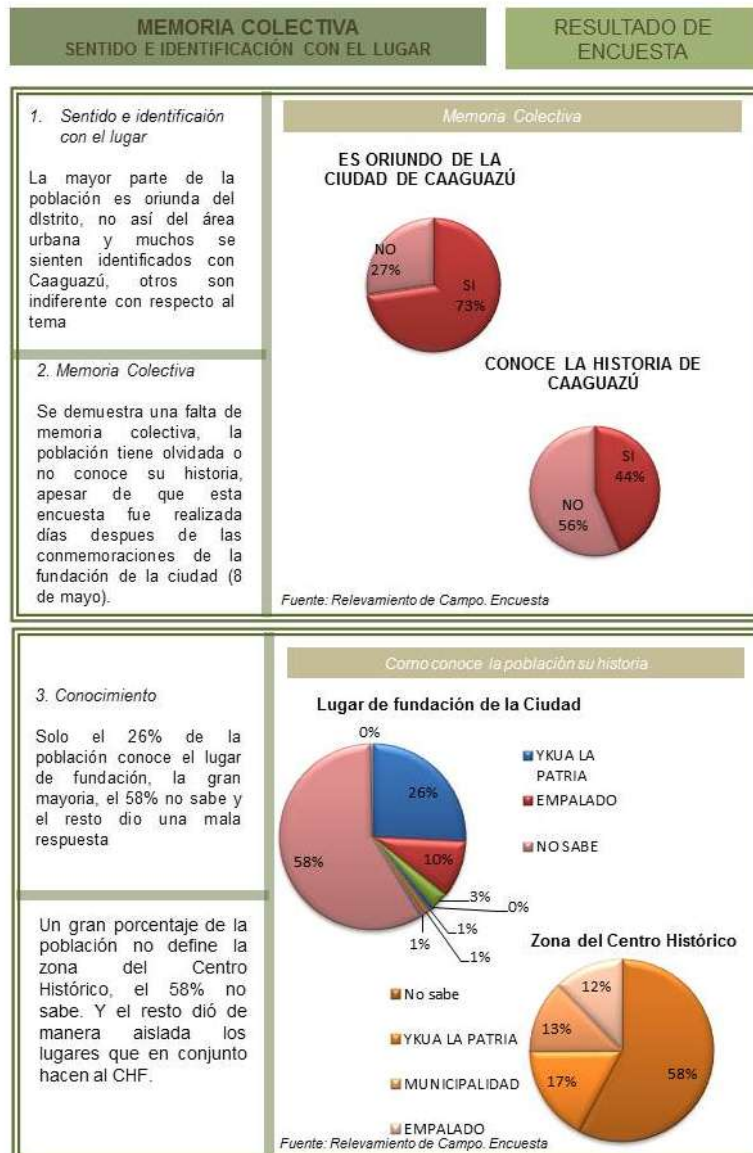
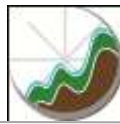
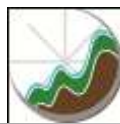


Figura 23



El 73% de los encuestados dice ser oriundo del distrito de Caaguazú, pero no del área urbana. Más del 50% de los encuestado no conoce la historia de Caaguazú a pesar de que esta encuesta fue realizada unos días después del aniversario de la ciudad, fecha en que se realizaron varias actividades conmemorativas por parte de la comuna. En cuanto al lugar de fundación de la ciudad sólo el 26% dio una respuesta correcta y también dicen no conocer ningún edificio de valor histórico.

Con estos resultados queda claro que la sociedad caaguaceña no reconoce su historia, es prácticamente nula la memoria colectiva de la población.



## 1.5 Características generales del Centro Histórico Fundacional

Se exponen desde los barrios que la conforman. Se ve en cada uno sus características territoriales, cantidad de población, tipo de manzana y lote predominante

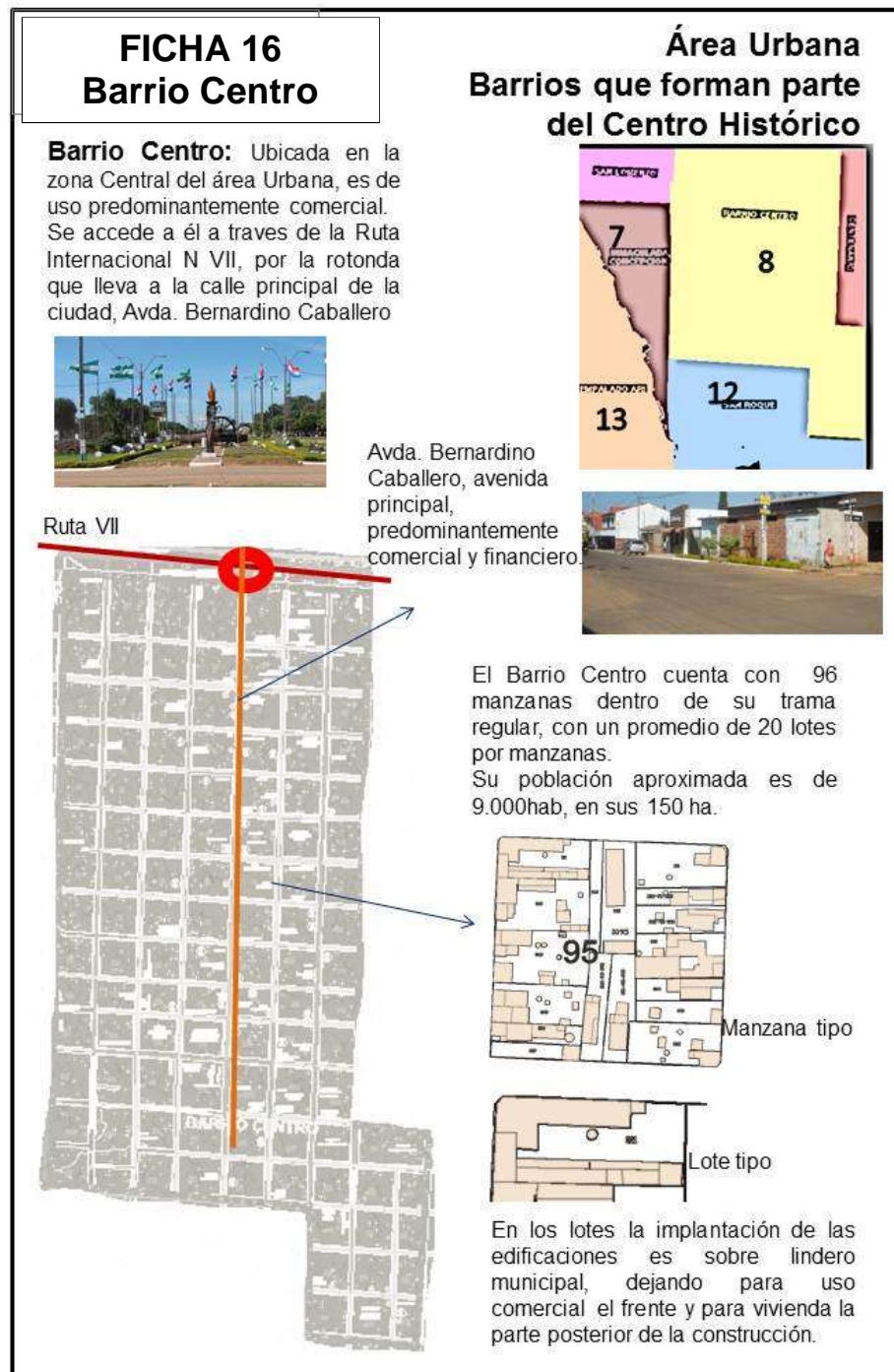


Figura 24

Fuente: Departamento de Catastro de la Municipalidad de Caaguazú

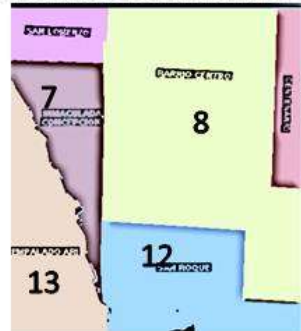
## FICHA 17 Barrio San Roque

## Área Urbana Barrios que forman parte del Centro Histórico

**Barrio San Roque:** Ubicado en la zona de Interés Especial del área urbana abarca áreas no urbanizables, para uso de interés ecológico, área militar, campo universitario. No poseen infraestructura, o poseen infraestructura y servicios especiales.



El barrio San Roque se une al barrio Empalado Ari e Inmaculada Concepción por el Arroyo, al barrio Centro por las calles Tte. Guillermo Arias y Pedro Juan Caballero



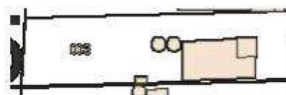
Tiene un mercado desnivel topográfico en cercanías del arroyo. En este barrio se encuentra el matadero Municipal.



El Barrio Empalado Ari cuenta con 52 manzanas dentro de su trama regular la cual da distintas medidas a las manzanas pero siempre respetando la forma perpendicular de las calles. Tiene un promedio de 20 lotes por manzanas. Su población aproximada es de 4.500hab, en sus 76 ha.



Manzana tipo



Lote tipo



En los lotes la implantación de las edificaciones son con retiro de la línea municipal, dejando un espacio abierto (patio) antes de la casa.

Figura 25

Fuente: Departamento de Catastro de la Municipalidad de Caaguazú





Figura 26

Fuente: Departamento de Catastro de la Municipalidad de Caaguazú

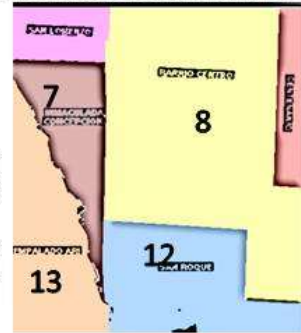
## FICHA 19 Empalado Ari

## Área Urbana Barrios que forman parte del Centro Histórico

**Barrio Empalado Ari:** Ubicado en la zona de Interés Especial del área urbana abarca áreas no urbanizables, para uso de interés ecológico, área militar, campo universitario. No poseen infraestructura, o poseen infraestructura y servicios especiales.



El barrio Empalado Ari se une al barrio Inmaculada Concepción a través del Arroyo Empalado, hacia el este.



Tiene un marcado desnivel topográfico, desde este barrio se ve gran parte de los barrios del este del arroyo.



Ruta VII

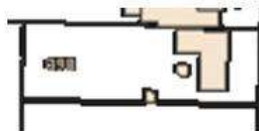


El Barrio Empalado Ari cuenta con 112 manzanas dentro de su trama regular la cual da distintas medidas a las manzanas pero siempre respetando la forma perpendicular de las calles. Tiene un promedio de 29 lotes por manzanas.

Su población aproximada es de 10.000hab, en sus 205 ha.



Manzana tipo

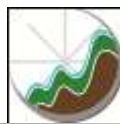


Lote tipo

En los lotes la implantación de las edificaciones son con retiro de la línea municipal, dejando un espacio abierto (patio) antes de la casa.

Figura 27

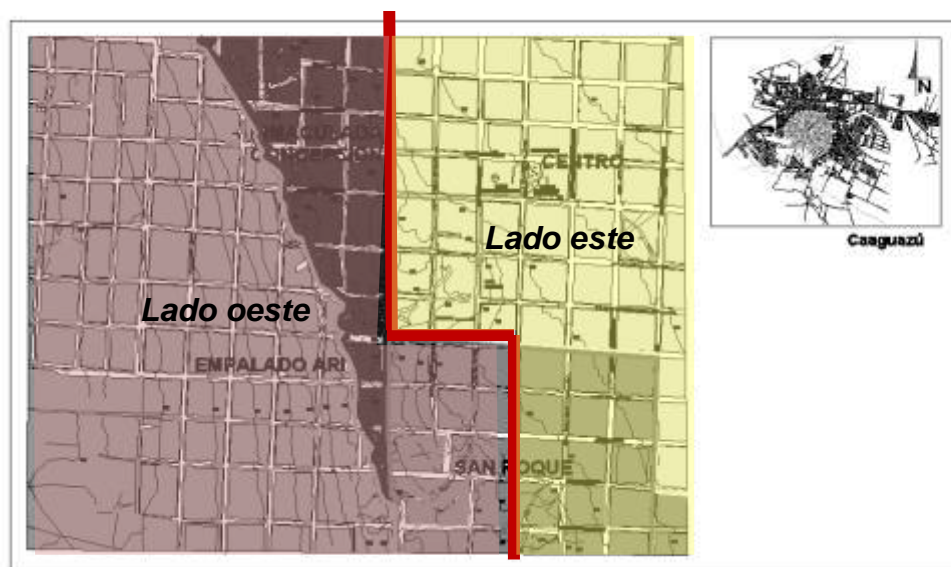
Fuente: Departamento de Catastro de la Municipalidad de Caaguazú



Estos cuatro barrios conceden parte de su territorio al centro histórico fundacional, que cuenta con un total de 172 (ciento setenta y dos) manzanas que equivalen al 5,4% del suelo del área urbana.

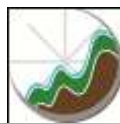
Dentro de esta porción de ciudad se diferencian dos grandes sectores con características físicas y sociales muy diferentes que para este estudio se los llama lado oeste, porción comprendida entre los barrios Empalado Ari, Inmaculada Concepción y borde del arroyo Empalado, y el lado este, alcanzado por el barrio Centro y San Roque. Se delimita ambos lados por una línea de separación tomando en cuenta la topografía del sector, según muestra la imagen de abajo:

*División del territorio según topografía y diferencia socio económica*



Fuente: elaboración propia, mapa del catastro municipal

Figura 28



## 2. COMPONENTE FÍSICO – AMBIENTAL

Se desarrolla el sub sistema físico – ambiental, la localización, la topografía, hidrografía, la imagen urbana, las tipologías de viviendas, entre otras cosas, comenzando por el meso sistema, distrito de Caaguazú para adentrarse al micro sistema Centro histórico fundacional.

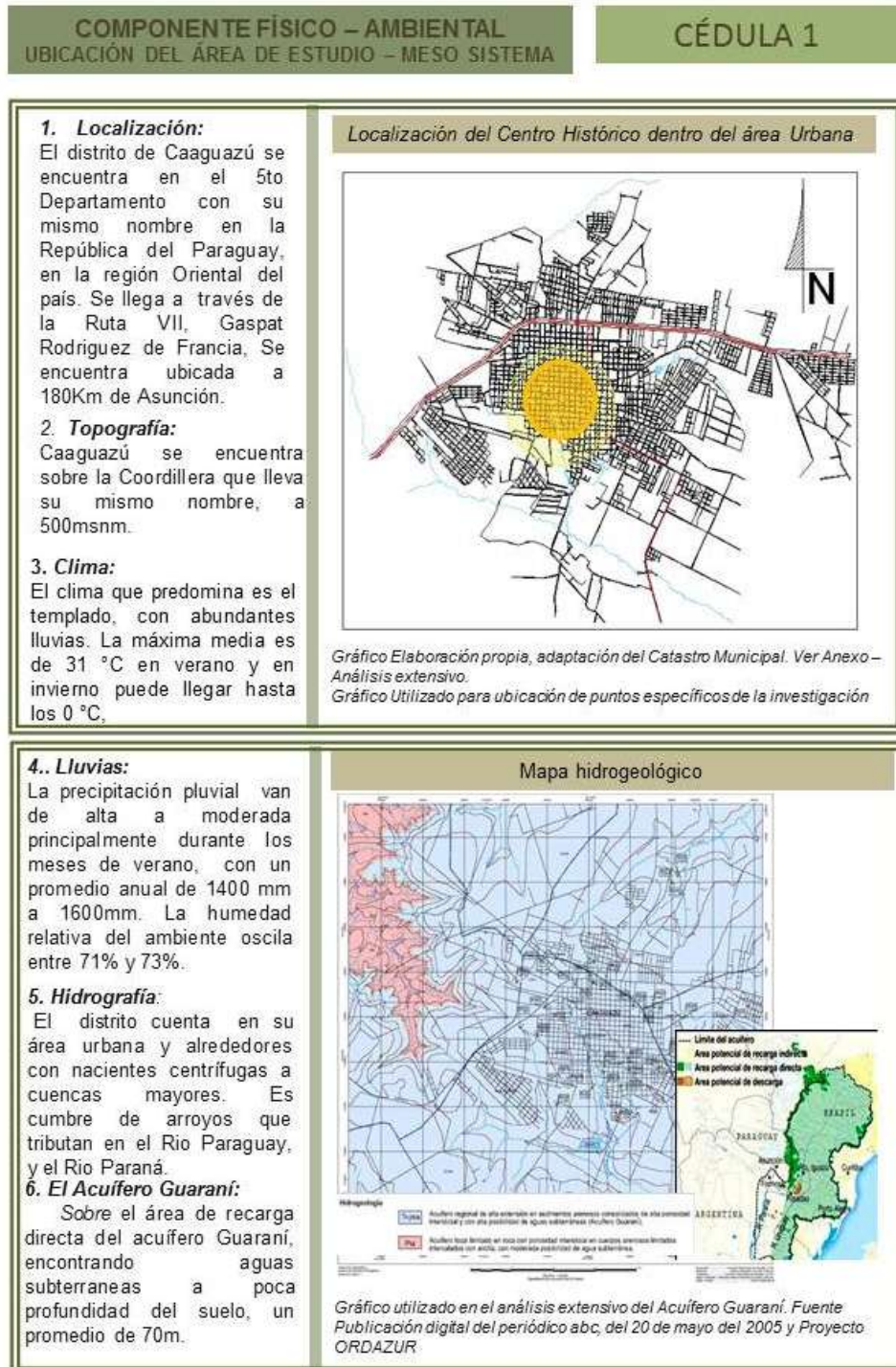


Figura 29

### 1. Tejido Urbano:

El distrito se desarrolla en una trama regular, no así en sus barrios periféricos donde la trama es irregular



### 2. Evolución del Tejido Urbano:

Desde la fundación, el tejido se desarrolla en trama regular, en sus inicios la manzana tenía la medida de 400x400m, luego fue dividida en 4 manzanas, con una medida promedio de 100mx100m



Fuente "100 Años de Vivencia de Caaguazú, 1845-1945". Mapa varios. Ver ANEXO!



Fuente Imagen de Google Earth

### 3. Zonificación del área Urbana:

El área urbana fue dividido en 5 zonas, caracterizadas en su uso y densidad cada una de ellas. Ver anexo 5 y 6



- Zona 1: Central
- Zona 2: Urbanizada
- Zona 3: Periférica
- Zona 4: Interés especial
- Zona 5: Reserva Urbana

Fuente Zonificación ORDAZUR – Ordenanza 77/2004

1. El territorio delimitado corresponde a la aproximación del territorio utilizado en la fundación, se ubica en el centro de la ciudad, en el lugar topográficamente mas alto y accidentado

2. Límites

El Centro Histórico se encuentra delimitado por calles de la ciudad:  
Al norte: calle Boquerón  
Al Sur: calle Eusebio Ayala  
Al Este: Avda. Pedro J. Caballero  
Al Oeste: calle Yakú

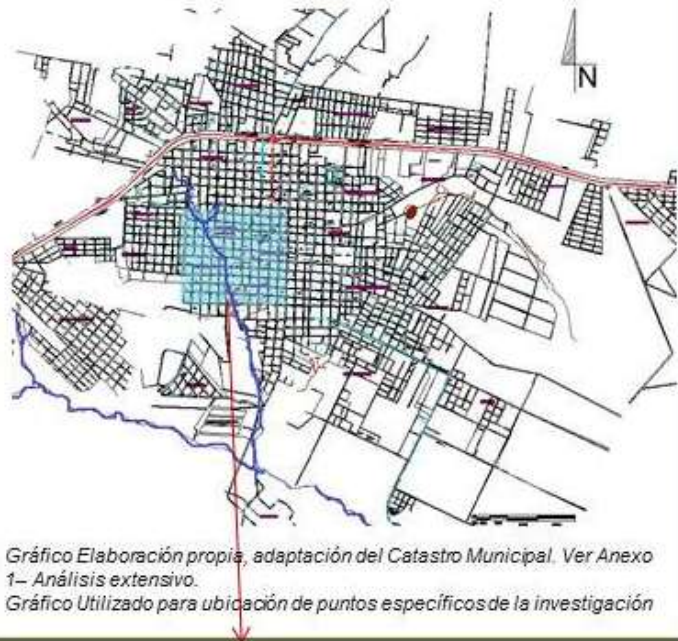


Gráfico Elaboración propia, adaptación del Catastro Municipal. Ver Anexo 1– Análisis extensivo.  
Gráfico Utilizado para ubicación de puntos específicos de la investigación

3. Barrios:

El CHF abarca partes del territorio de cuatro barrios:

1. Centro
2. San Roque
3. Inmaculada Concepción
4. Empalado Ari

4. Superficie:

Tiene 220ha de los 4.075 ha que corresponden al área Urbana, según Ordenanza Municipal del 2004, tras el Proyecto ORDAZUR. Significa el 5.4% del suelo del área Urbana del Distrito, lo que equivale a 172 manzanas

Conformada el Centro Histórico por los barrios del área urbana, Empalado Ari, Inmaculada Concepción, San Roque y Centro

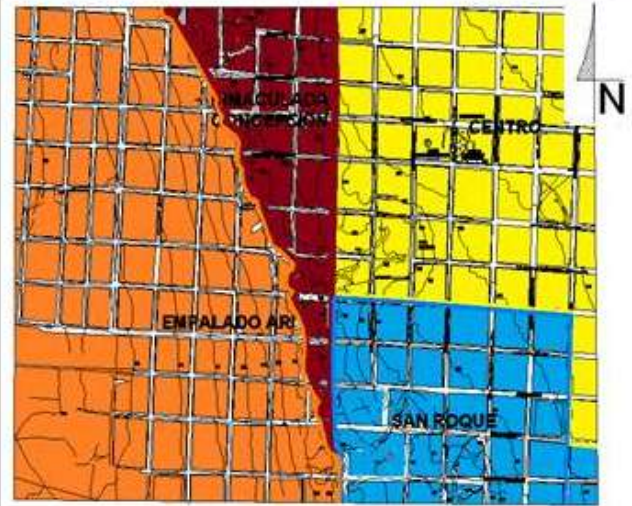


Gráfico Elaboración propia, adaptación del Catastro Municipal. Ver Anexo – Análisis extensivo. Determinado por la Reseña Histórica

Figura 31

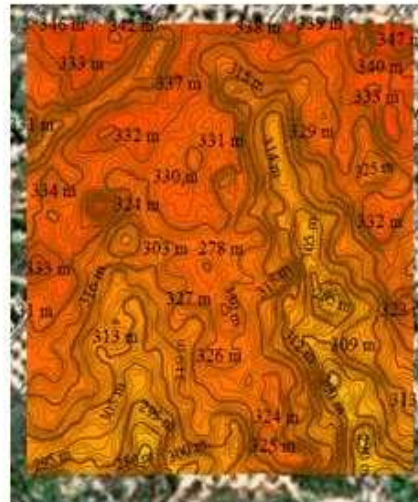
1. Topografía:

El Centro Histórico se encuentra entre 285 a 350msnm, marcando varios accidentes topográficos en dos direcciones, norte-sur y este-oeste. Cerca del arroyo se vuelve aún más fuerte la diferencia topográfica, 15m de altitud en menos de 100m. (una cuadra)

2. Lluvia:

La precipitación pluvial ocasiona varios problemas cuando esta es abundante, por ejemplo, raudales, inundaciones de calles, que acompaña la topografía.

Topografía



Fuente Global Mapper y Google Earth. Ver Anexo – Análisis extensivo.

3. Vegetación

Predominantemente verde, la masa de vegetación abarca gran parte del territorio del Centro histórico, vegetación autoctona en interacción con otras especies en menor escala.

El promedio de árboles por vereda de manzanas es de 15. y el 80% de las manzanas cuentan con vegetación en su espacio público. La vegetación se vuelve muy tupida alrededor del arroyo y en las plazas y parques. Ejemplo: Ykua La Patria, plaza Bartolomé Aquino y la plaza del ex Mercado.

Vegetación



Predominio del verde privado, si bien el 80% de las manzanas tienen vegetación alrededor de la vereda.

Verdes en áreas públicas, calles y plaza. Verdes en áreas privadas, dentro de la manzana

Gráfico Elaboración propia, adaptación del Catastro Municipal. Ver Anexo – Análisis extensivo.

Figura 32

1. Hidrografía:

Por el Centro Histórico fundacional recorre el arroyo Empalado con varias nacientes, siendo la más importante el Ykua La Patria. El arroyo es condicionante en la topografía, se encuentra en el lugar más bajo. Se forma la cuenca del Empalado

2. Ykua La Patria

Naciente de agua que vierte en el arroyo Empalado, A su alrededor se implantaron las primeras viviendas en Caaguazú, hoy es un llamado Parque Monumental del Ykua La Patria

Hidrografía: el arroyo Empalado y el Ykua La Patria



Arroyo Empalado



Ykua La Patria

Gráfico utilizado en el análisis extensivo del arroyo Empalado. Fuente Proyecto ORDAZUR.

3. Situación del Arroyo:

- Vertederos informales
- Construcciones informales
- Erosiones
- Se vierten desechos domiciliarios en su cauce
- Por varias calles del sector recorren las aguas de las nacientes que desembocan en el arroyo, los habitantes arrojan tierra y otros para taparlos.



4. Situación del Parque Monumental Ykua La Patria:

- Estado de abandono de su equipamiento infantil.
- Presencia de malezas
- Se usa sólo en fechas conmemorativas, ejemplo : en mayo, fundación de la ciudad.
- La fuente es utilizada por niños.



Figura 33



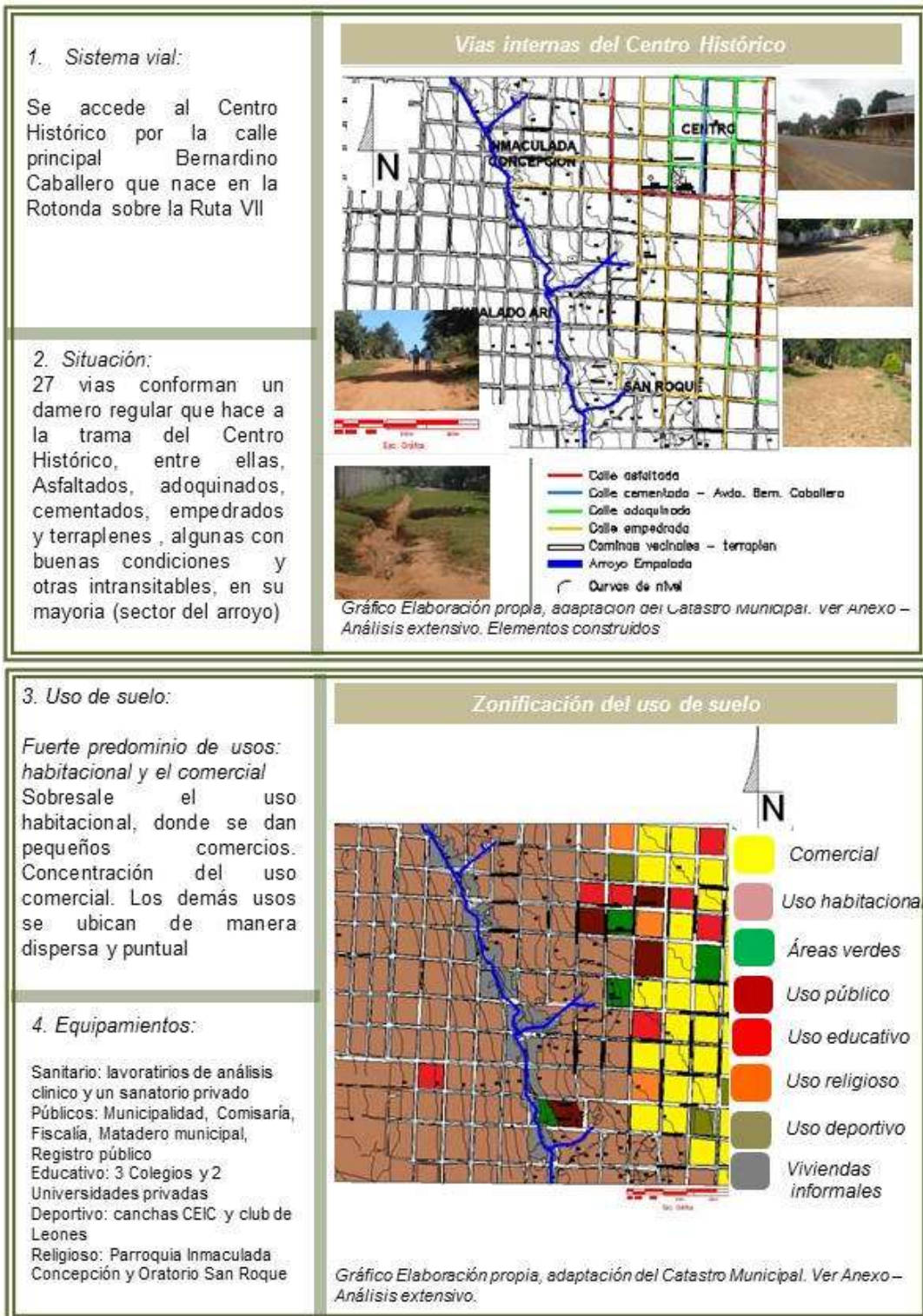


Figura 34

**1. Tipología de las manzanas**

La trama regular en damero, condiciona a la manzana en su forma, la cual es cuadrangular o rectangular y se va adaptando a la topografía irregular.

**2. Densidad fundiaria y construida**

En tipología 1

- Densidad fundiaria 100%
- Densidad construida 33%

En tipología 2

- Densidad fundiaria 100%
- Densidad construida 26%

**Tipología de Manzanas**

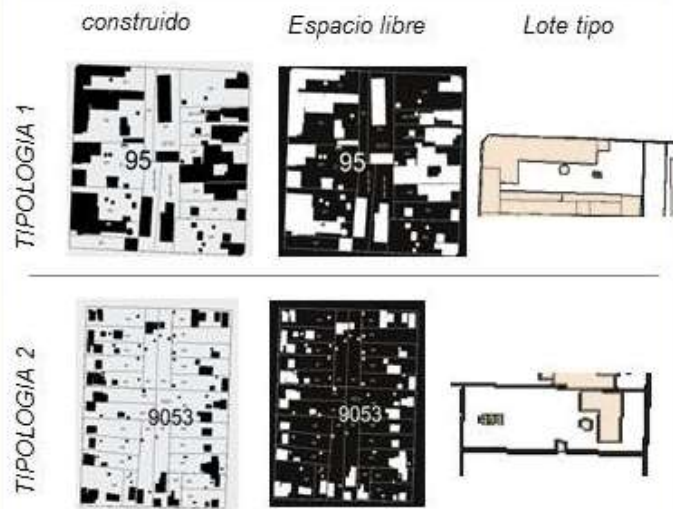


Gráfico Elaboración propia, adaptación del Catastro Municipal. Ver Anexo – Análisis extensivo, estudio de cada barrio

**3. Tipología de las manzanas en borde del arroyo**

Se vuelve irregular la manzana en el borde del arroyo, 'no existe como tal. Se implantan las construcciones informales adaptándose al desnivel topográfico, sin ningún orden ni planificación.

**4. La calle en el borde del arroyo Empalado**

Al igual que la implantación de las viviendas y a consecuencia de éstas se van abriendo calles, callejones, pasajes e improvisando puentes según sea el caso.



Figura 35

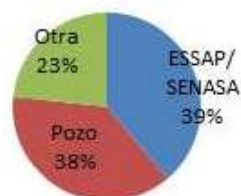


Figura 36

**1. Fuente y Suministro de agua:**

Un gran porcentaje de viviendas se abastecen del servicio público de agua potable (ESSAP / Junta de Saneamiento) e igual número siguen abasteciéndose de pozos dentro del área. El 67,4% de la población del área cuenta con agua corriente

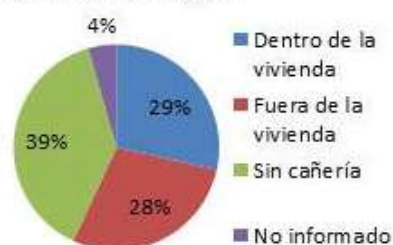
**Fuente de agua**



**2. Cañerías:**

Un gran porcentaje tiene las cañerías fuera de la vivienda o no cuentan con ellas, abasteciéndose desde otros puntos.

**Suministro de agua**

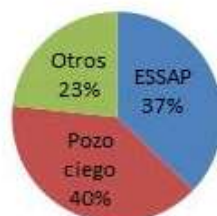


Fuente DGEEC, último Censo del 2002. Datos del territorio del CHF

**3. Desagües Sanitarios:**

La mayor parte de la población cuenta con el sistema de pozo ciego para el desagüe sanitario, dejando todavía un gran margen para otro tipo, siendo el predominante el uso de letrinas.

**Desagüe Sanitario**



**4. Recolección de basuras:**

Alto porcentaje de personas que queman la basura, en el área se tiran basuras a la calle cuando llueve y éstas son llevadas por el raudal hasta el arroyo Empalado.

**Tratamiento de la basura**



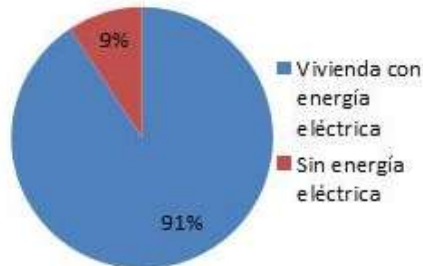
Fuente DGEEC, último Censo del 2002

Figura 37

**1. Servicio de Energía Eléctrica**

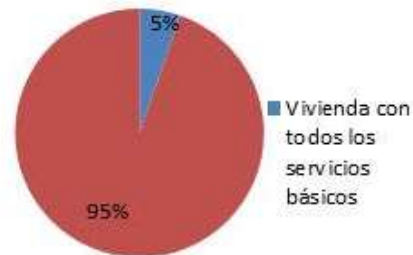
El 91% de la población cuenta con energía eléctrica, la ciudad de Caaguazú cuenta con una sub estación de ANDE

**Energía Eléctrica**



**2. Servicios básicos de la vivienda**

Solo el 5.3% de las viviendas cuentan con todos los servicios básicos: agua, energía eléctrica, desague cloacal, recolección de basuras.



Fuente DGEEC, último Censo del 2002

Practicamente el 100% de las viviendas cuentan con el servicio de energía eléctrica (ANDE).

Todavía el 46,8% de los habitantes utilizan letrinas, alto valor para el área urbana. Muchas de estas letrinas se ven desde la calle en el patio de las viviendas y lo corroboran estos datos.



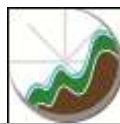
**Otros datos tenidos en cuenta**

En el área:

- Viviendas con electricidad = 95,6%
- Baño moderno conectado a red pública = 0,2%
- Baño moderno conectado a pozo ciego = 62,7%
- Viviendas que tienen letrina con techo y puerta = 21%
- Viviendas que tienen letrina sin techo ni puerta = 25,8%
- Viviendas que utilizan leña o carbón = 61,4%
- Viviendas que tienen una computadora = 6.1%
- Hogares con al menos una necesidad básica insatisfecha (NBI) = 59,7%

Fuente: datos ESSAP, DGEEC, adaptados al área. Visitas al lugar

Figura 38



### 3.COMPONENTE SOCIO – CULTURAL Y ECONÓMICO

Se centra en la población en la cantidad de habitantes, su actividad económica, educación, costumbres, se muestra la manera que los habitantes utilizan los espacios públicos, etc. En las cédulas 16 y 17 se podrá leer, como lluvia de ideas, la percepción que tiene la población ante la situación presente y también manifiestan cuál sería su futuro deseado.

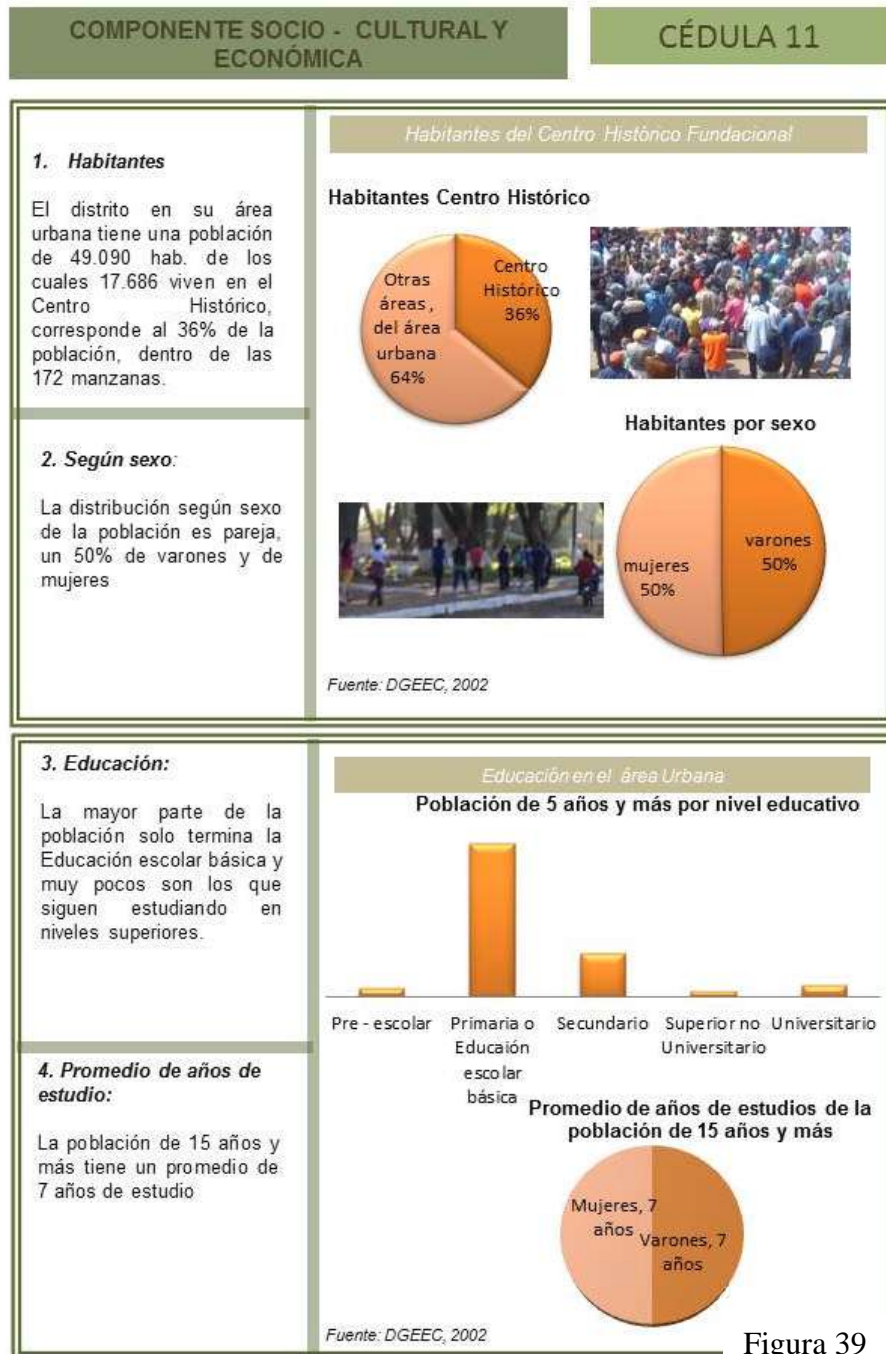


Figura 39

<p><b>1. Costumbres</b></p> <p>La población en el CHF es homogénea en género y edad, y tienen una forma de vida extrovertida, hacen uso de los espacios abiertos y públicos: plazas, veredas, calles, para la actividad diaria y para actividades de recreación</p>	<p style="text-align: center;"><i>Costumbres</i></p> <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p><i>Escuela Municipal de Danza</i></p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><i>Semana cultural entre 8 de mayo al 15 de Mayo</i></p> </div> </div>
<p><b>2. Desarrollo Cultural:</b></p> <p>Se organizan festivales y fiestas patronales. Las fechas que se conmemoran con alguna actividad cultural son:</p> <p>8 de mayo: Aniversario de la fundación</p> <p>14 y 15 de mayo: Independencia patria</p> <p>8 de Diciembre: Fiesta patronal, por la Virgen Inmaculada Concepción</p>	<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p><i>Desfile de Instituciones Educativas - 8 de Mayo</i></p> </div> <div style="text-align: center;">  <p><i>Presentación de la Orquesta Sinfónica Municipal</i></p> </div> </div> <p><i>Fuente: Imagenes tomada por el investigadores y publicación digital del periódico La Nación</i></p>

 <p><i>Presentación de la Escuela Municipal de Vocalización, Canto y Expresión Corporal "Stilo Arte"</i></p>	<p style="text-align: center;"><i>Propuestas Culturales de la Municipalidad Local</i></p> <p>Escuela Municipal de Danzas.- Escuela Municipal de Guitarras. Escuela Municipal de Declamación y Teatro. Escuela Municipal de Teoría, Lenguaje Musical, Piano y Guitarra (Reconocido por el MEC). Escuela Municipal de Vocalización, Canto y Expresión Corporal "Stilo Arte". Escuela Municipal de Proyecto "Sonidos de la Tierra", donde más de 200 niños practican diversos instrumentos como arpas, guitarras y la conformación de la "Orquesta Filarmónica Municipal", con violines, violas, cellos. Contrabajos, flautas, saxos, trompetas, clarinetes; y otros instrumentos que fueron incorporados para la creación de la "Banda Municipal La Comisión de "Las Mujeres de la Mejor de Edad", con su Ballet Folklórico, grupos de dramatización y canto</p>
 <p><i>Presentación de la Orquesta Filarmónica municipal</i></p>	<p><i>Fuente: Departamento de Cultura de la Municipalidad Local</i></p>

**1. Uso de los espacios públicos del Centro histórico fundacional**

La mayor parte de los encuestados del área urbana lo utiliza de paso, el 32%, teniendo en cuenta que existen instituciones públicas y educativas en el sector, el 25% para actividades religiosas.

**2. Frecuencia de Uso**

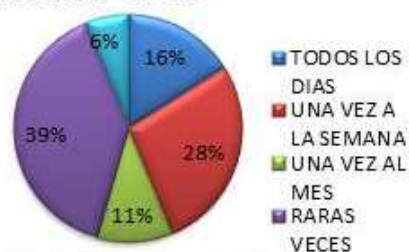
La mayor parte usa raras veces el área del Centro Histórico, el 39%. Hay una relación directa entre los que utilizan de forma religiosa con los que utilizan una vez por semana, el 28% de los encuestados

*Uso del Centro Histórico Fundacional*

COMO USA LA ZONA DE LA MUNICIPALIDAD, LA PARROQUIA, LA PLAZA BARTOLOMÉ AQUINO, YKUA LA PATRIA



**FRECUENCIA DE USO**



Fuente: Relevamiento de Campo. Encuesta. Ver anexo 3

**3. Las plazas y parques**

**La plaza Bartolomé Aquino** es utilizado como cidovia por las tardes, los fines de semana como un lugar de esparcimiento y descanso, cuenta con un parque infantil **Ykua La Patria**: no es utilizado diariamente, salvo raras veces, la fuente de la naciente es utilizada por los niños para refrescarse

**La calle y la vereda**

En el lado este del CHF es utilizado para circulación vehicular, los fines de semana son muy concurridas las calles para paseos y la vereda para observar la calle y tomar tereré entre amigos

En el lado oeste del CHF, la calle es utilizada como área deportiva y de exparcimiento, la vereda para el descanso

*Imágenes del uso del Centro histórico, en sus espacios públicos*

*La plaza, el parque, Ykua La Patria*



*Las calles y veredas*



Fuente: Relevamiento de Campo. Recorrido por la zona

Figura 41



**1. Población económicamente activa**

En el área del CHF, hay un mayor porcentaje de mujeres en edad económicamente activa, representa el 52%

*Uso del Centro Histórico Fundacional*

**Población económicamente activa**



Fuente: DGEEC. Relevamiento de Campo. Recorrido por la zona

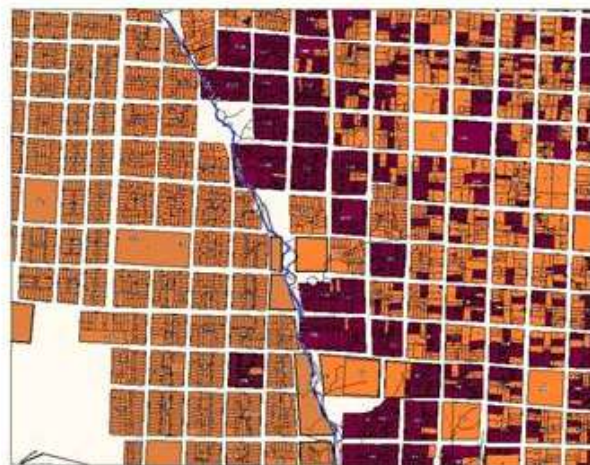
**2. Fuentes de Ingresos:**

En el área del CHF, dan fuentes de trabajos Instituciones Públicas como la Municipalidad y Centros Educativos privados y públicos, creando un alto número de funcionarios. Varias familias cuentan con el negocio propio.

**3. Tenencia de la tierra:**

El 80% de los lotes en el área son arrendados, es decir, son tierras de la Municipalidad que alquila a los habitantes, quienes hacen uso por tiempo indefinido, pudiendo transferir el inmueble a sus nombres, pagan un impuesto mínimo anual según ubicación

*Tenencia de la Tierra*



■ Lotes arrendados  
■ Lotes propios

**4. Loteamientos en zona de Protección del arroyo:**

Existen parcelas loteadas por la Municipalidad en área del arroyo, algunos ya fueron titulados y constan en el Registro Público de la propiedad. El resto (calles que intersectan al arroyo) son áreas de viviendas informales

Fuente: Mapa elaboración propia. Datos tomado del mapa del Catastro Municipal del año 2008

Figura 42

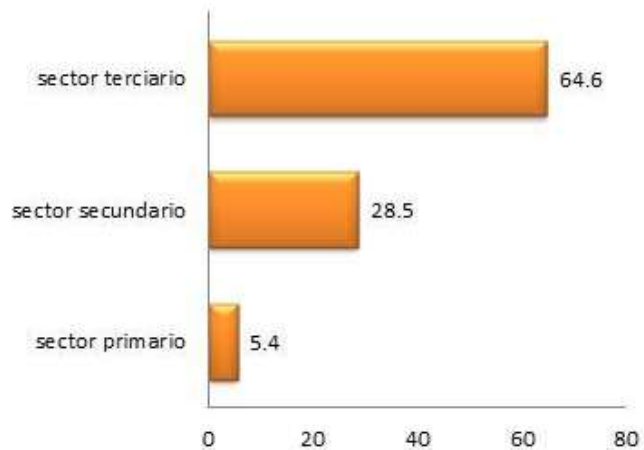
**1. Sector de Ocupación predominante:**

El sector terciario es el más desarrollado en el sector a nivel económico. Esto implican los servicios que se ofrecen para satisfacer las necesidades de la población: comercio, transporte, finanzas, administración y servicio público, entre otros.

**2. Otros sectores de ocupación;**

- Sector secundario: bienes de consumo, industrias, metalúrgicas, etc.
- Sector primario: transformación de recursos naturales en productos primarios no elaborados, agricultura, ganadería, etc.

Porcentaje de población según sector de ocupación



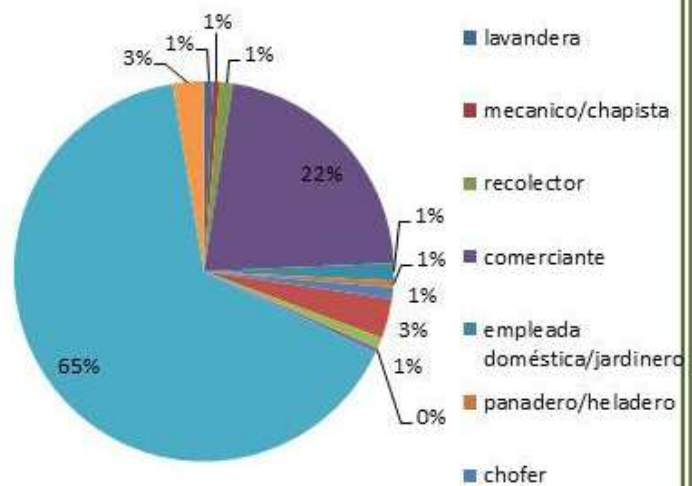
Fuente: DGEEC, 2002

**3. Ocupación:**

El 65% de los habitantes del CHF están sin ocupación, seguido por el 22% que son comerciantes y el resto se distribuye en varias ocupaciones, como panadero, heladero, recolector, mecánico, chapista, chofer, lavandera, etc.



Ocupación



Fuente: DGEEC, 2002

Figura 43

**1. Pobladores del lugar:**

**Lado oeste:**

Entrevistas a actores sociales, pobladores del sector del arroyo Empalado, para conocer la percepción del lugar



*Pobladores del sector del Arroyo Empalado*

- Muchos terrenos fueron vendidos por dueños anteriores; ninguno fue adjudicado por el gobierno u otra entidad. No cuentan con título de propiedad y transferirlo significa mucho dinero
- Existen viviendas asentadas en barrancos, bordes del arroyo y sobre zonas con aserrín.
- Por la mala ubicación de las viviendas, el arroyo Empalado atraviesa las precarias construcciones destruyéndolas.
- Gran fuerza del caudal de los raudales producidos en las calles cuando llueve.
- Los vecinos siguen utilizando el cauce con fines higiénicos, recreativos y para lavado de ropas.
- La mayoría de los caminos son de tierra y dependiendo de la necesidad se abren caminos y cruces para acortar las distancias, sin ninguna planificación, algunos fueron rellenados con capas de basuras y tierra y otros están en malas condiciones que lo hacen intransitable
- El cauce del arroyo tiene desechos provenientes de la zona más alta de la ciudad (barrio Centro), creando vertederos informales. Los vecinos quitan sus basuras cuando llueve para que sean arrastrados hasta el arroyo.
- Los puentes son de maderas o troncos frente a viviendas con barrancos, en cambio los que unen calles son en su mayoría de Hormigón Armado y algunos en mal estado por el demoramiento del suelo, muy frecuente en el área del arroyo

Fuente: Relevamiento de Campo. Recorrido por la zona

**2. Pobladores del lugar:**

**Lado este:**

Entrevistas a actores sociales, pobladores del sector del barrio Centro y San Roque, también se realizó una caminata por el sector Ykua La Patria y arroyo con jóvenes universitarios de la ciudad. Fueron 7 alumnos en total



Jovenes universitarios del 2do Año de Arquitectura de la Universidad Tres Fronteras sede Caaguazú.

*Pobladores del sector de los barrios Centro y San Roque*

- La percepción que tienen del área del arroyo Empalado es de que viven gente de escasos recursos, con problemas de salud, educación y violencia, se cree que los problemas de robos de la ciudad son consecuencia de ello.
- Desconocimiento de la Historia y de lugares históricos
- Ven a ese sector con grandes posibilidades turísticas
- En cuanto al Centro se quejan de la polución visual de los carteles comerciales
- Mala organización para estacionar en calles principales
- Polución sonora, especialmente por las noches y fines de semana producido por motos y equipos de música en vehículos.
- Insuficiente equipamiento de los espacios públicos, especialmente la Plaza Bartolomé Aquino, lo cual en su mayoría utilizan para hacer caminatas.
- Mal estado de los parques infantiles, sus equipamientos (juego de niños) son inservibles, peligrosos para el uso de los niños
- Embotellamiento de la calle Eugenio A. Garay en horas picos, entrada y salida escolar, se ve afectada la Municipalidad y la Iglesia.
- Uso de la vereda como lugar de exhibición de mercaderías, se olvida al peatón.
- Uso del vehículo para transitar distancias cortas.

Fuente: Relevamiento de Campo. Recorrido por la zona

Figura 44

**1. Futuro sin intervención:**

La prefiguración del futuro en caso de que al sistema no se le de ninguna intervención, puntos de vistas de los pobladores del área al ser entrevistados.



*Prefiguración de la población*

- Polución visual, carteles publicitarios en desorden
- Embotellamientos en mas cuadras
- Contaminaciones
- El arroyo se puede secar
- Diferencia social
- Más personas sin viviendas en condiciones por culpa de las erosiones
- Más calles con basuras
- Más robos (los vecinos trajeron tubos de hormigón de otro lugar de la ciudad y colocaron en ese sector para alcantarillado)
- Enfermedades
- Deterioro ambiental

*Fuente: Relevamiento de Campo. Entrevista a actores sociales*

**2. Futuro Deseado:**

La prefiguración del futuro deseado (en forma subjetiva) de los pobladores, a quienes se les pidió den algunas recomendaciones para mejorar el lugar que habitan

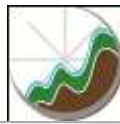


*Prefiguración de la población*

- Mayor compromiso de las Instituciones Públicas para el sector, especialmente de la Municipalidad.
- Convertir los espacios verdes en lugares de esparcimiento familiar
- Equipar el arroyo Empalado y su área de protección para uso de la población, ciclovias, lugares para hacer azado, lugares de playa, etc.
- Crear comisiones vecinales que atiendan las necesidades
- Arreglar las calles, puentes y alcantarillados
- Ordenar el estacionamiento en las calles
- Limpiar las calles y la cuenca del Arroyo Empalado y mantenerlas limpia
- Educar a las generaciones más jóvenes en la protección de los espacios públicos y privados.
- Nombrar al sector como Patrimonio Cultural y preservar las construcciones históricas
- Fomentar actividades en el área para que sea concurrido por la población, fomentando también el turismo
- Hacer una campaña de conocimiento histórico a nivel ciudad

*Fuente: Relevamiento de Campo. Entrevista a actores sociales*

Figura 45



#### **.4. COMPONENTE LEGAL –ADMINISTRATIVO:**

En el componente Legal – administrativo se identificaron los organismos o instituciones que se encuentran ubicados dentro del área del CHF, los cuales son varios y de mucha importancia para el desarrollo y administración del municipio, como son: la Municipalidad, la Comisaría N2, el Juzgado de Paz, la Fiscalía y el Tribunal Superior de Justicia Electoral.

La Municipalidad local está asociada a la Organización Paraguaya de Cooperación Intermunicipal (OPACI) y se rige con la ley orgánica municipal donde se estipulan las funciones, fines y manejos de las municipalidades. Son varias las ordenanzas y resoluciones municipales para el sector intervenido que se citan en la figura 45, cédula 18 y se puede observar de manera extensa en el anexo 5.

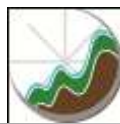
Organismos Intervinientes Públicos	
<p><b>1. Organismos ubicados en el área del CH</b></p> <p>1.1 Municipalidad 1.2 Comisaría N 2 1.3 Juzgado de Paz 1.4 Fiscalía 1.5 Tribunal Superior de Justicia Electoral (registro)</p>	
	
	
	
	
<p><b>3. Leyes Nacionales:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La Constitución Nacional</li> <li>• Ley 836 De Código Sanitario</li> <li>• Ley 3239/2007 De los Recursos Hídricos del Paraguay</li> <li>• Ley 294/93 Evaluación de Impacto Ambiental</li> <li>• Ley 1.100/97 de Prevención de la Polución Sonora</li> </ul>	<p><b>3. Leyes Municipales: Ley Orgánica Municipal.</b></p> <p>La Municipalidad del distrito de Caaguazú se encuentra asociada a la Organización Paraguaya de Cooperación Intermunicipal (OPACI). Y se rige con la Ley Orgánica Municipal donde se estipulan las funciones, fines y manejos de las Municipalidades</p>

*Fuente: Relevamiento de Campo. Recorrido por la zona*

Ordenanzas y Resoluciones Municipales
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 9/81: establece la obligatoriedad de construir veredas y murallas sobre calles de pavimentos asfálticos, adoquinados y pétreos.</li> <li>• 35/90: Prohíbe arrojar o acumular basuras en las calles, lugares públicos y terrenos baldíos.</li> <li>• 37/90: Prohíbe el desagüe a las vías públicas de aguas servidas.</li> <li>• 9/90: ampliación de la Ordenanza 37/90</li> <li>• 110/2006: Reglamenta la recolección, transporte y disposición de residuos sólidos hospitalarios</li> <li>• 01/2007: Declara patrimonio histórico y cultural a la Casona</li> <li>• 06/2007: Declara como patrimonio histórico cultural al parque monumento Ykua La Patria.</li> <li>• 12/2007: Protección de los recursos naturales y el ambiente en el municipio de Caaguazú, para un desarrollo sostenible local.</li> <li>• 20/2007: Regula el manejo de los residuos sólidos urbanos</li> <li>• 25/2007: Declara como patrimonio, bien cultural del distrito, obras musicales en honor a Caaguazú.</li> <li>• 41/2008: Establece al mes de mayo como: mes municipal de la fundación de la ciudad de Caaguazú.</li> <li>• 43/2008: Regula la publicidad en el dominio público o perceptible desde este dominio.</li> <li>• 45/2008: Declara de interés histórico distrital las viviendas de la época colonial</li> <li>• 49/2008: Reglamenta la nominación de los espacios públicos, avenidas, calles, plazas, parques, etc.</li> <li>• 50/2008: Reglamenta la construcción y uso de las aceras en la ciudad</li> <li>• 65/2008: Declara parque monumento Ykua La Patria como de interés histórico, cultural y turístico</li> <li>• 68/2008: Designa Callejón Histórico del camino real, al trayecto de la calle M.J. Troche, desde la Casona hasta Parque Monumento Ykua La Patria.</li> <li>• 70/2008: Reglamenta la colocación de señalizaciones y carteles guía en los lugares y edificios de importancia histórica cultural y de interés turístico.</li> </ul>

*Fuente: Junta Municipal de la ciudad de Caaguazú*

Figura 46



## **5. Resúmenes de proyectos y trabajos realizados en el área urbana que afectan al centro histórico fundacional:**

Para el trabajo es importante conocer los proyectos y trabajos realizados que afectan al área del CHF, proyectos realizados por ORDAZUR con ayuda de la SEAM y trabajos de investigación de la F.A.D.A. U.N.A. ya que ellos demuestran realidades del sector que serán tomados para el diagnóstico de la situación actual. A continuación se presentan un resumen de los mismos.

### **5.1 Proyecto ORDAZUR.**

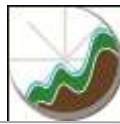
El gobierno paraguayo con apoyo de la Cooperación Técnica Alemana promueve una Planificación Territorial Sostenible, considerando aspectos ambientales a raíz del crecimiento demográfico elevado, sin un ordenamiento ambiental del territorio apropiado, lo que tiene como consecuencia la ampliación no planificada de las zonas urbanas que generan problemas ambientales y lo que implica la disposición final de residuos urbanos en sitios no aptos, contaminando las aguas superficiales y profundas. En busca de proyectos que lleven a mejorar estas situaciones se creó en el año 2002 el proyecto Ordenamiento Ambiental de Zonas Urbanas (ORDAZUR).

El proyecto ORDAZUR apoya al fortalecimiento institucional y de capacitación de gestión en temas relacionados al Ordenamiento Ambiental del Territorio de la Dirección General de Gestión Ambiental (DGGGA) de la Secretaría del Ambiente (SEAM) y a través de esta, a las Unidades Ambientales de ciertos Municipios y Gobernaciones preseleccionados.

El objetivo fue iniciar en las Municipalidades de Caaguazú, Coronel Oviedo y Villarrica, el desarrollo de planes de Ordenamiento Territorial con criterios Urbano – ambientales.

Para la ciudad de Caaguazú se desarrollaron:

#### **5.1.1 Situación Ambiental de Caaguazú, en el año 2004**



Consiste en el informe que realizó el asesor técnico, visitando a la ciudad para conocer su situación ambiental, se basó en entrevistas, recorridos por el área, y varios encuentros con los funcionarios de la Municipalidad local.

El resumen fue:

- Contaminación del agua (superficial y subterránea) con materia fecal/ basura
- Erosión de las laderas del Arroyo Empalado
- Gran cantidad de aserrín acumulado sin uso
- Población sin conocimientos básicos de temas ambientales
- Recolección y separación de residuos domiciliarios técnicamente indebida
- Residuos hospitalarios sin tratamiento
- Conflictos institucionales en el manejo del agua potable/ cloaca

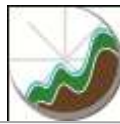
#### **5.1.2 Actividades Municipalidad de Caaguazú: Desarrollo de un Plan de Ordenamiento Ambiental del Territorio, en el año 2004.**

Las metas propuestas fueron:

- a. La Instrucción y capacitación en servicio de funcionarios, miembros del equipo técnico de la Municipalidad de Caaguazú
- b. La solución de conflictos o desarrollo de áreas de interés especial del municipio: la delimitación del centro urbano o zona urbana, el cual pasó de 1.600 ha (zona urbana anterior) a 4.075ha incluyendo reserva urbana.
- c. La Zonificación básica de la Zona Urbana con criterios urbano – ambientales, con fines administrativos y tributarios, se categorizó las zonas tributarias de acuerdo a los usos, densidad de la urbanización y los servicios existentes. Así la zona urbana queda dividida en 5 zonas:
  1. Central
  2. Urbanizada
  3. Periférica
  4. Interés Especial
  5. Reserva Urbana

Esta división se puede encontrar mejor detallada en el Anexo 1, Análisis extensivo de ésta presentación y en el Anexo 7 Proyecto ORDAZUR





### **5.1.3 Mejoramiento Ambiental de la Cuenca del Empalado: saneamiento de efluentes del matadero, parquización y manejo de espacios públicos**

#### **Actividades en el Municipio de Caaguazú – Mejoramiento Ambiental de la Cuenca del Arroyo Empalado, en el año 2006**

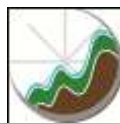
En este informe se detalla la situación y los proyectos efectuados para la cuenca del Arroyo Empalado, dicha cuenca es una de las más deterioradas ambientalmente en el Municipio. En la zonificación de la ciudad, aprobada en 2004 (Ordenanza N° 77/04) figura el área como zona de interés especial, por las siguientes razones:

- Es zona de recarga del Acuífero Guaraní, y de los pozos de agua potable de la Ciudad de Caaguazú.
- Existen áreas extensas no aptas para la urbanización, a causa de riesgos de inundación y desprendimientos.
- El agua, tanto superficial como de pozos norias y de algunos pozos profundos tiene problemas de contaminación. Desde entonces la Municipalidad de Caaguazú, con apoyo del Proyecto ORDAZUR ha trabajado en la realización de medidas para mejorar la situación ambiental en esta zona.

Se decidió trabajar en tres componentes:

- Implementación de la Zonificación: analizar la ocupación actual, involucrar a la población de la zona, desarrollar un plan de mejoramiento.
- Protección de los Recursos Hídricos: fomentar mejoras en el tratamiento de los efluentes domiciliarios y del manejo de la basura, monitorear la calidad del agua.
- Mejoras Generales: parquizar espacios públicos, estabilizar bordes del arroyo, mejorar el manejo de aguas pluviales.

Estos trabajos fueron financiados por la Municipalidad local, en su presupuesto 2006, el Fondo Ambiental del Programa BID/SEAM "Apoyo del Sistema Nacional Ambiental" y la Entidad Binacional Itaipú.



La finalidad del proyecto fue iniciar cambios en los barrios colindantes al arroyo Empalado, para ello se elaboran las siguientes actividades:

**5.3.1.1** Se construye la planta de tratamiento del matadero municipal y se implementa una producción más limpia

**5.3.1.2** Se diseña en forma participativa parques en tres espacios públicos, terreno colindante al matadero municipal (3ha.), lugar en el Barrio San Roque. Se construye y equipa los parques. (El parque del Matadero municipal corresponde al límite del área de estudio del presente trabajo de investigación.)

**5.3.1.3** Se identifica y compra un terreno para relocalizar los habitantes de zonas de riesgo

**5.3.1.4** Se elabora e implementa un plan de ampliación de servicio de recolección para 100 cuadras en el área del proyecto con la asociación de recolectores de basura (AREPA) y se planifica mejoras en la planta de transferencia de basura.

**5.3.1.5** Se identifican los vertidos ilegales de efluentes domiciliarios, y se plantea alternativas de tratamiento: se construye un sanitario ecológico seco en un terreno público

**5.3.1.6** Se controla la calidad del agua superficial y subterránea

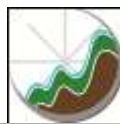
**5.3.1.7** Se identifican las áreas de riesgo de derrumbe e inundaciones

**5.3.1.8** Se organiza con la ciudadanía tres campañas de limpieza del curso del Empalado

**5.3.1.9** Se fortalecen asociaciones civiles interesadas en el mejoramiento ambiental del barrio

Los dos primeros puntos se llevaron a la construcción, el matadero sigue funcionando en la planta de tratamiento hecha acorde a las exigencias ambientales, las demás actividades quedaron inconclusa por problemas internos en la Municipalidad y por la demora en la implementación del "Fondo Ambiental" del programa BID/SEAM, que llevó a apagar el entusiasmo de los actores sociales involucrados, quienes venían siendo partícipes en el mismo.

La Municipalidad trabajó por un poco más de tres años con el proyecto ORDAZUR en el ordenamiento ambiental territorial, el desafío consistió y



consiste aún para la Institución en implementar la Ordenanza Municipal con el fin de proteger a los recursos naturales y mejorar así la calidad de vida de los habitantes.

Durante todo el proceso del proyecto, en cada informe de ORDAZUR, se destaca la participación ciudadana y el buen interés de los mismos, para llevar a cabo las actividades propuestas, datos también abalados por una encuesta realizada en el año 2005, a cargo del Colegio Nacional F.S. López.

Este trabajo de investigación, tomas los datos ambientales del Proyecto ORDAZUR, para el análisis y posterior diagnóstico del sistema Centro Histórico

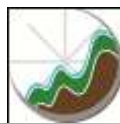
## **5.2 La Problemática compleja de los asentamientos urbanos en Caaguazú. Estudio de seis casos.**

Trabajo de investigación de la facultad de Arquitectura Diseño y Arte de la Universidad Nacional de Asunción, financiado por el Rectorado de la U.N.A. durante el año 2009.

El trabajo estuvo a cargo de la arquitecta María del Carmen García. Coordinadora del Instituto de Teoría y Urbanismo de la Facultad de Arquitectura, Diseño y Arte de la U.N.A. y profesora titular de la cátedra de Teoría II, de la misma facultad., con ayuda de Azucena B. Amarilla y Mónica Torres, Universitarias de la misma casa de estudio.

El objetivo principal de la investigación fue conocer la problemática compleja de seis asentamientos urbanos ubicados sobre el arroyo Empalado, de la ciudad de Caaguazú, estos comprenden los barrios: San Lorenzo, San Rafael, El Triunfo, Inmaculada Concepción, Empalado Ari y San Roque, éstos tres últimos conforman el área del Centro Histórico Fundacional, tema de estudio de esta investigación

En resumen, la investigación arrojó que la problemática compleja en los asentamientos es el alto índice de vulnerabilidad socioeconómica, cultural y



ambiental de los mismos, siendo la única constante del sistema, también detectó que la debilidad y la falta de coordinación institucional, permite que se mantenga y reproduzca el fenómeno dentro de la ciudad y que en los asentamientos estudiados las organizaciones sociales son un potencial del sector.

Las variables fueron presentadas en un árbol de problemas, donde luego se realizó un cuadro resumen de la problemática principal y los efectos principales en los seis asentamientos, de los que para esta investigación tomamos de tres asentamientos. Conclusiones por barrios afectados en el CHF

### 5.2.1 Asentamiento de Empalado:

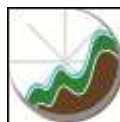
El trabajo concluyó que el mismo presenta una problemática muy compleja debido a la existencia en simultáneo de tres tipos de vulnerabilidad estructural, ambiental y socioeconómica, donde cada una es a la vez causa y efecto de las demás.

<b>asentamiento</b>	<b>Problemática principal</b>	<b>Efectos principales</b>
Empalado Ari	Alta vulnerabilidad estructural, socio-económica y ambiental	Alto índice de violencia. Exclusión social.

Cuadro 1

### 5.2.3 Asentamiento Inmaculada Concepción

La problemática principal de éste barrio es la vulnerabilidad ambiental, que la ubica en una situación de riesgo permanente, debido a la ubicación de las viviendas más precarias en la zona de protección del arroyo: en la zanja o en la zona inundable. Problema complejo por sus connotaciones: socioculturales, económicas e institucionales, y por sobre todo la pobreza extrema de los pobladores.



<b>asentamiento</b>	<b>Problemática principal</b>	<b>Efectos principales</b>
Inmaculada Concepción	Alta vulnerabilidad ambiental y socio-económica	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alto índice de morbilidad</li><li>• Alto índice de delincuencia</li><li>• Exclusión social</li></ul>

Cuadro 2

### 5.2.1 Asentamiento San Roque

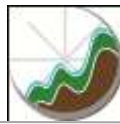
Conformado por dos estratos sociales muy diferenciados económica y socialmente: los lindantes con el arroyo de escasos recursos económicos; y los lindantes con el centro de la ciudad (barrio Centro), que corresponden a una clase media. No existe marginación entre ambos grupos, pero en el primero se nota una identidad común, negativa, todos se sienten pobres y necesitados pero abiertos a la participación y autoayuda. El segundo grupo no se sienten identificados con la situación de los primeros y se nota en ellos indiferencia y desinterés en la participación comunitaria.

<b>asentamiento</b>	<b>Problemática principal</b>	<b>Efectos principales</b>
San Roque	Alta vulnerabilidad socio-económica, cultural y ambiental	<ul style="list-style-type: none"><li>• Alto índice de drogadicción y alcoholismo</li><li>• Exclusión social</li></ul>

Cuadro 3

El diagnóstico concluye en que los componentes educación, trabajo y economía están en terapia intensiva. Pero entre ellos el más determinante es la educación, es a la vez causa y efecto de los problemas principales.

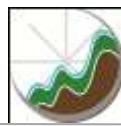
Las tendencias del sistema resultaron negativas, que de seguir funcionando como hasta ahora, se irá complejizando cada vez más. Se manifiestan en los componentes de salida del sistema: problemas naturales, el arroyo afectado por toda la ciudad y corre peligro de ir secándose, viviendas en condiciones



precarias, la polución ambiental, y los problemas sociales (violencia, drogadicción, alcoholismo, prostitución, etc.).

El trabajo Puesta en valor del Centro Histórico Fundacional de la ciudad de Caaguazú, se orienta también con esta base de datos, los arrojados en el trabajo en cuestión, datos de los tres barrios que forman parte del territorio y que fueron estudiados.

Estos trabajos se presentan en forma extensa en el anexo 7 y 8.



## **6 Identificación y cruce de variables del sistema CHF**

En este apartado se elabora un resumen de los datos de los cuatro componentes y de los proyectos y trabajos realizados para el sector. Se estructura, ya en forma general, en aspectos positivos y negativos en la búsqueda de la identificación de variables determinantes del sistema CHF y las que pueden ayudar a mejorarla, esto se realiza a través de una serie de herramientas que nos ayudan a ir filtrando las variables:

**Primero:** Se realiza un resumen de cada aspecto positivo y negativo encontrado dentro de todo el sistema CHF, como se observa a continuación:

### **6.1 Aspectos Positivos**

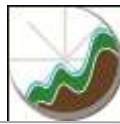
#### **a. Vegetación, los espacios verdes**

La ciudad de Caaguazú, capital de la madera, hace honor a ello en su centro histórico que cuenta en su territorio gran porcentaje de espacios verdes, ya sean privados o públicos. Las personas que viven en el área se preocupan por mantener un aspecto natural en las calles, el 80% de las veredas cuentan con plano verde natural que favorece al espacio público, éstos fueron plantados por los vecinos. Las plazas y parques del sector cuentan con abundante vegetación como también los patios de las viviendas que forman una especie de corazón de manzana con dichos elementos naturales.

#### **b. El arroyo Empalado, nacientes, topografía**

El arroyo, elemento natural que ayuda a la conformación de un paisaje único en un centro histórico, junto al marcado desnivel topográfico que va creando vistas y sensaciones diferentes en cada sector. Al arroyo acompaña una tupida vegetación que se adecua a la topografía.

Muchos actores involucrados, creen en las potencialidades de estos elementos naturales y están satisfechos con la presencia de los mismos en el sector, no así en la manera en que son utilizados hasta ahora, como vertederos de basuras.



### **c. Acuífero Guaraní**

Si bien el acuífero guaraní no está únicamente en el centro histórico, el sector analizado forma parte de la recarga del mismo, factor que lo hace de suma importancia y le otorga un gran privilegio al suelo que lo contiene. El acuífero se encuentra a un promedio de 70m de profundidad en la zona de la ciudad de Caaguazú.

### **d. Uso de espacios públicos**

Tras varias visitas y entrevistas se pudo notar el uso de los espacios públicos en el centro histórico, la plaza Bartolomé Aquino es utilizada para juegos infantiles, para deportes como fútbol, caminatas, ciclismo, para eventos culturales como también para el descanso. Las veredas no sólo son utilizadas para el paso de la gente sino también para el encuentro entre vecinos, quienes se sientan frente a sus casas a compartir un momento.

Las calles son utilizadas por toda la ciudad como lugares de paseo, en especial las tardes y los fines de semana, esto en el área este del centro histórico, mientras que en el área oeste que son calles más tranquilas son utilizadas por los niños para realizar algún juego o deporte. Las de mayor desnivel topográfico suelen ser pista de ciclismo, en donde los jóvenes del barrio, Empalado en especial, realizan acrobacias.

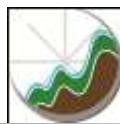
### **e. Edificios de interés histórico distrital**

La iniciativa de la Municipalidad en nombrar a ciertas viviendas del área, objeto de esta investigación, como de interés histórico distrital, es una demostración de preocupación por la historia de la ciudad, de mantenerla viva en la memoria de los habitantes.

### **f. Ubicación del Centro Histórico Fundacional**

La ubicación del centro cívico y religioso propicia al Centro Histórico Fundacional ya que los habitantes de otros sectores de la comunidad lo puedan disfrutar y entender como parte de la ciudad. Estos son puntos concurridos en el área y la ubicación de los edificios importantes del lugar (Municipalidad e





Iglesia) se mantienen desde la fundación. La accesibilidad hasta el área se da fácilmente, todas las calles que se conectan con la ruta internacional llevan hasta la ubicación del CHF

## **6.2 Aspectos negativos**

### **a. Contaminación, viviendas informales y área de protección del arroyo**

El área de protección del arroyo es utilizado como tierra de nadie, donde varias familias cimientan sus hogares con materiales reciclados, sin ningún tratamiento del suelo que pisan, el cual está contaminado por las basuras depositadas en el lugar y que muchas de ellas caen al cauce hídrico arrastradas por los raudales en días de lluvia.

La utilización de letrinas es todavía común en el sector, especialmente en las viviendas levantadas en el área de protección del arroyo, que aumentan la contaminación del suelo y de las aguas subterráneas que luego contaminan otras zonas geográficas.

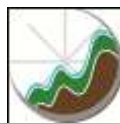
La contaminación se ve favorecida también por el desagüe informal de muchas viviendas que vierten sus desperdicios directamente al arroyo.

Todo esto repercute no sólo en el área del sistema centro histórico, sino también a las aguas del Acuífero Guaraní y cauces en los que tributa el arroyo.

### **b. Infraestructuras y servicios. Sistema vial**

En gran parte del área del centro histórico no se encuentra en buen estado el sistema vial. Calles intransitables, puentes de maderas en mal estado, puentes de hormigón armado desprendidos a causa de la erosión del suelo son realidades halladas.

Al ser un sector con desniveles topográficos, los raudales en días de lluvia son de considerable caudal en los lugares bajos, y los alcantarillados son insuficientes produciendo inundaciones en las viviendas y calles.



Son muy pocas las viviendas que se encuentran conectadas a los servicios públicos de abastecimiento de agua y evacuación de desechos cloacales.

**c. Identificación con el lugar**

Tras los resultados de la encuesta se confirma la falta de memoria colectiva de la población de Caaguazú, que ayuda a no sentir como propio el lugar donde vive, a no entenderlo y a no quererlo, por lo tanto dificulta otros aspectos de la vida de la ciudad, donde los pobladores no se identifican con ella, por lo tanto no participan en el desarrollo de la comunidad. Si bien existen varias comisiones vecinales, éstas son creadas sólo para un beneficio que al obtenerlo se disuelven.

La tenencia de suelo o tierra favorece en este aspecto, ya que un gran porcentaje de la población no tiene la seguridad jurídica de la posesión del suelo, al ser éstos lotes arrendados, donde la Municipalidad es propietaria legal de las fincas.

**d. Educación y cultura. Conciencia ambiental**

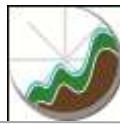
La educación de la población del centro histórico es baja. La educación es causa y efecto de otros problemas básicos como la higiene, la violencia, la drogadicción, y otros flagelos sociales.

En las instituciones educativas del sector no se cuenta con un programa de estudio de la historia de la ciudad de Caaguazú.

La educación formal no contempla programas destinados a la conciencia ambiental.

**e. Desigualdad socio – económica**

Un sector pobre en contraposición a un sector comercial de clase media.



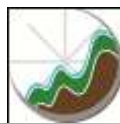
El área este de la ciudad es de uso predominantemente comercial, donde se desarrolla toda la actividad económica de la misma, tanto por los comercios como por los entes financieros.

El área oeste de la ciudad es predominantemente habitacional. Donde los barrios reciben a un gran porcentaje de personas en estado de pobreza, muchos de ellos en extrema situación.

Una porción de suelo en donde conviven dos formas de vidas contrapuestas.

**f. Gestión Municipal. Seguimiento de planes y proyectos realizados**

Los cambios de gobiernos municipales trae consigo cambios a nivel de la ciudad, que en ocasiones resulta en dejar de lado proyectos interesantes que favorecerán al desarrollo de la comunidad, por la simple razón de no haber sido iniciativa del gobierno entrante, por lo tanto, proyectos realizados como el proyecto ORDAZUR, quedan sin el seguimiento debido y terminan en el olvido a pesar del esfuerzo y el entusiasmo que ya fue alimentado en los habitantes.



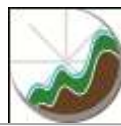
**Segundo:** los aspectos positivos y negativos se convierten en variables de conflictos y de potencialidades, dentro del cuadro 4

### 6.3 Conflictos y Potencialidades

CONFLICTOS	POTENCIALIDADES
<ul style="list-style-type: none"><li>• Contaminación</li><li>• Infraestructuras y servicios</li><li>• Sistema vial</li><li>• Educación</li><li>• Memoria Colectiva</li><li>• Tenencia del suelo</li><li>• Seguimiento de proyectos realizados</li><li>• Construcciones informales</li><li>• Delimitación del Centro Histórico</li><li>• Conciencia Ambiental</li><li>• Desigualdad socio – económica</li><li>• Municipalidad</li><li>• Migraciones internas</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Arroyo Empalado (presencia)</li><li>• Acuífero Guaraní</li><li>• Paisajes topográficos</li><li>• Vegetación autóctona</li><li>• Uso de los espacios públicos</li><li>• Edificios de interés histórico Distrital</li><li>• Ubicación del CHF</li><li>• Historia</li><li>• Población (potencial humano)</li><li>• Interés de Instituciones</li></ul>

Cuadro de elaboración propia

Cuadro 4



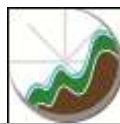
**Tercero:** Se pasa a la matriz FODA herramienta de la que se vale el estudio para determinar las variables que actúan dentro del sistema como fuera de ella, por la que se clasifican en fortalezas y amenazas, como las variables positivas y negativas dentro del sistema, y las oportunidades y amenazas como las externas al sistema, siendo positivas y negativas respectivamente.

#### 6.4 Matriz FODA:

<b>FORTALEZAS</b>	<b>OPORTUNIDADES</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ubicación del CHF</li><li>• Arroyo Empalado (presencia)</li><li>• Paisajes topográficos</li><li>• Vegetación autóctona</li><li>• Historia</li><li>• Edificios de interés histórico Distrital</li><li>• Potencial Humano de la población</li><li>• Uso de espacios públicos</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Acuífero Guaraní</li><li>• Interés de instituciones</li></ul>
<b>DEBILIDADES</b>	<b>AMENAZAS</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Contaminación</li><li>• Infraestructuras y servicios</li><li>• Sistema Vial</li><li>• Tenencia de suelo</li><li>• Construcciones informales</li><li>• Delimitación del Centro Histórico Fundacional</li><li>• Diferencia socio – económica</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Educación</li><li>• Memoria colectiva</li><li>• Seguimiento de planes y proyectos realizados</li><li>• Conciencia ambiental</li><li>• Municipalidad</li><li>• Migraciones internas</li></ul>

Cuadro de elaboración propia

Cuadro 5

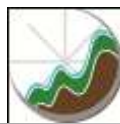


Cuarto: Se definen las variables.

### 6.5 Definición de Variables:

#### a. Fortalezas:

Ubicación	Dentro del área urbana, el CHF está ubicado en una zona de fácil ingreso, las calles principales de acceso a la ciudad llevan hasta el área, además se encuentra conjugado con el centro cívico, religioso y comercial de la ciudad.
Arroyo Empalado	El arroyo atraviesa toda el área, creando un ambiente natural dentro de la ciudad. La presencia del arroyo Empalado es fundamental para el CHF, ya que fue factor decisivo para la ubicación de las primeras familias pobladoras.
Paisajes topográfico	Favorecido por los desniveles topográficos, se crean varias vistas de la ciudad desde distintos puntos del CHF, acompañados por la abundante vegetación. El mismo también fue factor en la decisión de la ubicación de las primeras familias.
Vegetación	En los espacios públicos y en gran parte de los privados existen vegetación autóctona, que crean una silueta natural dentro de la ciudad
Historia	La historia la afianza como Centro histórico, sin ella no sería tal, al tener historia se tiene futuro.
Edificios de interés Histórico Distrital	Son la memoria construida de un pasado, una sociedad pasada caracterizada por su arquitectura.
Potencial humano	Los habitantes dan vida al lugar, humanizan el espacio con sus actividades, sus recreaciones. Son conscientes de que pueden



	dar más a su ciudad.
Uso de espacios públicos	Los espacios públicos, como plazas, parques, veredas y calles, son utilizados por la población de manera frecuente, a pesar de no contar con equipamientos.

Cuadro 6

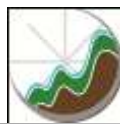
**b. Oportunidades**

Acuífero Guaraní	El CHF, es área de recarga del acuífero Guaraní, su buena conservación obliga al correcto manejo de los recursos naturales del sector. En el área, tanto del CHF como del distrito se encuentra a un promedio de 70m de profundidad, lo que lo hace importante dentro del sistema ambiental.
Interés de Instituciones	Varias Instituciones como ORDAZUR, y la Universidad Nacional de Asunción fijaron sus intereses en el área, como centro urbano y como lugar de atención socio – económica, cultural y ambiental

Cuadro 7

**c. Debilidades**

Contaminación	Alto grado de contaminación de agua y suelo, con basura y coliformes fecales, varias viviendas vierten sus desechos domiciliarios en el arroyo.
Infraestructuras y servicios	Son insuficientes las infraestructuras para el lugar, los servicios, especialmente el de agua potable y desagüe cloacal, a pesar de que la ciudad cuenta con una planta de tratamiento de efluentes por parte de la ESSAP, tampoco está resuelta la recolección de basuras
Sistema Vial	El sistema vial se encuentra en muy mal



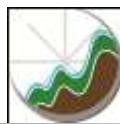
	estado en varios sectores, como los puentes y las alcantarillas improvisadas por los vecinos para el escurrimiento de las aguas pluviales.
Tenencia de suelo	El 80% de la población del sector no cuentan con el título de propiedad de sus lotes, los cuales pertenecen a la Municipalidad (lotes arrendados) o al Ministerio de Obras Públicas.
Construcciones informales	En el sector se ubican varias viviendas informales, implantadas en espacios públicos como el borde inmediato del arroyo, calles sin tránsitos, lugares de topografía baja.
Delimitación del Centro Histórico Fundacional	No existe una delimitación de Centro Histórico Fundacional en el distrito de Caaguazú
Diferencia socio – económica	Se contraponen dos formas de vida, una pobre o de clase baja, y una de clase media que vive del comercio

Cuadro 8

**d. Amenazas**

Educación	Existe un déficit en la educación formal a nivel país que afecta al área, en el distrito la mayor cantidad de población tiene solo una educación de nivel básico.
Memoria Colectiva	La memoria colectiva, la pertenencia a un lugar y el conocimiento de su historia es una falta que se da en todo el distrito de Caaguazú
Seguimiento de Planes y proyectos realizados	Los entes encargados de realizar el seguimiento a proyectos realizados no lo hacen, existe un entusiasmo al principio el cual se pierde al tener el proyecto en mano. Algunos Planes como el de ORDAZUR no

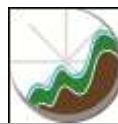




	tuvieron criterios de sostenibilidad, la población sigue con sus costumbres.
Conciencia Ambiental	La población de la ciudad no cuenta con una concienciación ambiental, prueba de ello los vertederos nacidos tras la tira de basura a las calles para que sea arrastrado hasta la zona baja.
Municipalidad	La Municipalidad con los cambios de gobiernos se cortan o ignoran proyectos y actividades realizadas en el gobierno anterior, ya no le hacen el seguimiento debido, se queda en el olvido. Además se ve a la Municipalidad como una Institución débil que a pesar de las Ordenanzas que tiene no se cumplen y no las hacen cumplir.
Migraciones Internas	La ciudad sufre una migración constante del campo a la ciudad. La migración es dentro del distrito.

Cuadros de elaboración propia

Cuadro 9



Quinto: Se realiza un nuevo filtro a través de la Matriz de relación de variables, de donde se determinan las más influyentes, menos influyentes, más dependientes y las menos dependientes del sistema, concluidos tras un cruzamiento de variables o matriz de doble entrada.

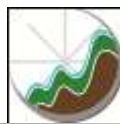
### 6.6 Matriz de relación de variables

FODA		Fortalezas									Oportunidades	Debilidades				Amenazas					DEPENDENCIAS					
		Ubicación	Ayo Empalado	Paisaje topográfico	Vegetación	Historia	Edificio de interés Histórico D.	Potencial humano	Uso del espacio públ.	Acuífero Guaraní	Interés de Instituciones	Contaminación	Infraestructura y servicios	Sistema Vial	Tenencia de suelo	Construc. informales	Delimitación del CHF	Dif. Socio-económica	Educación	Memoria Colectiva		Seguimto Planes y proyectos realizados	Conciencia Ambiental	Municipalidad	Migraciones Internas	
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19		20	21	22	23	
Fortalezas	Ubicación	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Ayo Empalado	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Paisaje topográfico	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Vegetación	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Historia	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Edificio de interés Histórico D.	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Potencial humano	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Uso del espacio públ.	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Acuífero Guaraní	9	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Oportunidades	Interés de Instituciones	10	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Contaminación	11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Infraestructura y servicios	12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Sistema Vial	13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Tenencia de suelo	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Construc. informales	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Delimitación del CHF	16	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Dif. Socio-económica	17	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Debilidades	Educación	18	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Memoria Colectiva		19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Seguimto Planes y proyectos realizados		20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Conciencia Ambiental		21	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Municipalidad		22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Migraciones Internas		23	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Amenazas		INFLUENCIAS		4	11	15	5	7	7	13	14	5	10	11	9	10	8	15	8	11	8	10	13	15	21	12

- Dependencia
- ∕ Influencia
- ⊗ Dependencia e influyen
- 15 al 21 dependencias e influencias altas
- 8 al 14 dependencias e influencias medias
- 1 al 7 dependencias e influencias bajas

Figura de elaboración propia

Figura 47



**Sexto:** el resultado del paso quinto se coloca en el cuadro "variables según grado de poder e influencia" donde sólo se tienen en cuenta los valores mayores y los menores del FODA.

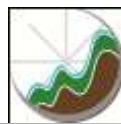
### 6.7 Variables según grado de dependencia e influencia

	<b>Fortalezas</b>	<b>Oportunidades</b>
Más influyentes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Paisaje topográfico</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interés de Instituciones</li></ul>
Menos influyentes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ubicación del CHF</li><li>• Vegetación autóctona</li><li>• Historia</li><li>• Edificios de interés histórico distrital</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Acuífero guaraní</li></ul>
Más dependientes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vegetación autóctona</li><li>• Uso del espacio público</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Acuífero Guaraní</li></ul>
Menos dependientes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Arroyo Empalado</li><li>• Paisaje topográfico</li><li>• Historia</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Interés de Instituciones</li></ul>

	<b>Debilidades</b>	<b>Amenazas</b>
Más influyentes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Construcciones informales</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Conciencia Ambiental</li><li>• Municipalidad</li></ul>
Menos influyentes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tenencia de suelo</li><li>• Delimitación del CHF</li><li>• Infraestructuras y servicios</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Educación</li><li>• Memoria Colectiva</li></ul>
Más dependientes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Construcciones Informales</li><li>• Delimitación del CHF</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Memoria Colectiva</li></ul>
Menos dependientes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tenencia de suelo</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Educación</li></ul>

Cuadros de elaboración propia

Cuadro 10

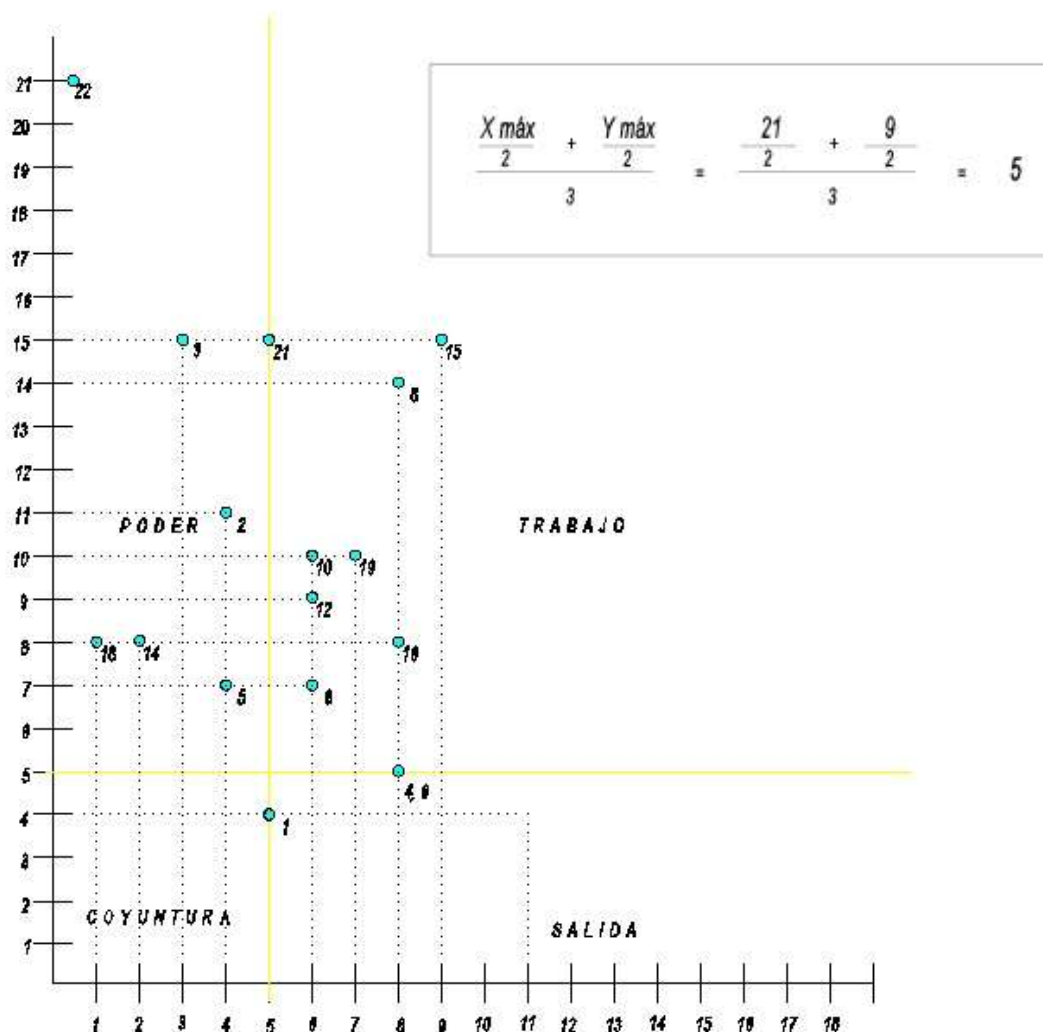


**Séptimo:** El siguiente filtraje se realiza con la herramienta "cuadro de poder", en donde en el eje cartesiano se colocan las variables en distintos cuadrantes:

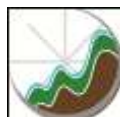
- a. PODER: son las variables que llevan adelante al sistema
- b. TRABAJO: son las que se deben trabajar dentro del sistema
- c. COYUNTURAL: son las que nos permiten potenciar al sistema
- d. SALIDA: son las que por efecto de las anteriores mejorarán al sistema.

Para este estudio se toma el cuadrante de poder como una herramienta que ayude a comprender mejor la situación del sistema y poder así proponer estrategias puntuales que favorezcan al mismo. Por ello los resultados en el eje cartesiano son preferentemente en los de PODER y TRABAJO, ya que se toman las variables filtradas ya en el FODA.

### 6.8 Cuadro de poder



Cuadro 11



**Octavo:** estos resultados son colocados en un cuadro, según su coordenada, y en el mismo se determinan las líneas de acción a las que corresponden como guía posterior de las estrategias.

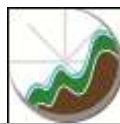
### 6.9 Variables según las Coordenadas de Acción:

coordenadas	variables	lineamiento
<b>PODER</b>	Arroyo Empalado	físico - ambiental
	Paisaje topográfico	físico - ambiental
	Historia	socio -cultural
	Tenencia de suelo	físico - ambiental
	Educación	socio -cultural
	Municipalidad	Legal - administrativo
<b>TRABAJO</b>	Conciencia ambiental	socio -cultural
	Memoria Colectiva	socio -cultural
	Delimitación del CHF	físico - ambiental
	Construcciones informales	físico - ambiental
	Infraestructuras y servicios	físico - ambiental
	Interés de Instituciones	socio -cultural
	Uso del espacio público	Físico - ambiental
	Edificio de Interés histórico distrital	físico - ambiental

coordenadas	variables	lineamiento
<b>COYUNTURA</b>	Ubicación del Centro Histórico Fundacional	Al trabajar en PODER Y TRABAJO, estas variables y las demás del sistema se mejoran
<b>SALIDA</b>	Vegetación autóctona	
	Acuífero Guaraní	

Cuadro 12

Con todas estas filtraciones de variables, tras la sistematización de los datos se realiza una conclusión como diagnóstico actual del sistema CHF.



## .7. Diagnóstico de la situación actual

Después de realizar el filtrado de las variables en los pasos anteriormente detallados, se está en condiciones de elaborar el diagnóstico de la situación actual, correspondiente a los componentes descriptos al inicio del presente capítulo, se recompone el sistema CHF, a partir de las variables más importantes, en los cuatro componentes del mismo, como sigue:

### 1.1 Componente Histórico:

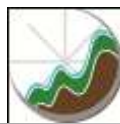
La ciudad de Caaguazú tiene una rica historia en cuanto a su fundación, que a pesar de estar escrita la comunidad no la conoce, gran parte de la población ignora la historia completa de Caaguazú, consecuencia de la falta de programas educativos a nivel Ministerio de Educación y Cultura a nivel local que contemplen la historia de la ciudad, no sólo la de Asunción, consecuencia también de no pasar la historia de generación en generación en las familias. El problema fundamental es la cultura de base, para la población no es prioridad la historia pues no reconoce ningún beneficio en ella.

Al no conocer la historia fundacional los pobladores encuestados no pudieron determinar el sector del Centro histórico, tampoco una construcción de valor histórico. La ciudad se sumerge en el olvido de sus raíces, en la falta de identidad con el lugar.

A esta porción de suelo urbano se le conoce por el barrio al que pertenecen, no por el valor histórico como Centro o Casco histórico de la ciudad que así va desarraigando al espíritu del lugar, el significado y simbolismo histórico del mismo.

### 1.2 Componente físico – ambiental

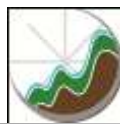
Caaguazú tiene tres elementos dentro de su componente físico – ambiental que fueron decisivos para su fundación: **la topografía**, que por encontrarse en un lugar alto de la cordillera con su mismo nombre sirvió de lugar propicio para la defensa contra bandeirantes, **la vegetación abundante** y



el **cauce hídrico** que recorre el suelo, con sus nacientes, hasta hoy, estos elementos son determinantes dentro del sistema.

**El paisaje topográfico:** cuenta con una meseta del lado oeste del CHF, cota 340, lo que corresponde a los barrios Centro y gran parte del barrio San Roque, en este sector se desarrolla una ciudad con mejores infraestructuras de servicios, con un porcentaje mayor de recolección de basuras, de conectados a los servicios públicos de agua potable y desagüe cloacal. El total de las calles de este sector se encuentran pavimentadas, ya sea asfalto, adoquín o empedrado. El lado este, en contraposición sufre de marcados desniveles topográficos, que al contrario del primer lado comentado no cuenta con infraestructuras de servicios, es decir, las viviendas no están conectadas a los servicios públicos de desagüe cloacal, el sistema vial es prácticamente intransitable, varias viviendas informales se ubican en espacios públicos, como ser el borde del arroyo (la zona más baja topográficamente, cota 280) y las calles que corresponden al sector del arroyo. En este borde se crea una trama de ciudad que crece sin control y sin planificación produciendo tramas irregulares, callejones y pasajes según la necesidad de quienes se asientan en el lugar. La falta de sistemas de alcantarillado en un lugar con desniveles topográficos deja en malas condiciones a las viviendas en zonas más bajas, produciendo inundaciones de las calles y arrastra basuras tiradas por otros vecinos de la ciudad. El nivel socio económico y cultural coincide con el desnivel topográfico, donde mayor es el desnivel es menor el nivel socio económico y cultural de la población.

**La vegetación abundante y autóctona:** la mayor parte de la vegetación encontrada es autóctona, son especies propias del lugar que favorecen a las migraciones de aves y a la permanencia de las aves residentes, favoreciendo así al ecosistema del lugar. En el barrio Centro se nota un predominio de lo construido sobre la vegetación, siendo éste el área donde se plantan especies no autóctonas, como el ficus, siempre verdes y otros.



Así, el territorio del CHF cuenta con una importante masa verde autóctona, la que tiene mayor ventaja frente a las foráneas, ayudan al filtraje de elementos de polución visual, olfativa, auditiva y hasta táctil, generan un microclima agradable, ayuda a la biodiversidad y al paisajismo entre otras cosas. Es importante conservarla en forma general, como masa verde, no de manera aislada.

**El arroyo Empalado:** un centro histórico por el que atraviesa un cauce hídrico, la presencia del arroyo Empalado con sus nacientes hacen a un lugar único, y atractivo, pero es éste uno de los lugares con mayor problema en el CHF, es el arroyo el que recibe la mayor parte de la contaminación, tanto con basuras desde toda la ciudad como el vertido de desechos domiciliarios en sus aguas, varias viviendas se construyen en su borde y en algunos casos el arroyo pasa por dichas viviendas. Anteriormente fueron arrojados desechos de aserraderos que funcionaban en el lugar, debilitando al suelo que bordea al arroyo ocasionando erosiones.

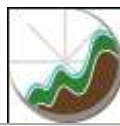
La presencia del acuífero guaraní, si bien no condicionó la existencia de la ciudad, en el trabajo se le da importancia por estar el CHF sobre suelo de recarga, cualquier acción realizada sobre el suelo o el arroyo, repercutirá en el mismo, las profundidades son apenas de 70 metros, cualquier contaminación que se produzca repercutirá directamente en el mismo. El trabajo realizado por ORDAZUR y la SEAM sugerían no realizar vertederos en el distrito de Caaguazú, proponían hacerlo en suelos del Guairá, lo cual no se cumple, siguen vertederos tanto de la municipalidad como vertederos informales en el distrito y en el área del CHF.

### **1.3 Componente socio – cultural y económico**

#### **1.3.1 Manifestación espacial socio - cultural**

El CHF cuenta con una población aproximada de 17.686 habitantes, corresponde al 36% de la población del área urbana.





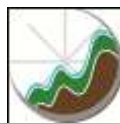
La sociedad utiliza los espacios públicos del CHF, como la plaza Bartolomé Aquino la cual se aprovecha en sus espacios deportivos, su vereda como circuito de caminatas, el parque infantil, a pesar de no encontrarse en condiciones óptimas es utilizado por los niños, los bancos son ocupados por personas que buscan un descanso cerca de la naturaleza. El parque Ykua La Patria es más bien utilizado por los vecinos, los niños se bañan en el agua de la naciente y juegan en el parque infantil ubicado en el mismo. Eventualmente se realizan actuaciones en el anfiteatro del parque, especialmente en la fecha de aniversario. Los vecinos comparten la vereda, es común ver personas sentadas frente a sus casas y niños corriendo o andando en bicicletas. Las calles en el lado oeste son consumidas para el paso y paseo en vehículos, donde predomina la moto, mientras que en el lado este, donde existe menos tránsito vehicular se utilizan las calles para improvisar canchas de fútbol, vóley y donde los niños juegan como el patio de la casa, esas mismas calles, aprovechando el desnivel topográfico muchos jóvenes lo utilizan como pista de ciclismo para realizar acrobacias.

En el sector del CHF se observó la poca formación educativa de los habitantes, más del 50% de la población cumple sólo con el nivel escolar básico y no continúan estudios superiores, los jóvenes tienen un promedio de 7 años de estudio, considerado como poco tiempo.

### **1.3.2 Manifestación económica**

La falta de educación se manifiesta en la parte económica y viceversa, en el sector existen dos clases económicas muy diferenciadas, una comercial, del lado este, y otra donde predomina el desempleo con un 65% de la población, se estima que 6 de cada 10 personas viven en pobreza (incluye pobreza extrema).

La tenencia de suelo condiciona varios factores, el 80% de los lotes no son propios, no están titulados por los que viven en ella, son de la Municipalidad. Al no considerar propio el suelo no se invierte en él, no se crea



mejoras en las viviendas, no se exige mejores condiciones del sistema vial y de las infraestructuras de servicios.

Se debería abordar el estudio económico del sector con un mayor compromiso con profesionales del sector.

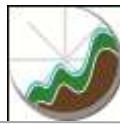
#### **1.4 Componente Legal –administrativo**

La Municipalidad como Institución gestora es débil, si bien cuenta con varias ordenanzas municipales que se refieren a distintos elementos como lo ambiental, lo social y lo histórico, no se cumplen, no existe un seguimiento de los proyectos realizados por otros gobiernos municipales, simplemente se desechan por más buenos que sean, anteponiendo el nombre del gobernante en turno. Muchas de las Ordenanzas estudiadas son de años pasados sin ninguna modificación para adecuarse a nuevos tiempos que traen consigo cambios.

La institución crea trabas para conseguir las ordenanzas, no hay un espacio público para el ejercicio de la ciudadanía, donde sin muchas idas y vueltas se puedan leer y conocer esas reglamentaciones para poder aplicar las mismas, es deber de la Municipalidad que la sociedad las conozca, se comprometa y así poder cumplirlas.

Hay una falta de programas de fortalecimientos de comisiones vecinales. Si bien, existen varias comisiones vecinales, estas se forman sólo para un objetivo, que una vez cumplidos se desvanecen. En el área del CHF existen comisiones de padres de las instituciones educativas que tímidamente accionan en el sector.

Instituciones como ORDAZUR y la UNA fijaron interés en este distrito y dependen del apoyo y acompañamiento municipal. Para el caso ORDAZUR: ya no trabaja en el sector por la falta de entendimiento entre las partes, los proyectos y Planes desarrollados por este ente, no previeron la sostenibilidad del mismo, faltó mayor compromiso de y con los actores sociales, ya que los



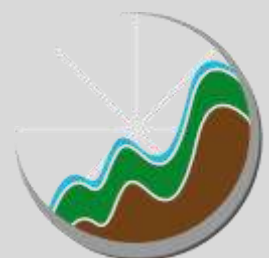
mismos volvieron a sus antiguas costumbres al poco tiempo y muchas de sus propuestas quedaron sin realizarse.

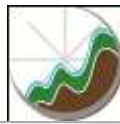
La falta de delimitación del centro histórico fundacional es una materia pendiente del municipio, es la misma Institución que olvida su historia y no crea programas solventes para mejorar y acompañar la memoria colectiva, la identidad de sus habitantes con el suelo donde habitan, el poder del genius loci.



**PROPUESTA**

CAPÍTULO 3





## **ESTRATÉGIAS PARA LA PUESTA EN VALOR DEL CENTRO HISTÓRICO FUNDACIONAL DE CAAGUAZÚ**

Tras el diagnóstico de la situación actual del sistema Centro Histórico Fundacional, en éste capítulo se proponen "Estrategias" que lleven a la puesta en valor del mismo cuidando las condiciones ambientales favorables y buscando la reconstrucción y afianzamiento de la memoria colectiva de la población.

Estas estrategias van dentro de un Plan (ver cuadro 13) que servirá como curso o guía de las acciones, determinando la Visión, a dónde se quiere llegar, la Misión, cómo llegaremos a la visión, los objetivos generales y las estrategias según los componentes propuestos:

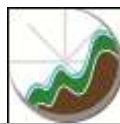
- Físico – ambiental
- Socio – cultural
- Y Legal – administrativo

Para el trabajo se considera al componente histórico como el determinante en la puesta en valor, por ello este componente tiene su manifestación en los otros tres componentes, los desarrollados en la propuesta,

Cada uno de ellos con sus objetivos particulares, sus programas, los cuales son un conjunto de procedimientos y técnicas por medio de las cuales se establece de manera sistemática una serie de proyectos y líneas de acción inmediata, actividades realizables a corto plazo y a la vez claves para el impulso de las actividades consecuentes.

Así, a partir de la interpretación de las variables se determinaron los componentes principales:

1. Físico – Ambiental: que tiene el propósito de mejorar el sistema a través de la estrategia **"El Centro Histórico Fundacional como mirador patrimonial de Caaguazú"**, busca mejorar y fortalecer la calidad ambiental aprovechando los recursos naturales con que cuenta el CHF, potenciando los

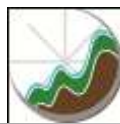


valores históricos naturales y arquitectónicos que cuenta el sector, como son el arroyo Empalado, la topografía, la vegetación, elementos naturales que condicionaron la fundación de la ciudad en ese sitio, y la arquitectura como memoria construida. Busca también crear mejores condiciones urbanas para los habitantes del sector.

**2. Socio - Cultural:** con su estrategia ***“El Centro Histórico Fundacional como escenario cotidiano del desarrollo cultural”*** busca hacer parte integral al CHF con la ciudad de Caaguazú, con la participación social comprometida y el involucramiento de la Institución Municipal, afianzar la Memoria colectiva del lugar fortaleciendo los valores intangibles del sector. Y así esta porción de ciudad forme parte de la vida cotidiana de la población en general en fusión con sus recursos patrimoniales.

**3. Legal – Administrativo:** ***“El Centro Histórico Fundacional como marco legal que garantice la formación y mantenimiento de una conciencia valorativa y participativa de la ciudadanía hacia el patrimonio histórico y natural”*** tiene como fin comprometer tanto a la Institución Municipal como a la ciudadanía en general en el desarrollo cívico de la comunidad, fortalecer las legislaciones en cuanto a la Puesta en valor del CHF, adaptarlas, hacerlas conocer, comprometerse y aplicarlas.

Estas estrategias buscan principalmente el involucramiento de los actores sociales, ya sean institucionales, privados, religiosos, públicos y del ciudadano caaguaceño, ninguna estrategia será válida sin el afianzamiento de estos actores y sin el acompañamiento de los mismos.



## **Escenario Prospectivo para la factibilidad de realización de la propuesta**

La ejecución del Plan pasa principalmente por el involucramiento de los actores sociales.

- La Municipalidad local como actor social fundamental en la puesta en marcha tiene una labor fundamental en la gestión y realización, tras conversaciones con representantes de la institución sobre el trabajo de investigación y la propuesta, afirman el interés en la misma. Anualmente reciben un monto igual a guaraníes 3.277.041.977 en Royalties de la ITAIPÜ, de los cuales están dispuestos a invertir un porcentaje, para lo cual se necesita de un estudio económico del mismo y así incluirlo dentro del presupuesto. Además, la Municipalidad local cuenta con la infraestructura edilicia y de recursos humanos suficientes para la colaboración del desarrollo del Plan de Puesta en Valor del Centro histórico fundacional de Caaguazú.
- La población demuestra interés, lo cual es imprescindible para la puesta en marcha y las alianzas con los demás actores (instituciones y empresas privadas) son de fundamental importancia.
- Se deberá involucrar actores de mayor influencia e interés en el tema como la SEAM, dentro de sus programas de conservación ambiental, con sus recursos humanos. También la FADA – UNA tiene el compromiso de seguir con la puesta en marcha del plan, a través de la universitaria a cargo del trabajo de investigación, quien podrá coordinar y dirigir las acciones propuestas trabajando de cerca con la ciudadanía, con apoyo y patrocinio de los demás actores mencionados, este trabajo también abre puertas para otros TFG de la citada institución educativa

A continuación se muestran en cuadro el plan general, con sus estrategias dentro de su línea de acción. Ver cuadro 13 y la zonificación del plan físico ambiental en la figura 48.

**PLAN:**

**RECUPERACIÓN DEL CENTRO HISTÓRICO  
FUNDACIONAL DE CAAGUAZÚ**

**VISIÓN:**

**UN CENTRO HISTÓRICO FUNDACIONAL FORTALECIDO POR  
SU VALOR CULTURAL Y NATURAL**

**MISIÓN:**

**QUE EL CENTRO HISTÓRICO FUNDACIONAL DE CAAGUAZÚ  
SEA RECONOCIDO POR SUS TESTIMONIOS HISTÓRICOS Y EL  
APROVECHAMIENTO DE SUS RECURSOS NATURALES**

**OBJETIVO GENERAL:**

**Valorar al Centro Histórico Fundacional a través de  
estrategias participativas**



línea de acción	ESTRATEGIA	Objetivos específicos	Programas	Proyectos	Líneas de Acción Inmediata (LAI)	Actores sociales involucrados	Plazos
<b>1. físico - ambiental</b>	<b>El Centro Histórico Fundacional como mirador patrimonial de Caaguazú</b>	<b>1. Potenciar los valores históricos fundacionales a través del patrimonio tangible arquitectónico y natural</b>	<b>1.1 Delimitación del CHF con el rescate y revalorización del patrimonio tangible (natural y arquitectónico)</b>	1.1.1 Delimitación del CHF y su zona de protección	1.1.1.1 Realización del límite del CHF y áreas de influencia	Municipalidad - actores sociales	corto
					1.1.1.2 Creación de zona de protección rigurosa		
					1.1.1.3 Creación de zona de protección del CHF		
				1.1.2 Reconocimiento del patrimonio natural	1.1.2.1 Proposición para el estudio y reconocimiento del patrimonio natural a nivel país	Municipalidad - FADA	mediano
					1.1.2.2 Realización del inventario de los recursos naturales existentes y su valor para el medio ambiente	Municipalidad - FADA - SEAM	
					1.1.2.3 Construcción de parques temáticos ambientales, manejo de agua, suelo y vegetación	Municipalidad - FADA	
					1.1.2.4 Proyecto participativo para el Estudio y tratamiento de la problemática del arroyo Empalado	Municipalidad	
				1.1.3 Conservación del patrimonio arquitectónico y urbanístico	1.1.3.1 Registro y catalogación del patrimonio arquitectónico para incorporarlo al Patrimonio Nacional.	FADA UNA	mediano
					1.1.3.2 Creación de un circuito de turismo con arquitecturas de valor histórico fundacional y el patrimonio natural	Municipalidad - FADA	
					1.1.3.3 Adecuación técnica para show de luces y sonidos en los edificios patrimoniales y señalética	Municipalidad - actores sociales	corto
				1.1.4 Adecuación y Mejoramiento de equipamientos, Infraestructuras y servicios	1.1.4.1 Creación de un circuito de ciclovía dentro del CHF, conectando los lugares históricos fundacionales	Municipalidad - FADA	mediano
					1.1.4.2 Construcción de espacios temáticos destinados a niños, dentro de la plaza Bartolomé Aquino y el Parque Monumental Ykua La Patria	Municipalidad	corto
					1.1.4.3 Creación de espacios peatonales y ferias artesanales en el Callejón Histórico	Municipalidad - actores sociales	
					1.1.4.4 Implantación del manejo de servicios sanitarios acorde a exigencias ambientales	Municipalidad	

línea de acción	ESTRATEGIA	Objetivos específicos	Programas	Proyectos	Líneas de Acción Inmediata (LAI)	Actores sociales involucrados	Plazos
<b>2. socio - cultural</b>	<b>El Centro histórico fundacional como escenario cotidiano del desarrollo cultural</b>	<b>1. Reconstrucción de la memoria colectiva a través de la reafirmación de la identidad de la población siendo partícipes y promotores del desarrollo</b>	<b>2.1 Conservación del patrimonio intangible a través del fortalecimiento de la participación ciudadana</b>	<b>2.1.1 Reconstrucción de la Memoria Colectiva</b>	2.1.1.1 Refuncionalizar edificios de interés histórico Distrital, como centros culturales educativos y de esparcimiento	Municipalidad - propietarios de los edificios Instituciones educativas	corto
					2.1.1.2 Creación de proyectos educativos en conjunto con instituciones educativas, Municipalidad, prensa, instituciones privadas de rescate de la historia fundacional	Municipalidad - Instituciones Educativas	mediano
					2.1.1.3 Creación de un centro de investigación y archivo municipal histórico	FADA UNA	corto
					2.1.1.4 Publicación de los documentos históricos	Municipalidad - actores sociales	mediano
					2.1.1.5 Promoción de las fechas conmemorativas y patronales	Municipalidad - actores sociales	corto
				<b>2.1.2 Fortalecimiento de organizaciones y comisiones vecinales</b>	2.1.2.1 Creación de la coordinadora de comisiones vecinales del CHF	Municipalidad - actores sociales	corto
					2.1.2.2 Capacitación permanente de la coordinadora por entes adecuadas a cada tema		
					2.1.2.3 Alianza entre la coordinadora y la Institución Municipal		
					2.1.2.4 Alianza entre la Coordinadora e Instituciones del Estado (SEAM y UNA) e Instituciones privadas	Instituciones religiosas - actores sociales	
				<b>2.1.3 Educación ambiental</b>	2.1.3.1 Involucrar la responsabilidad de las autoridades municipales y la participación de los ciudadanos	Municipalidad - actores sociales - instituciones Educativas y privadas	mediano
					2.1.3.2 Fortalecimiento del departamento ambiental de la Municipalidad		
					2.1.3.3 Campaña municipal de concienciación ambiental a nivel ciudad	Instituciones Educativas	largo
					2.1.3.4 Fomento de programas ambientales en todos los niveles educativos a nivel ciudad		
					2.1.3.5 Didáctica de educación ambiental para los niños		

línea de acción	ESTRATEGIA	Objetivos específicos	Programas	Proyectos	Lineas de Acción Inmediata (LAI)	Actores sociales involucrados	Plazos
3. legal - administrativo	El Centro Histórico Fundacional como marco legal que garantice la formación y mantenimiento de una conciencia valorativa y participativa de la ciudadanía hacia el patrimonio histórico y natural	2. Promover la aplicación de las normas ambientales, buscando la sostenibilidad de los patrimonios histórico y natural, tangible e intangible	3.1 Consolidación de la gestión administrativa y gobernabilidad de la Institución Municipal	3.1.1 Creación y aplicación de la legislación municipal para el rescate integral del CHF	3.1.1.1 Estudio del régimen especial del CHF, bajo una legislación eficaz	Municipalidad-FADA	corto
					3.1.1.2 Creación de ordenanzas que regulen el manejo de la vegetación autóctona, de las nacientes y del arroyo Empalado	Municipalidad-SEAM	
					3.1.1.3 Implantación de régimen de extensión fiscal como compensación a las limitaciones impuestas a la propiedad particular en los patrimonios arquitectónicos y naturales	Municipalidad	
					3.1.1.4 Aplicación de los reglamentos, resoluciones y ordenanzas municipales		
					3.1.1.5 Creación de incentivos económicos para los propietarios de los seis edificios de valor histórico distrital para su conservación	Municipalidad-actores sociales	
					3.1.1.6 Creación de tasas y financiación especiales para la titulación de terrenos municipales	Municipalidad	
				3.1.2 Co-participación comunitaria en la gestión municipal	3.1.2.1 Creación de mesas de intersectoriales que involucren a todos los actores sociales de la ciudad: comisiones, empresas privadas, instituciones educativas, de salud, ambiente, y otras.	Municipalidad-actores sociales-instituciones	largo
					3.1.2.2 Campañas permanentes de concienciación cívica en Instituciones Educativas, deportivas y religiosas		
					3.1.2.3 Talleres de capacitación a organizaciones y comisiones sociales (Coordinadora)		
					3.1.2.4 Curso de capacitación de roles y funciones municipales en el manejo del CHF a funcionarios municipales		
3.1.3 Difusión y transparencia de la gestión municipal.	3.1.2.5 Elaboración y publicación del presupuesto anual municipal para la inversión del CHF						
	3.1.3.1 Programas de difusión a través de los medios de comunicación		largo				
3.1.3.2 Asambleas públicas							

Área de protección del arroyo Empalado

Área de protección del arroyo Empalado, fuera del CHF



Ubicación del CHF en el distrito

Zona de protección del Paisaje Urbano

Zona de protección rigurosa del CHF



Lista en valor del Centro Histórico  
Fundacional de la ciudad de Caaguazú"

### Zonificación general de la delimitación del CHF

# Zona de protección rigurosa del CHF

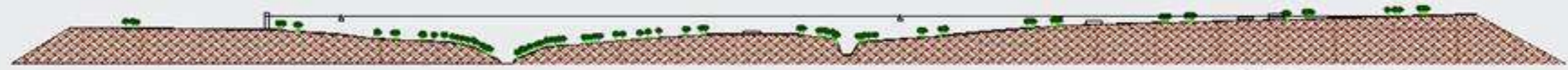
Área de protección del arroyo Empalado  
Parques temáticos

Edificios de valor histórico

Callejón histórico,  
paseo peatonal y  
feria artesanal



Centro Histórico Fundacional  
área de protección rigurosa



CORTE A A'  
Corte Callejón Histórico

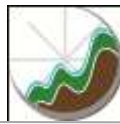












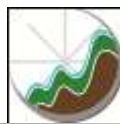
## **A MODO DE CONCLUSIÓN:**

Habiendo cumplido con el objetivo principal del trabajo final de grado el cual es proponer estrategias para la puesta en valor del centro histórico fundacional de la ciudad de Caaguazú, y al entender a este territorio con una sociedad en él, se asumió la complejidad del sistema, el hecho de haber dividido al sistema en sub sistemas a los que se les llamo componentes ayudo a poder entender cada parte sin desvincularlo del global al que pertenecen (el CHF), entre esos cuatros componentes el que produjo mayor impacto fue el de la historia de la ciudad, es notorio encontrarse con una comunidad de tan rico pasado, el cual está escrito y cuenta con lugares construidos y espacios públicos que deberían de ser suficiente recordatorio para la sociedad, en cambio encontramos una sociedad que ignora su historia.

En la proyectación ambiental, los actores sociales tienen un importante y decisivo rol, sin ellos no es viable ninguna propuesta y son ellos quienes deben comprometerse y aceptar la propuesta como propia, para ello, se les dio participación durante el proceso de la investigación, se contactó con varios actores sociales, tanto pobladores, vecinos del área intervenida, estudiantes universitarios, concejales municipales, sacerdotes y otros, los cuales se abrieron a las preguntas realizadas y con la buena predisposición respondieron a las mismas enriqueciendo así la investigación.

A pesar de no contar con la memoria colectiva, la población manifestó entusiasmo e interés para la puesta en marcha de las estrategias, lo que se demuestra en como colaboraron en su desarrollo, la participación de la sociedad es lo único que garantizara la sostenibilidad del plan propuesto en el que ellos verán plasmados sus propias ideas.

Los mayores inconvenientes fueron: la falta de historia escrita de la ciudad, si bien existe un libro publicado, muchos cuestionan los acontecimientos narrados, pero es la única memoria escrita de la fundación de la ciudad; y el desconocimiento de los pobladores sobre la fundación y el



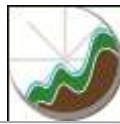
territorio, lo cual se tuvo que explicar a cada entrevistado aspectos básicos de: ¿Cómo fue la fundación?, ¿Dónde?, ¿Cuándo?

Se debe dar mayor protagonismo a los niños desde las instituciones educativas, enseñarles la historia de su ciudad desde la escuela, hacerles conocer la esencia de los espacios que utilizan para jugar, lograr una apropiación y pertenencia de dichos espacios así ellos se convertirán en custodios de ese lugar y con el tiempo podrán revertir la falta de memoria colectiva.

La propuesta planteada en este TFG debe ir acompañada de otros estudios como por ejemplo de un estudio económico de factibilidad del mismo y un estudio socio cultural con mayor énfasis para entender mejor a la población y realmente comprometerles en la sostenibilidad del Plan. También abre puertas a otros trabajos finales de grado como ser la puesta en valor patrimonial de los edificios de valor histórico y un plan de recuperación y manejo del cauce del arroyo Empalado, que si bien fue realizado por ORDAZUR, necesita de una adecuación y mayor compromiso de los vecinos.

Además de la sociedad civil y las Instituciones estatales, se debe involucrar a empresas privadas por su capacidad de acción por su interés económico que le beneficie y a raíz de eso que se beneficie la comunidad toda.

En fin Caaguazú tiene un gran valor histórico que se puede y se debe rescatar, la autora como pobladora cree en ello y cree en su capacidad de poder llevar a cabo el desarrollo del Plan, la formación académica de la misma le capacita para el abordaje, especialmente de la estrategia físico ambiental desde donde se puede realizar la gestión de los programas, acompañar y dirigir el proceso con el compromiso de coordinar con los profesionales competentes para los proyectos específicos, trabajando de cerca con la ciudadanía, con apoyo y patrocinio de la Municipalidad local, la SEAM y las empresas privadas.



*"Un pueblo que no conoce su historia no puede comprender el presente ni construir el futuro" (Helmut Joseph Michael Kohl).*

## **Bibliografía**

### **Libros**

- Cardozo, Julio D. 100 Años de Vivencia de Caaguazú 1845 – 1945 - - 2da ed. - - Caaguazú, 1999
- Pesci, Rubén. Del Titanic al Velero. La vida como proyecto. - - Fundación CEPA, FLACAM - - 2000
- Martínez C., Carlos. Arquitectura Urbana. Elementos de Teoría y Diseño
- I Noguera, Juli Esteban. Elementos de Ordenación Urbana.
- Krier, Rob. El espacio urbano.
- Gehl, Jan. La Humanización del Espacio Urbano
- Corral, Carlos y Beker. Lineamientos de diseño urbano
- Miranda de Alvarenga, Estelbina. Metodología de la investigación cuantitativa y cualitativa- - 3ra Ed. - - 2010.
- Taller D. FADA, UNA. Trabajo de Diseño Urbano. Plan estratégico participativo para el desarrollo de Loma Grande. 2008

### **Documentos UNESCO e ICOMOS**

- UNESCO. Declaración sobre las responsabilidades de las generaciones actuales para con las generaciones futuras.- - Noviembre de 1997.
- Fondo Europeo Desarrollo Regional y Fondo de Cohesión , 1999
- Carta Internacional para la Conservación de Ciudades Históricas y áreas urbanas Históricas. Carta de Washington. 1987. ICOMOS
- UNESCO. Normas de Quito.

### **Páginas web**

- Revista latinoamericana de desarrollo humano del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). [www.revistadesarrollohumano.org](http://www.revistadesarrollohumano.org)
- FLACAM (Foro Latinoamericano de Ciencias Ambientales) [www.flacam-red.com](http://www.flacam-red.com)